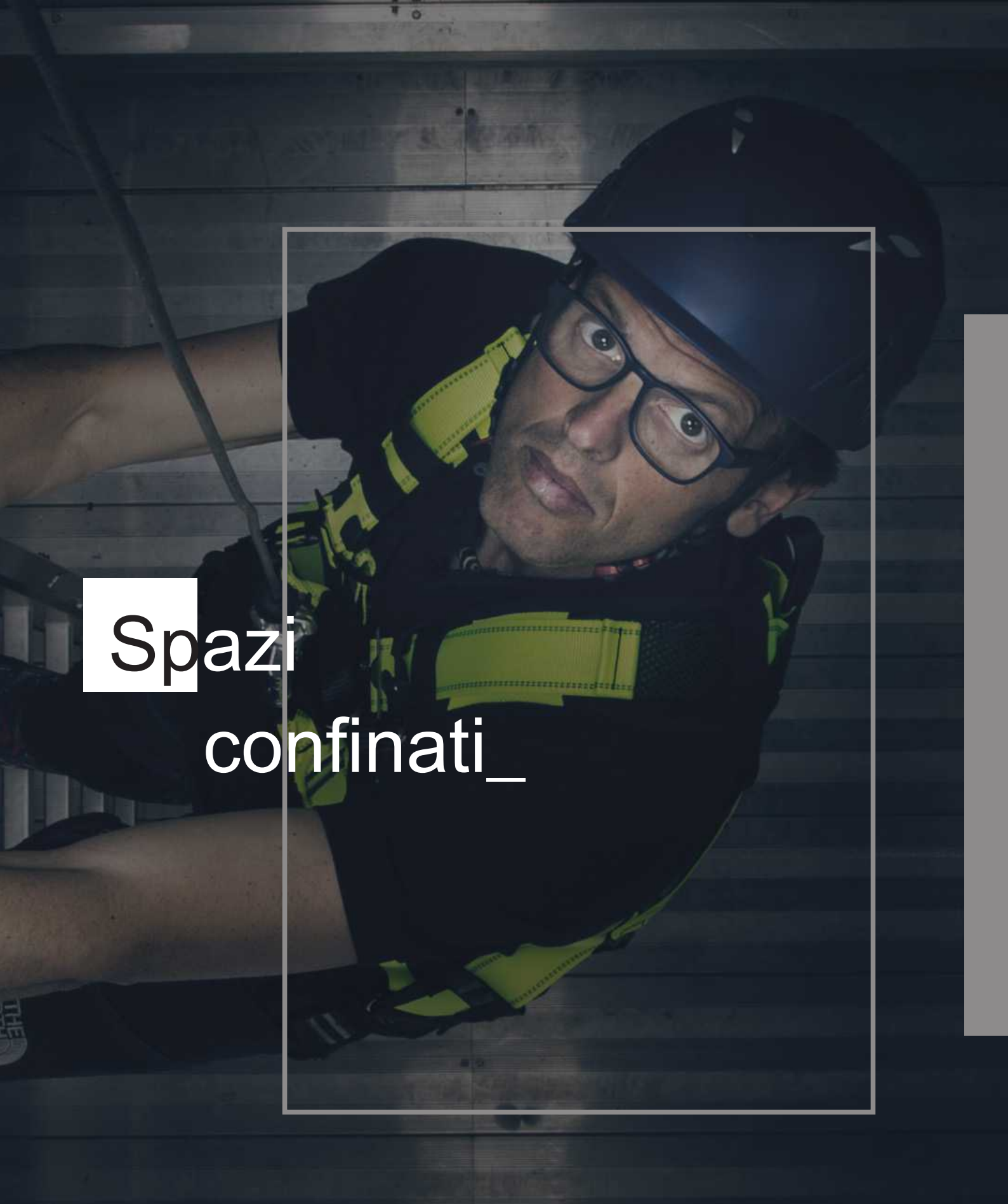




Spazi  
confinati\_



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH

 **GENESI**  
By Somain Italia



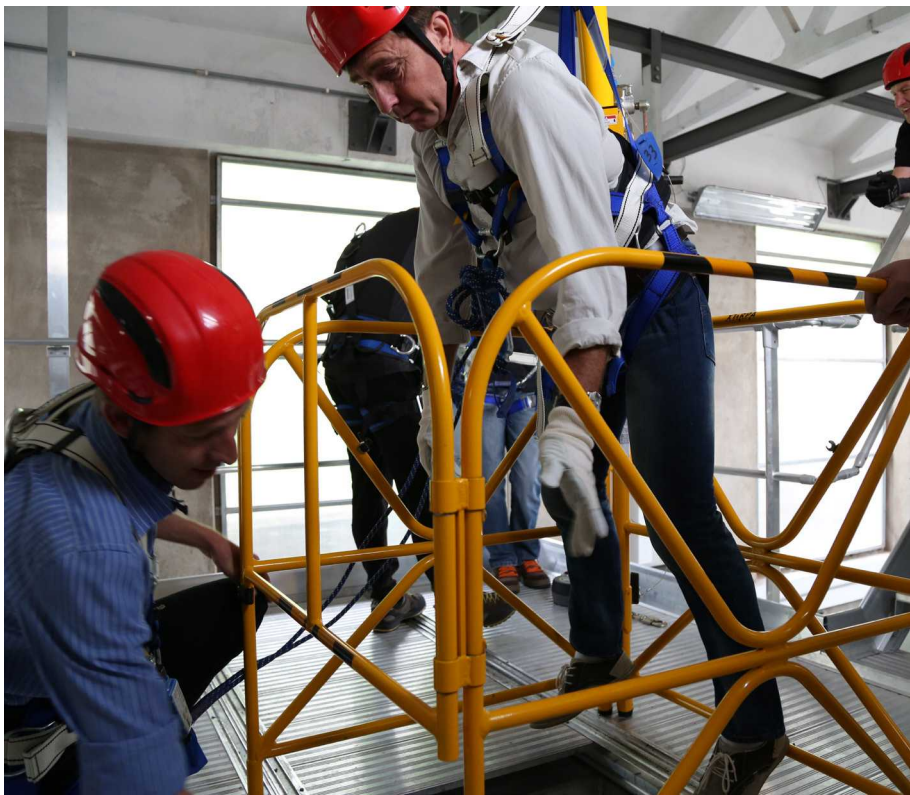
## Indice

|                                                 |     |
|-------------------------------------------------|-----|
| Genesi by Somain Italia                         | 5   |
| Genesi e Simone Moro                            | 7   |
| Il Sistema Genesi                               | 9   |
| Sicurezza digitale                              | 13  |
| Genesy Academy                                  | 17  |
| Squadra di Primo Intervento                     | 19  |
| Reference Sistemi anticaduta                    | 21  |
| Reference Dispositivi Protezione Individuale    | 23  |
| Innova                                          | 25  |
| Accessi verticali                               | 31  |
| Braccio gru 610 mm con basi fisse               | 33  |
| Bracci gru 610mm con basi regolabili per pareti | 41  |
| Braccio gru con parapetto autoportante          | 49  |
| Braccio gru 610 mm con base ad "H" su ruote     | 57  |
| Braccio gru con stabilizzatore                  | 61  |
| Braccio gru con base a collare                  | 73  |
| Braccio gru 1200 mm                             | 81  |
| Braccio gru 1200 mm con stabilizzatore          | 91  |
| Braccio gru 2400 mm                             | 101 |
| Accessi orizzontali                             | 107 |
| Sistema a paranco                               | 109 |
| Scivoli di recupero                             | 115 |
| Ancoraggi                                       | 119 |
| Accessori                                       | 121 |

## Index

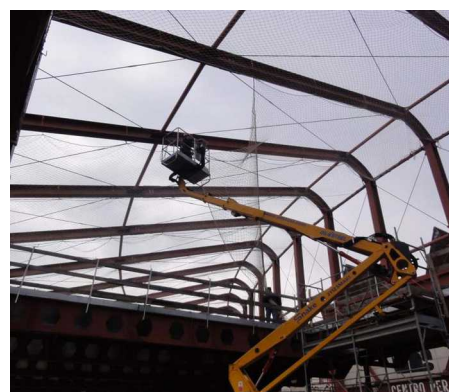
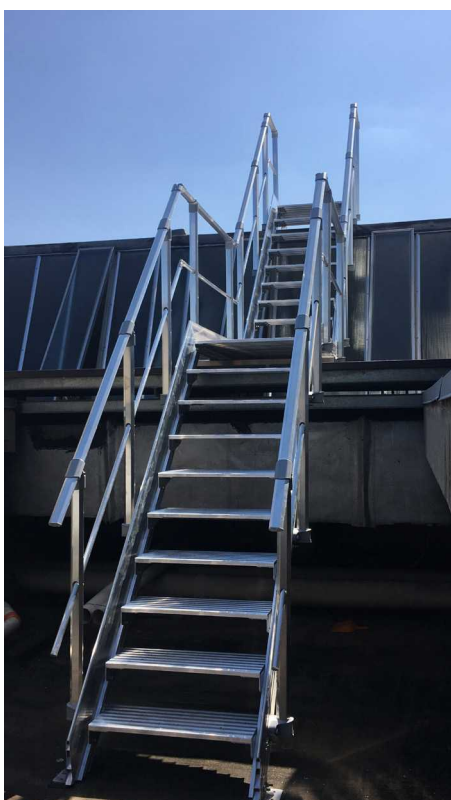
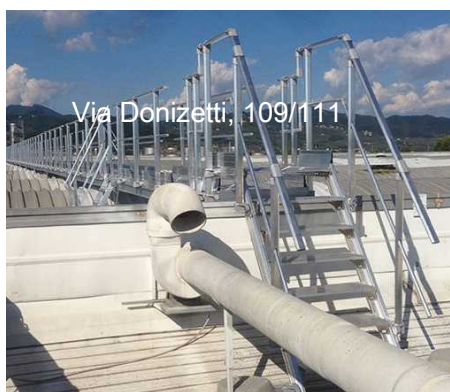
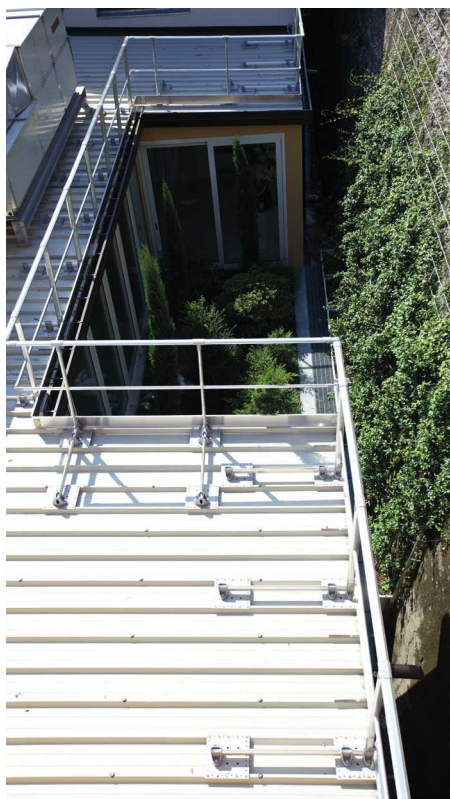
|                                                      |     |
|------------------------------------------------------|-----|
| Genesi by Somain Italia                              | 5   |
| Genesi and Simone Moro                               | 7   |
| The Genesi System                                    | 9   |
| Digital Safety                                       | 13  |
| Genesi Academy                                       | 17  |
| Genesi Rescue Team                                   | 19  |
| Fall Arrest Systems References                       | 21  |
| Personal Protective Equipment References             | 23  |
| Innova                                               | 25  |
| Vertical Entries                                     | 27  |
| 610mm Davit Arm with Fixed Sockets                   | 31  |
| 610mm Davit Arm with Adjustable Barrel Mount Sleeves | 39  |
| Davit Arm with Self-supporting Manhole Guard         | 47  |
| 610mm Davit Arm with wheeled "H" Base                | 55  |
| Davit Arm with Hitch Mount Stabilizer                | 59  |
| Davit Arm with Manhole Collar                        | 71  |
| 1200mm Davit Arm                                     | 79  |
| 1200mm Davit Arm with Stabilizer                     | 89  |
| 2400mm Davit Arm                                     | 99  |
| Horizontal Entries                                   | 105 |
| Pole Hoist System                                    | 107 |
| Rescue Sliders                                       | 113 |
| Anchors                                              | 117 |
| Accessories                                          | 119 |





**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



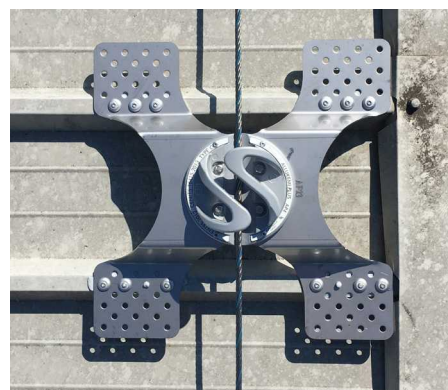


**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



# Sistemi anticaduta

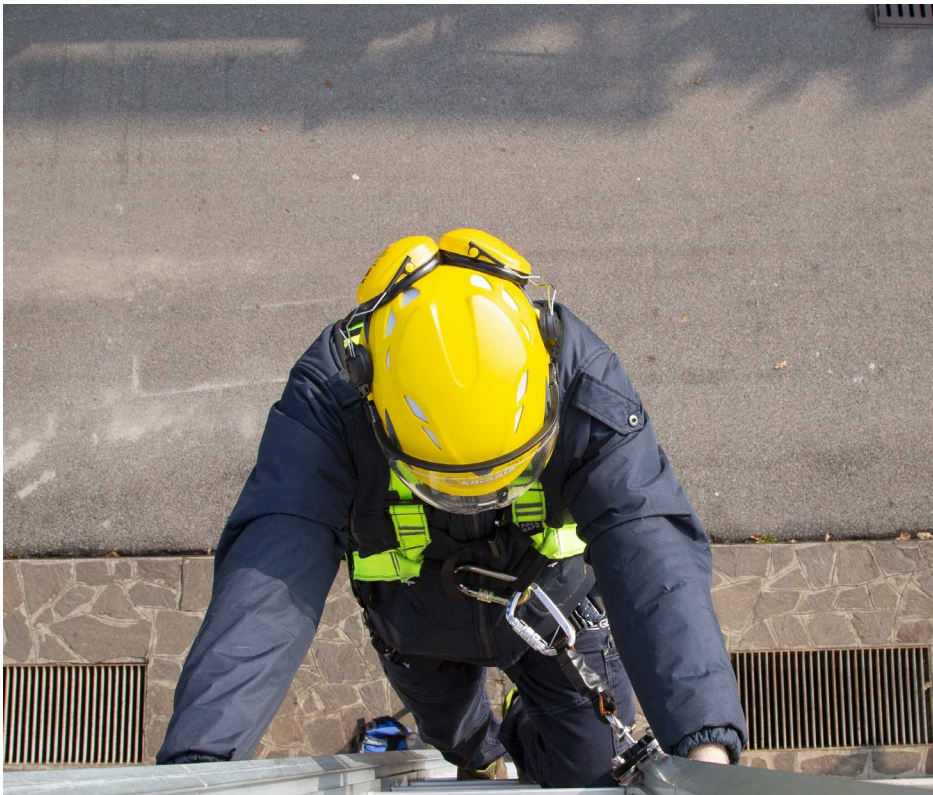
Protection system against falls



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH

Sistemi anticaduta · Fall protection systems

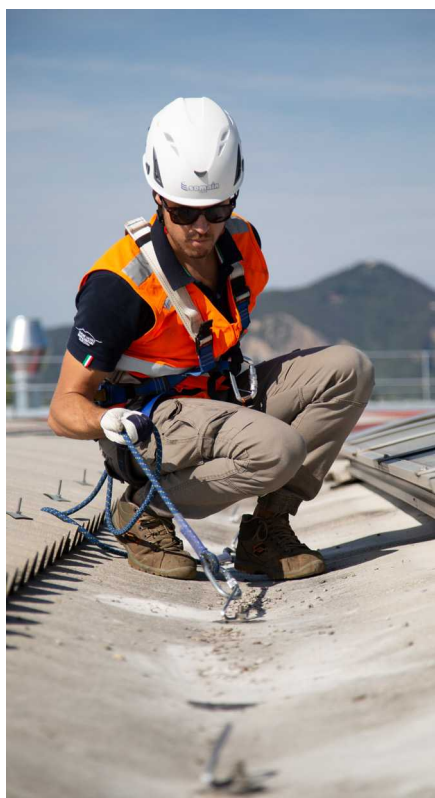






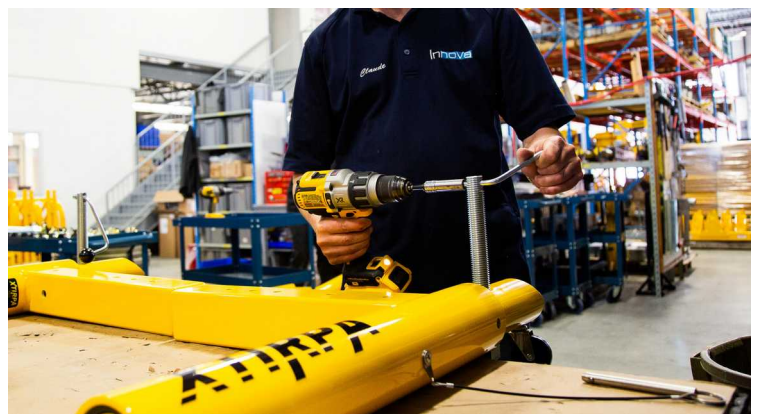
# Dispositivi di Protezione Individuale

## Personal Protective Equipment



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH







# Spazi confinati

## Confined spaces



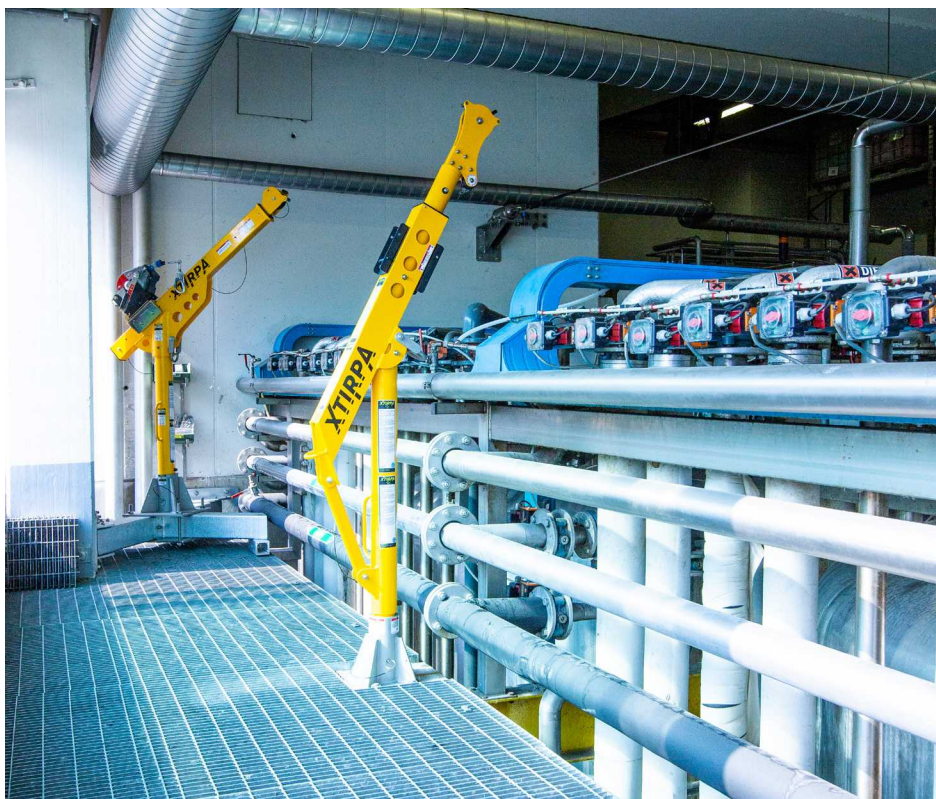
**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH





**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



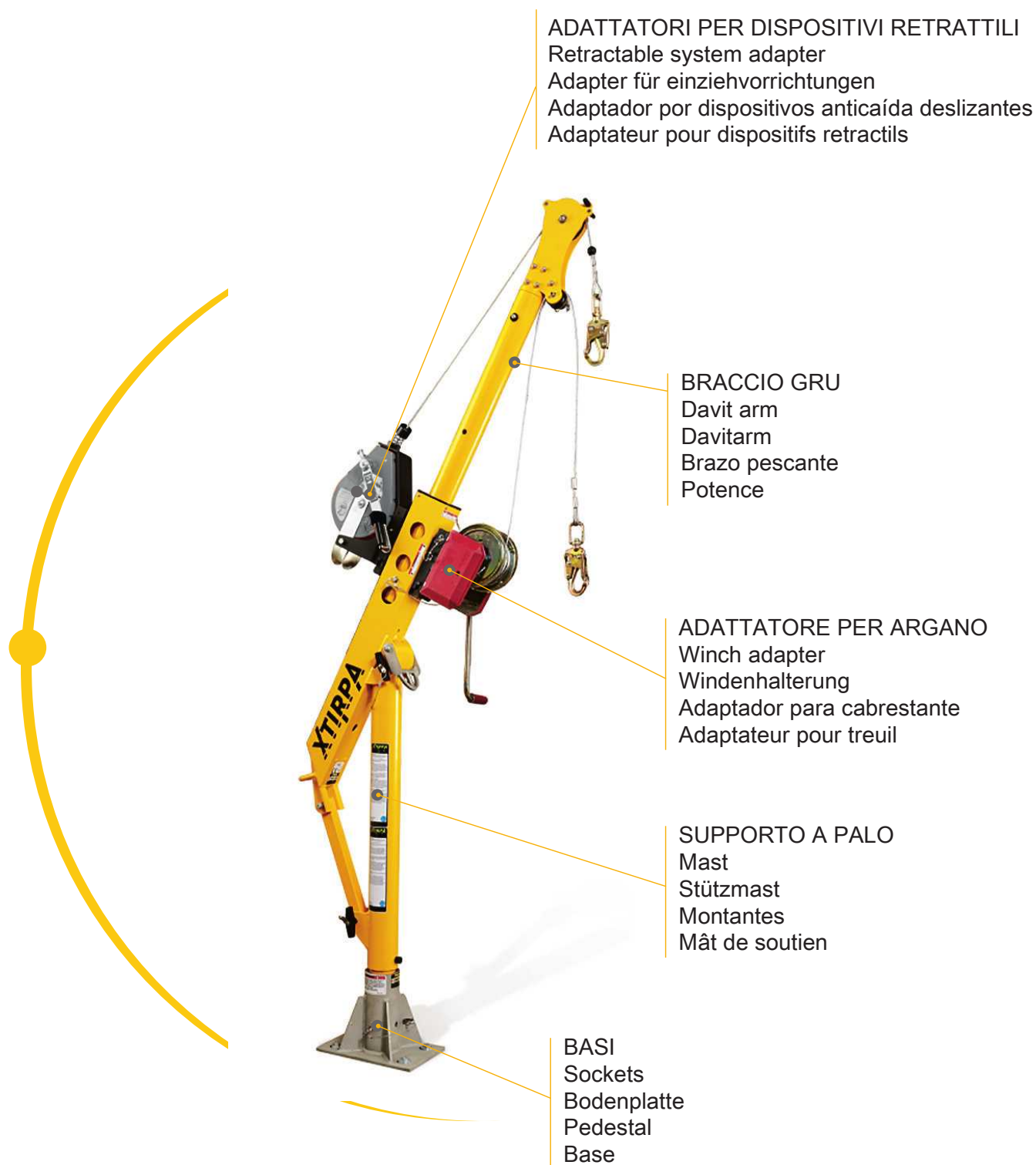


**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



# Braccio gru 610 mm con basi fisse

610 mm davit arm with fixed sockets







Art. IN-2210



#### Braccio gru da 610 mm

Dotato di attacco per dispositivo retrattile e argano per facilitare l'accesso negli spazi confinati. Da utilizzare con il supporto a palo art. IN-2003 e una base appropriata oppure con il parapetto autoportante art. IN-2108 o art. IN-2324. Estendibile da 381 a 610 mm. Dotato di un punto d'ancoraggio da 22kN.

Materiale: alluminio  
Dimensioni: L 1431-1884 x P 148 x H 252 mm  
Peso: 15 kg



#### 610 mm davit arm

Equipped with retractable system and winch bracket to ease access in confined spaces. To be used with mast art. IN-2003 and an appropriate base or with self-supporting manhole guard art. IN-2108 or art. IN-2324. Extensible from 381 to 610 mm. Equipped with a 22kN anchor point.

Material: aluminium  
Dimensions: L 1431-1884 x W 148 x H 252 mm  
Weight: 15 kg



#### 610 mm Davitarm

Mit Anschluss für Sicherungs- / Rettungsgerät und Winde, um den Zugang zu engen Räumen zu erleichtern. Zur Verwendung mit Stützmast Art. IN-2003 und geeigneter Befestigungshülse oder mit selbsttragendem Geländer Art. IN-2108 und IN-2324. Verlängerbar von 381 bis 610 mm. Ausgestattet mit einem 22 kN Anschlagpunkt.

Werkstoff: aluminium  
Abmessungen: L 1431-1884 x W 148 x H 252 mm  
Gewicht: 15 kg



#### Brazo pescante 610 mm

Equipado con pletinas para enganche rápido de rescatador retráctil y polipasto, para facilitar acceso al espacio confinado. Utilizar con montante ref. IN-2003 y un soporte adecuado, o con la barandilla autoportante ref. IN-2108 o ref. IN-2324. Telescópico de 381 a 610 mm de alcance. Equipado con un punto de anclaje de 22 kN.

Material: aluminio  
Dimensiones: L 1431-1884 x P 148 x H 252 mm  
Peso: 15 kg



#### Potence de 610 mm

Doté de fixation pour système rétractable et treuil pour faciliter l'accès aux espaces confinés. A utiliser avec support à mât art. IN-2003 et une base appropriée ou avec le parapet autoporteur art. IN-2108 ou art. IN-2324. Extensible de 381 à 610 mm. Doté d'un point d'ancrage de 22 kN.

Matériaux: aluminium  
Dimensions: L 1431-1884 x P 148 x H 252 mm  
Poids: 15 kg



Art. IN-2003

#### Supporto a palo

Da utilizzare con il braccio art. IN-2210 e una base adatta.

Materiale: alluminio  
Dimensioni: ø 76 x H 1145 mm  
Peso: 10 kg

#### Mast

To be used with davit arm art. IN-2210 and a suitable socket.

Material: aluminium  
Dimensions: ø 76 x H 1145 mm  
Weight: 10 kg

#### Stützmast

Zur Verwendung mit Davitarm Art. IN-2210 und einer geeigneten Befestigungshülse.

Werkstoff: aluminium  
Abmessungen: ø 76 x H 1145 mm  
Gewicht: 10 kg

#### Montantes

Utilizar con brazo pescante ref. IN-2210 y un soporte adecuado.

Material: aluminio  
Dimensiones: ø 76 x H 1145 mm  
Peso: 10 kg

#### Mât de soutien

A utiliser avec la potence art. IN-2210 et une base appropriée.

Matériaux: aluminium  
Dimensions: ø 76 x H 1145 mm  
Poids: 10 kg



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



# Braccio gru 610 mm con basi fisse

610 mm davit arm with fixed sockets



Art. IN-2044 - IN-2045

## Prolunghe

Si utilizzano per estendere l'altezza del supporto a palo art. IN-2003.

Materiale: alluminio

| Art.    | Lungh. (mm) | Peso (kg) |
|---------|-------------|-----------|
| IN-2044 | 605         | 9         |
| IN-2045 | 834         | 11        |

## Extensions

Used to extend the height of the mast art. IN-2003.

Material: aluminium

| Art.    | Length. (mm) | Weight (kg) |
|---------|--------------|-------------|
| IN-2044 | 605          | 9           |
| IN-2045 | 834          | 11          |

## Verlängerung

Wird zur Verlängerung des Stützmaßts Art. IN-2003 verwendet.

Werkstoff: aluminium

| Art.    | Länge (mm) | Gewicht (Kg) |
|---------|------------|--------------|
| IN-2044 | 605        | 9            |
| IN-2045 | 834        | 11           |

## Prolongaciones

Se utilizan para extender la altura del montante art. IN-2003.

Materiale: aluminio

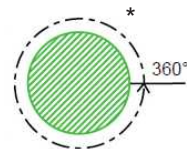
| Art.    | Lungh. (mm) | Peso (kg) |
|---------|-------------|-----------|
| IN-2044 | 605         | 9         |
| IN-2045 | 834         | 11        |

## Rallonges

Utilisés pour étendre la hauteur du support à mât art. IN-2003.

Matériaux: aluminium

| Art.    | Lungh. (mm) | Peso (kg) |
|---------|-------------|-----------|
| IN-2044 | 605         | 9         |
| IN-2045 | 834         | 11        |



Art. IN-2097

## Base ad immersione per cemento o acciaio

Da usare con supporto a palo art. IN-2003 e braccio ~~IN-2210~~ art. IN-2210. Per il fissaggio è necessario un foro  $\varnothing$  108 mm.

Materiale: acciaio inox AISI 304.

Disponibile anche nella versione in acciaio inox AISI 316.

Dimensioni:  $\varnothing$  102 x H 232 mm. \* Angolo di lavoro

Peso: 4 kg

## Mast base adapter base for concrete or steel

To be used with mast art. IN-2003 and davit arm art. IN-2210. A  $\varnothing$  108 mm hole is necessary for installation.

Material: AISI 304 stainless steel.

Also available in AISI 316 stainless steel upon request.

Dimensions:  $\varnothing$  102 x H 232 mm. \* Allowable working angle

Weight: 4 kg

## Befestigungshülse zum Einlassen in Beton oder Stahl

Zur Verwendung mit Stützmaßt Art. IN-2003 und Davitarm Art. IN-2210. Zur Befestigung ist ein Loch mit  $\varnothing$  108 mm erforderlich.

Werkstoff: edelstahl AISI 304.

Auch verfügbar in Edelstahlausführung AISI 316. \* Zulässiger Arbeitswinkel

Abmessungen:  $\varnothing$  102 x H 232 mm

Gewicht: 4 kg

## Pedestal encastrado para hormigón y acero

Utilizar con montante ref. IN-2003 y brazo pescante ref. IN-2210.

Requiere realizar una perforación de  $\varnothing$  108 mm.

Materiale: acero inoxidable AISI 304.

También disponible en acero inoxidable AISI 316

Dimensiones:  $\varnothing$  102 x H 232 mm. \* Angulo de trabajo

Peso: 4 kg

## Base à immersion pour ciment ou acier

A utiliser avec support à mât art. IN-2003 et potence art. IN-2210. Pour la fixation, un trou de  $\varnothing$  108 cm est nécessaire.

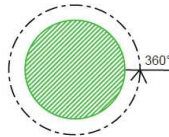
Matériaux: acier inox AISI 304. Également disponible dans la version en acier inox AISI 316

Dimensions:  $\varnothing$  102 x H 232 mm. \* Angle de déplacement

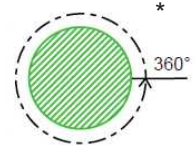
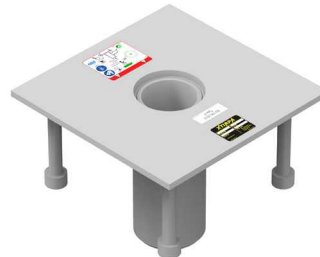
Poids: 4 kg



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



Art. IN-2006



Art. IN-2007

#### Base a pavimento per cemento e acciaio



Da utilizzare con il supporto a palo art IN-2003 e il braccio gru estendibile da 610mm art. IN-2210 su cemento esistente o strutture in metallo. Fissaggi non inclusi.

Materiale: acciaio inox AISI 304.

Disponibile anche nella versione in acciaio inox AISI 316 (art. IN-2325).

Dimensioni: L 305 x P 305 x H 238 mm. \* Angolo di lavoro

Peso: 10 kg

#### Base a pavimento da getto per cemento

Da utilizzare con il supporto a palo art IN-2003 e il braccio gru estendibile da 610mm art. IN-2210 su cemento in fase di posa per nuove costruzioni. Fissaggi non inclusi.

Materiale: acciaio inox AISI 304.

Disponibile anche nella versione in acciaio inox AISI 316 (art. IN-2326).

Dimensioni: L 305 x P 305 x H 238 mm. \* Angolo di lavoro

Peso: 12 kg

#### Flush floor adapter base for concrete and steel



To be used with mast art IN-2003 and extendible 610mm davit arm art. IN-2210 on existing concrete or metal structures.

Bolts not included.

Material: AISI 304 stainless steel.

Also available in AISI 316 stainless steel (art. IN-2325).

Dimensions: L 305 x W 305 x H 238 mm. \*Allowable working angle

Weight: 10 kg

#### Cast-in-place concrete floor adapter base

To be used with mast art. IN-2003 and extendible 610mm davit arm art. IN-2210 when laying concrete for new constructions. Bolts not included.

Material: AISI 304 stainless steel.

Available in stainless steel AISI 316 version upon request (art. IN-2326)

Dimensions: L 305 x W 305 x H 238 mm. \*Allowable working angle

Weight: 12 kg

#### Befestigungshülse für Beton- und Stahlböden



Zur Verwendung mit Stützmast Art. IN-2003 und verlängerbarem Davitarm 610 mm Art. IN-2210 auf bereits bestehendem Beton oder Metallstrukturen. Die Befestigungsmittel sind nicht enthalten.

Werkstoff: edelstahl AISI 304.

Auch verfügbar in Edelstahlausführung AISI 316 (art. IN-2325)

Abmessungen: L 305 x W 305 x H 238 mm. \* Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 10 kg

#### Befestigungshülse für Ortbeton

Zur Verwendung mit Stützmast Art. IN-2003 und verlängerbarem Davitarm 610 mm Art. IN-2210 bei der Betonschüttung für neue Konstruktionen. Die Befestigungsmittel sind nicht enthalten.

Werkstoff: edelstahl AISI 304.

Auch verfügbar in Edelstahlausführung AISI 316 (art. IN-2326)

Abmessungen: L 305 x W 305 x H 238 mm. \* Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 12 kg

#### Pedestal encastrado para hormigón o acero



Utilizar con el montante art IN-2003 y el brazo pescante extensible desde 610mm art. IN-2210 en cemento existente o estructuras de metal. Fijaciones no incluidas.

Material: acero inoxidable AISI 304.

También disponible en acero inoxidable AISI 316 (art. IN-2325)

Dimensiones: L 305 x P 305 x H 238 mm. \* Angulo de trabajo

Peso: 10 kg

#### Pedestal embebido en hormigón

Utilizar con el montante art IN-2003 y el brazo pescante extensible desde 610mm art. IN-2210 en cemento durante la fase de colocación para nuevas construcciones.

Fijaciones no incluidas.

Material: acero inoxidable AISI 304.

También disponible en acero inoxidable AISI 316 (art. IN-2326)

Dimensiones: L 305 x P 305 x H 238 mm. \* Angulo de trabajo

Peso: 12 kg

#### Base au sol pour ciment et acier



À utiliser avec le mât de soutien art. IN-2003 et la potence extensible de 610 mm art. IN-2210 sur ciment existant ou structures en métal. Fixations non comprises.

Matériaux: acier inox AISI 304.

Également disponible dans la version en acier inox AISI 316 (art. IN-2325)

Dimensions: L 305 x P 305 x H 238 mm. \* Angle de déplacement

Poids: 10 kg

#### Base de potence pour béton coulé.

À utiliser avec le mât de soutien art. IN-2003 et la potence extensible de 610 mm art. IN-2210 sur ciment en phase de pose pour nouvelles constructions.

Fixations non comprises.

Matériaux: acier inox AISI 304. Également disponible dans la version en

acier inox AISI 316 (art. IN-2326).

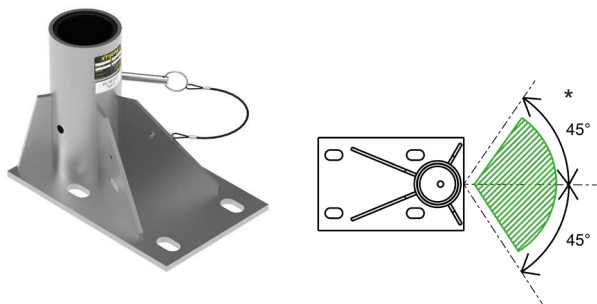
Dimensions: L 305 x P 305 x H 238 mm. \* Angle de déplacement

Poids: 12 kg



# Braccio gru 610 mm con basi fisse

## 610 mm davit arm with fixed sockets



Art. IN-2005

### Base a pavimento per cemento e acciaio

Da utilizzare con il supporto a palo art. IN-2003 e il braccio gru estendibile da 610mm art. IN-2210 su cemento o acciaio.

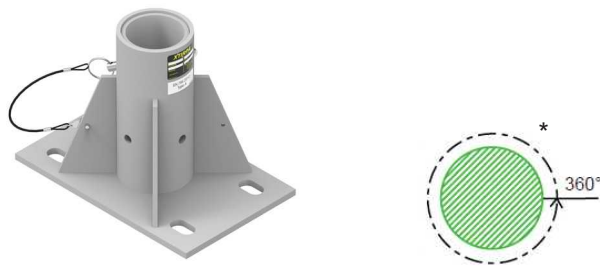
Fissaggi non inclusi.

Materiale: acciaio inox AISI 304.

Disponibile anche nella versione in acciaio zincato (art. IN-2106) e acciaio inox AISI 316 (art. IN-2311)

Dimensioni: L 318 x P 203 x H 235 mm. \* Angolo di lavoro

Peso: 10 kg



Art. IN-2105

### Base centrale a pavimento per cemento e acciaio

Da utilizzare con il supporto a palo art. IN-2003 e il braccio gru estendibile da 610mm art. IN-2210. Consente angoli di lavoro fissi e multipli di 90°.

Fissaggi non inclusi.

Materiale: Acciaio inox AISI 304. Disponibile anche nella versione in acciaio zincato (art. IN-2137) e acciaio inox AISI 316 (art. IN-2329).

Dimensioni: L 318 x P 203 x H 235 mm. \* Angolo di lavoro

Peso: 10 kg

### Floor adapter socket for concrete and steel

To be used with mast art. IN-2003 and extendible 610 mm davit arm art. IN-2210 on concrete or steel. Bolts not included.

Material: AISI 304 stainless steel.

Also available in zinc plated version (art. IN-2106) or AISI 316 stainless steel (art. IN-2311)

Dimensions: L 318 x W 203 x H 235 mm. \*Allowable working angle

Weight: 10 kg

### Central floor adapter base for concrete and steel

To be used with mast art. IN-2003 and extendible 610mm davit arm art. IN-2210.

It allows a 360° work with multiple angles of 90°.

Bolts not included.

Material: AISI 304 stainless steel.

Also available in zinc plated version (art. IN-2137) or AISI 316 stainless steel (art. IN-2329)

Dimensions: L 318 x W 203 x H 235 mm. \*Allowable working angle

Weight: 10 kg

### Bodenhülse für Beton und Stahl

Zur Verwendung mit Stützmast Art. IN-2003 und verlängerbarem Davitarm 610 mm Art. IN-2210 bei der Betonschüttung für neue Konstruktionen. Die Befestigungsmittel sind nicht enthalten.

Werkstoff: edelstahl AISI 304.

Auch verfügbar in Stahl verzinkt (art. IN. 2106) und edelstahl AISI 316 (art. IN-2311)

Abmessungen: L 318 x W 203 x H 235 mm. \* Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 10 kg

### Mittige Bodenplatte für Beton und Stahl

Zur Verwendung mit Stützmast Art. IN-2003 und verlängerbarem Davitarm 610 mm Art. IN-2210. Ermöglicht feste Arbeitswinkel und Vielfache von 90°-Winkeln. Die Befestigungsmittel sind nicht enthalten.

Werkstoff: edelstahl AISI 304.

Auch verfügbar in Stahl verzinkt (art. IN. 2137) und edelstahl AISI 316 (art. IN-2329)

Abmessungen: L 318 x W 203 x H 235 m. \* Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 10 kg

### Pedestal descentrado para hormigón y acero

Utilizar con el montante art. IN-2003 y el brazo pescante extensible desde 610mm art. IN-2210 por hormigón y acero. Fijaciones no incluidas.

Material: acero inoxidable AISI 304.

También disponible en acero galvanizado (ref. IN-2106) y acero inoxidable AISI 316 (ref. IN-2311).

Dimensiones: L 318 x P 203 x H 235 mm. \* Angulo de trabajo

Peso: 10 kg

### Pedestal centrado para hormigón y acero

Utilizar con el montante art. IN-2003 y el brazo pescante extensible desde 610mm art. IN-2210. Permite ángulos de trabajo fijos y múltiples de 90°.

Fijaciones no incluidas.

Material: acero inoxidable AISI 304.

También disponible en acero galvanizado (ref. IN-2137) y acero inoxidable AISI 316 (ref. IN-2329)

Dimensiones: L 318 x P 203 x H 235 mm. \* Angulo de trabajo

Peso: 10 kg

### Base au sol pour ciment et acier

À utiliser avec le mât de soutien art. IN-2003 et la potence extensible de 610 mm art. IN-2210 sur ciment et acier.

Fixations non comprises.

Matériaux: acier inox AISI 304. Également disponible dans la version en acier galvanisé (art. IN-2106) et acier inox AISI 316 (art. IN-2311).

Dimensions: L 318 x P 203 x H 235 mm. \* Angle de déplacement

Poids: 10 kg

### Base centrale au sol pour ciment et acier

À utiliser avec le mât de soutien art. IN-2003 et la potence extensible de 610 mm art. IN-2210. Permet des angles de travail fixes et multiples de 90°.

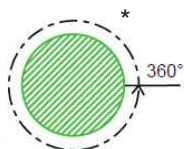
Fixations non comprises.

Matériaux: acier inox AISI 304.

Également disponible dans la version en acier galvanisé (art. IN-2137) et acier inox AISI 316 (art. IN-2329).

Dimensions: L 318 x P 203 x H 235 mm. \* Angle de déplacement

Poids: 10 kg



## Art. IN-2013

### Base a parete per cemento e acciaio



Da utilizzare su pareti con il supporto a palo art. IN-2003 e il braccio gru estendibile da 610mm art. IN-2210. Fissaggi non inclusi.

Materiale: acciaio inox AISI 304.

Disponibile anche nella versione in acciaio zincato (art. IN-2107) e acciaio inox AISI 316 (art. IN-2327).

Dimensioni: L 229 x P 111 x H 406 mm. \* Angolo di lavoro

Peso: 13 kg

### Wall socket for concrete and steel



To be used with mast art. IN-2003 and extendible 610mm davit arm art. IN-2210. Bolts not included..

Material: AISI 304 stainless steel.

Also available in zinc plated version (art. IN-2107) and AISI 316 stainless steel (art. IN-2327)..

Dimensions: L 229 x W 111 x H 406 mm. \*Allowable working angle

Weight: 13 kg

### Wandkonsole für Beton und Stahl



Zur Verwendung an Wänden mit Stützmast Art. IN-2003 und verlängerbarem Davitarm 610 mm Art. IN-2210. Die Befestigungsmittel sind nicht enthalten.

Werkstoff: edelstahl AISI 304.

Auch verfügbar in Stahl verzinkt (art. IN-2107) und edelstahl AISI 316 (art. IN-2327).

Abmessungen: L 229 x W 111 x H 406 mm. \* Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 13 kg

### Pedestal de pared para hormigón y acero



Utilizar en paredes con el montante art. IN-2003 y el brazo pescante extensible desde 610mm art. IN-2210. Fijaciones no incluidas..

Material: acero inoxidable AISI 304.

También disponible en acero galvanizado (art. IN-2107) y acero inoxidable AISI 316 (ref. IN-2327).

Dimensiones: L 229 x P 111 x H 406 mm. \* Angulo de trabajo

Peso: 13 kg

### Base murale pour ciment et acier



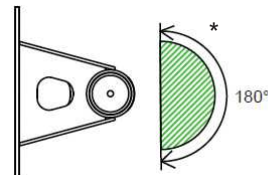
À utiliser sur murs avec le mât de soutien art. IN-2003 et la potence extensible de 610 mm art. IN-2210. Fixations non comprises.

Matériaux: acier inox AISI 304.

Également disponible dans la version en acier galvanisé (art. IN-2107) et acier inox AISI 316 (art. IN-2327).

Dimensions: L 229 x P 111 x H 406 mm. \* Angle de déplacement

Poids: 13 kg



## Art. IN-2124

### Base sporgente a parete

Da utilizzare su pareti con il supporto a palo art. IN-2003 e il braccio gru estendibile da 610mm art. IN-2210.

Distanza il supporto dalla parete di 203 mm.

Fissaggi non inclusi.

Materiale: acciaio inox AISI 304

Dimensioni: L 368 x P 254 x H 406 mm. \* Angolo di lavoro

Peso: 21 kg

### Protruding wall socket

To be used with mast art IN-2003 and extendible 610mm davit arm art. IN-2210.

Provides a 203mm clearance from the wall.

Bolts not included.

Material: AISI 304 stainless steel

Dimensions: L 368 x W 254 x H 406 mm. \*Allowable working angle

Weight: 21 kg

### Wandkonsole mit Abstand

Zur Verwendung an Wänden mit Stützmast Art. IN-2003 und verlängerbarem Davitarm 610 mm Art. IN-2210.

Hält den Stützmast auf 203 mm Abstand zur Wand.

Die Befestigungsmittel sind nicht enthalten.

Werkstoff: edelstahl AISI 304

Abmessungen: L 368 x W 254 x H 406 mm. \* Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 21 kg

### Pedestal de pared desplazado

Utilizar en paredes con el montante art. IN-2003 y el brazo pescante extensible desde 610mm art. IN-2210.

Distancia el montante de la pared de 203 mm.

Fijaciones no incluidas.

Material: acero inoxidable AISI 304

Dimensiones: L 368 x P 254 x H 406 mm. \* Angulo de trabajo

Peso: 21 kg

### Base murale en surplomb

À utiliser sur murs avec le mât de soutien art. IN-2003 et la potence extensible de 610 mm art. IN-2210.

Espace le support du mur de 203 mm.

Fixations non comprises.

Matériaux: acier inox AISI 304

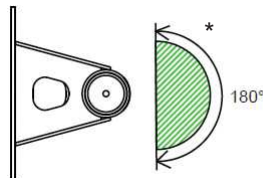
Dimensions: L 368 x P 254 x H 406 mm. \* Angle de déplacement

Poids: 21 kg



# Braccio gru 610 mm con basi fisse

## 610mm davit arm with fixed sockets



### Art. IN-2067

#### Base sporgente a parete

Da utilizzare su pareti con il supporto a palo art. IN-2003 e il braccio gru estensibile da 610mm art. IN-2210. Distanza il supporto dalla parete di 356 mm. Fissaggi non inclusi.

Materiale: acciaio inox AISI 304.

Disponibile anche nella versione in acciaio inox AISI 316 (art. IN-2312).

Dimensioni: L 368 x P 429 x H 406 mm. \* Angolo di lavoro

Peso: 27 kg

#### Protruding wall socket

To be used with mast art IN-2003 and extendible 610mm davit arm art. IN-2210.

Provides a 356 mm clearance from the wall.

Bolts not included.

Material: AISI 304 stainless steel.

Available in stainless steel AISI 316 version (art. IN-2312).

Dimensions: L 368 x W 429 x H 406 mm. \*Allowable working angle

Weight: 27 kg

#### Wandkonsole mit Abstand

Zur Verwendung an Wänden mit Stützmast Art. IN-2003 und verlängerbarem Davitarm 610 mm Art. IN-2210. Hält den Stützmast auf 356 mm Abstand zur Wand. Die Befestigungsmittel sind nicht enthalten.

Werkstoff: Edelstahl AISI 304.

Auch verfügbar in Edelstahlausführung AISI 316 (art. IN. 2312).

Abmessungen: L 368 x W 429 x H 406 mm. \* Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 27 kg

#### Pedestal de pared desplazado

Utilizar en paredes con el montante art. IN-2003 y el brazo pescante extensible desde 610mm art. IN-2210. Distancia el montante de la pared de 356 mm.

Fijaciones no incluidas.

Material: acero inoxidable AISI 304.

También disponible en acero inoxidable AISI 316 (ref. IN-2312).

Dimensiones: L 368 x P 429 x H 406 mm. \* Angulo de trabajo

Peso: 27 kg

#### Base murale en surplomb

À utiliser sur murs avec le mât de soutien art. IN-2003 et la potence extensible de 610 mm art. IN-2210. Espace le support du mur de 356 mm. Fixations non comprises.

Matériaux: acier inox AISI 304.

Également disponible dans la version en acier inox AISI 316 (art. IN-2312).

Dimensions: L 368 x P 429 x H 406 mm. \* Angle de déplacement

Poids: 27 kg



### Art. IN-2072 - IN-2073

#### Tappo

Si utilizza quando il supporto a palo non è inserito, per evitare la caduta di oggetti all'interno del foro della base. Disponibile anche nella versione con cavetto d'acciaio (art. IN-2073) per facilitare l'apertura.

Materiale: gomma e materiale plastico

Dimensioni: ø 88,9 x H 50,8 mm

Peso: 0,2 kg

#### Cap

Used when the mast is not inserted, to prevent objects from falling inside the base hole. Also available with a steel cable (art. IN-2073) to ease opening.

Material: rubber and plastic

Dimensions: ø 88,9 x H 50,8 mm

Weight: 0,2 kg

#### Abdeckkappe

Zur Verwendung, wenn der Stützmast nicht eingesetzt ist, um zu verhindern, dass Gegenstände in die Mastaufnahme fallen. Verfügbar ebenfalls in einer Ausführung mit Stahldraht (Art. IN-2073), um ein leichteres Entfernen zu ermöglichen.

Werkstoff: gummi und Kunststoff

Abmessungen: ø 88,9 x H 50,8 mm

Gewicht: 0,2 kg

#### Tapón

Se utiliza cuando el montante no es inserido, para evitar la caída de objetos en el interior del agujero de la base. También disponible con cable de acero (art. IN-2073) para facilitar la apertura.

Material: caucho y plásticos

Dimensiones: ø 88,9 x H 50,8 mm

Peso: 0,2 kg

#### Bouchon

A utiliser quand le mât n'est pas inséré pour éviter la chute d'objets à l'intérieur du trou de la base. Également disponible dans la version avec câble en acier (art. IN-2073) pour faciliter l'ouverture.

Matériaux: caoutchouc et matériau plastique

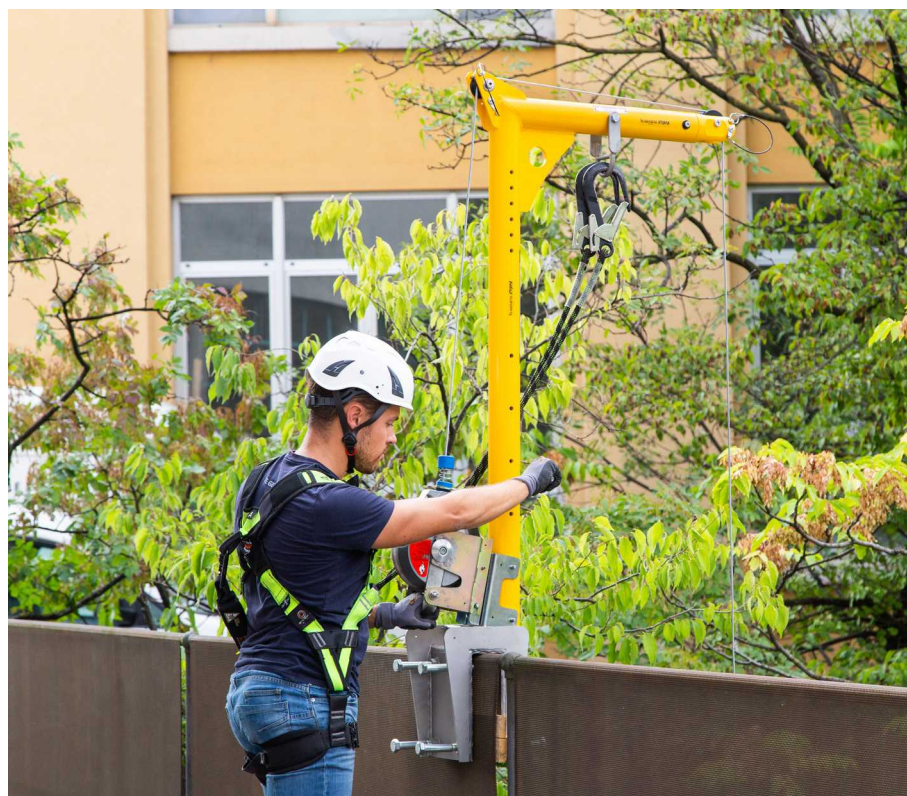
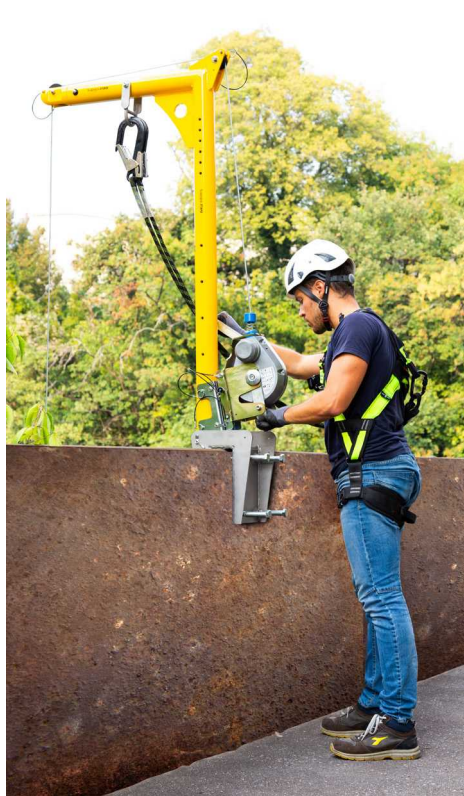
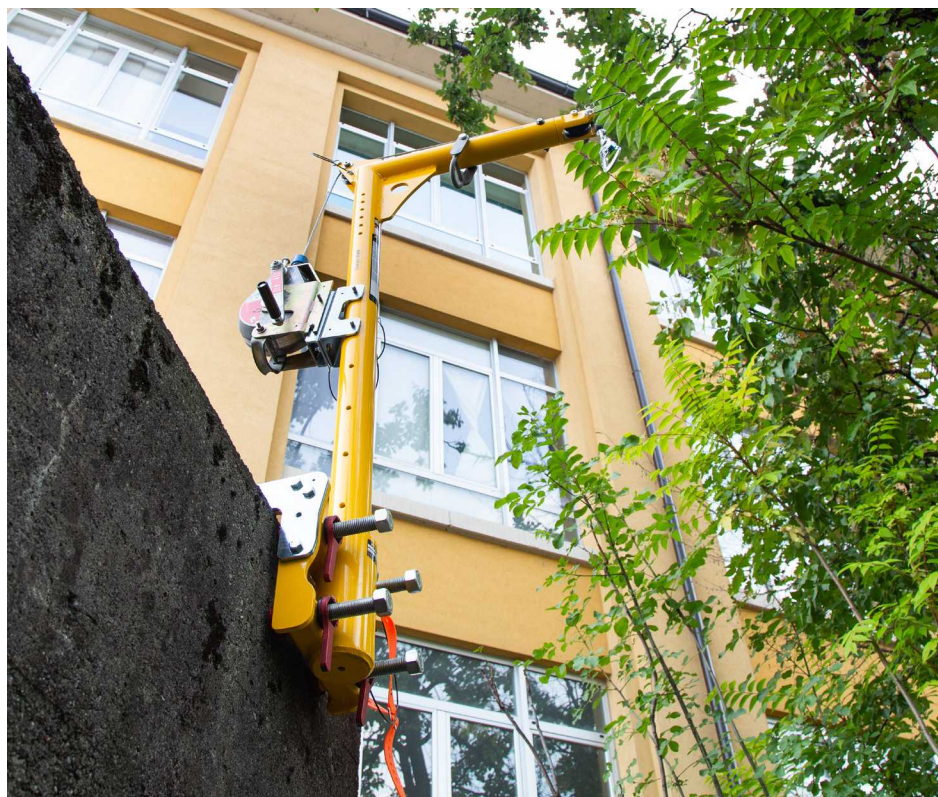
Dimensions: ø 88,9 x H 50,8 mm

Poids: 0,2 kg



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



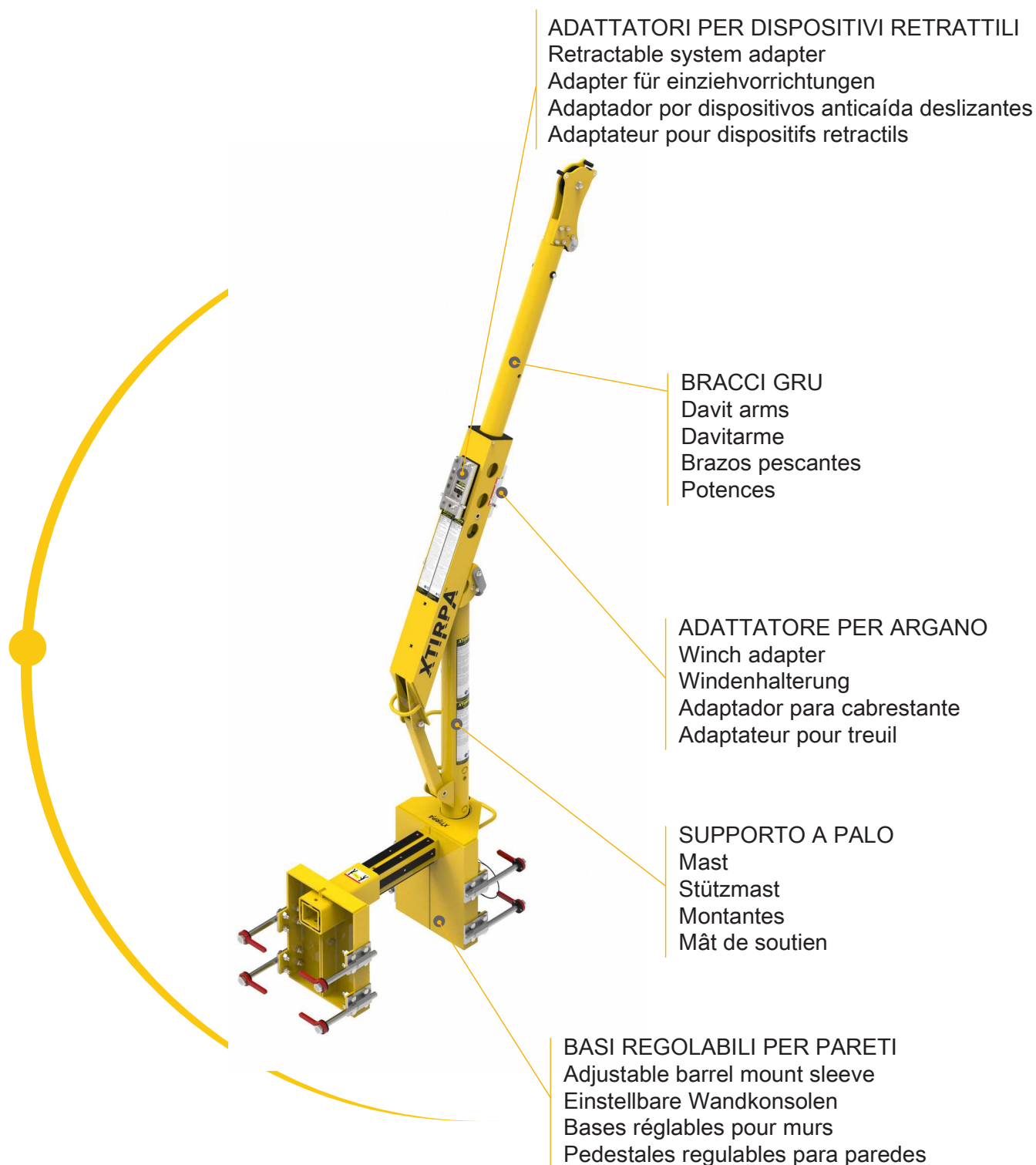


**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



# Bracci gru 610mm con basi fisse e regolabili per pareti

## 610 mm davit arms with fixed and adjustable barrel mount sleeves





Art. IN-2210

#### Braccio gru da 610 mm



Dotato di attacco per dispositivo retrattile e argano per facilitare l'accesso negli spazi confinati. Da utilizzare con il supporto a palo art. IN-2003 e una base appropriata oppure con il parapetto autoportante art. IN-2108 o art. IN-2324. Estendibile da 381 a 610 mm. Dotato di un punto d'ancoraggio da 22kN.

Materiale: alluminio  
Dimensioni: L 1431-1884 x P 148 x H 252 mm  
Peso: 15 kg

#### 610 mm davit arm



Equipped with retractable system and winch bracket to ease access in confined spaces. To be used with mast art. IN-2003 and an appropriate base or with self-supporting manhole guard art. IN-2108 or art. IN-2324. Extensible from 381 to 610 mm. Equipped with a 22kN anchor point.

Material: aluminium  
Dimensions: L 1431-1884 x W 148 x H 252 mm  
Weight: 15 kg

#### 610 mm Davitarm



Mit Anschluss für Sicherungs- / Rettungsgerät und Winde, um den Zugang zu engen Räumen zu erleichtern. Zur Verwendung mit Stützmast Art. IN-2003 und geeigneter Befestigungshülse oder mit selbsttragendem Geländer Art. IN-2108 und IN-2324. Verlängerbar von 381 bis 610 mm. Ausgestattet mit einem 22 kN Anschlagpunkt.

Werkstoff: aluminium  
Abmessungen: L 1431-1884 x W 148 x H 252 mm  
Gewicht: 15 kg

#### Brazo pescante 610 mm



Equipado con pletinas para enganche rápido de rescatador retráctil y polipasto, para facilitar acceso al espacio confinado. Utilizar con montante ref. IN-2003 y un soporte adecuado, o con la barandilla autoportante ref. IN-2108 o ref. IN-2324. Telescópico de 381 a 610 mm de alcance. Equipado con un punto de anclaje de 22 kN.

Materiale: aluminio  
Dimensiones: L 1431-1884 x P 148 x H 252 mm  
Peso: 15 kg

#### Potence de 610 mm



Doté de fixation pour système rétractable et treuil pour faciliter l'accès aux espaces confinés. A utiliser avec support à mât art. IN-2003 et une base appropriée ou avec le parapet autoporteur art. IN-2108 ou art. IN-2324. Extensible de 381 à 610 mm. Doté d'un point d'ancrage de 22 kN.

Matériaux: aluminium  
Dimensions: L 1431-1884 x P 148 x H 252 mm  
Poids: 15 kg



Art. IN-2003

#### Supporto a palo

Da utilizzare con il braccio art. IN-2210 e una base adatta.

Materiale: alluminio  
Dimensioni: ø 76 x H 1145 mm  
Peso: 10 kg

#### Mast

To be used with davit arm art. IN-2210 and a suitable socket.

Material: aluminium  
Dimensions: ø 76 x H 1145 mm  
Weight: 10 kg

#### Stützmast

Zur Verwendung mit Davitarm Art. IN-2210 und einer geeigneten Befestigungshülse.

Werkstoff: aluminium  
Abmessungen: ø 76 x H 1145 mm  
Gewicht: 10 kg

#### Montantes

Utilizar con brazo pescante ref. IN-2210 y un soporte adecuado.

Materiale: aluminio  
Dimensiones: ø 76 x H 1145 mm  
Peso: 10 kg

#### Mât de soutien

A utiliser avec la potence art. IN-2210 et une base appropriée.

Matériaux: aluminium  
Dimensions: ø 76 x H 1145 mm  
Poids: 10 kg



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



# Bracci gru 610mm con basi fisse e regolabili per pareti 610 mm davit arms with fixed and adjustable barrel mount sleeves



Art. IN-2483-4

Braccio gru con supporto a palo integrato

Braccio gru con sbraccio fisso da 610mm.  
Dotato di un punto di ancoraggio. Offre la possibilità di installazione di un argano/sistema retrattile aggiuntivo tramite l'adattatore A2395-07.

Materiale: alluminio  
Dimensioni: L 730 x P 76 x H 1606 mm  
Peso: 23 kg

Davit arm with built-in mast

Davit arm with 610mm fixed reach.

Equipped with an anchor point. Allows the use of a secondary block (winch/srl) through the specific adaptor A2395-07.

Material: aluminium  
Dimensions: L 730 x P 76 x H 1606 mm  
Weight: 23 kg

Davitarm mit integriertem Stützmast

Davitarm mit fester Ausladung 610 mm.

Ausgestattet mit Anschlagpunkt. Ermöglicht die Anbringung einer Winde / Einziehvorrichtung mit Hilfe des Adapters A2395-07.

Werkstoff: aluminium  
Abmessungen: L 730 x P 76 x H 1606 mm  
Gewicht: 23 kg

Brazo pescante con montante integrado

Brazo pescante con alcance fijo de 610mm.

Equipado con un punto de anclaje. Ofrece la posibilidad de instalar un cabrestante/sistema retráctil adicional mediante el adaptador A2395-07.

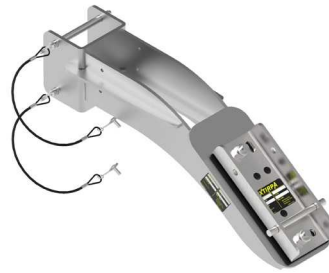
Materiale: aluminio  
Dimensiones: L 730 x P 76 x H 1606 mm  
Peso: 23 kg

Potence avec mât de soutien intégré

Potence à déport fixe de 610 mm.

Doté d'un point d'ancrage. Offre la possibilité d'installer un treuil/système rétractile supplémentaire au moyen de l'adaptateur A2395-07.

Matériaux: aluminium  
Dimensions: L 730 x P 76 x H 1606 mm  
Poids: 23 kg



Art. A2395-07

Supporto per adattatore sistema retrattile o argano

Da utilizzare con braccio gru art. IN-2483-4.

Materiale: acciaio zincato  
Dimensioni: L 464 x P 126 x H 175 mm  
Peso: 5 kg

Bracket for retractable system adapter or winch

To be used with davit arm art. IN-2483-4.

Material: zinc plated steel  
Dimensions: L 464 x P 126 x H 175 mm  
Weight: 5 kg

Halterung für Adapter Einziehvorrichtung oder Winde

Zur Verwendung mit Davitarm Art. IN-2483-4.

Werkstoff: stahl verzinkt  
Abmessungen: L 464 x P 126 x H 175 mm  
Gewicht: 5 kg

Montante para adaptador al sistema retráctil o cabrestante

Utilizar con el brazo pescante art. IN-2483-4.

Materiale: acero galvanizado  
Dimensiones: L 464 x P 126 x H 175 mm  
Peso: 5 kg

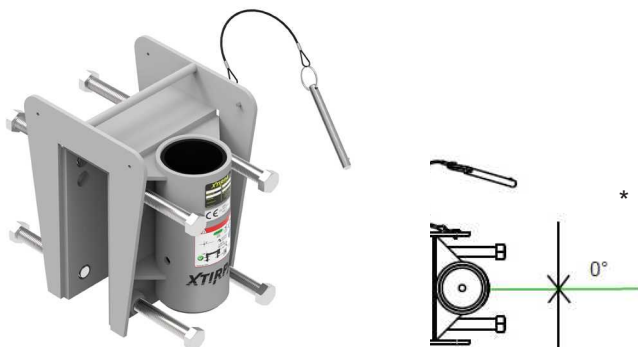
Support pour adaptateur système rétractile ou treuil

À utiliser avec la potence art. IN-2483-4.

Matériaux: acier galvanisé  
Dimensions: L 464 x P 126 x H 175 mm  
Poids: 5 kg



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



### Art. IN-2021

Base fissa a morsa per pareti o palancolati



Da utilizzare su pareti o palancolati di spessore massimo 79mm. Ideale per applicazioni su imbarcazioni.

Materiale: acciaio inox AISI 304

Dimensioni: L 216 x P 287-366 x H 318 mm. \* Angolo di lavoro

Peso: 17 kg

Fixed barrel adapter for walls or sheet piles



To be used on walls or sheet piles with a maximum thickness of 79mm.

Material: AISI 304 stainless steel

Dimensions: L 216 x W 287-366 x H 318 mm. \*Allowable working angle

Weight: 17 kg

Umklammerungskonsole für Wände oder Spundwände



Zur Verwendung an Wänden bzw. Spundwänden mit max. Dicke von 79 mm. Ideal zur Installation auf Booten.

Werkstoff: edelstahl AISI 304

Abmessungen: L 216 x W 287-366 x H 318 mm. \*Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 17 kg

Pedestal fijo de mordaza para paredes o tablestacados



Utilizar en paredes o tablestacados con un espesor máximo de 79mm. Ideal para aplicaciones en embarcaciones.

Material: acero inoxidable AISI 304

Dimensiones: L 216 x P 287-366 x H 318 mm

Peso: 17 kg

Base fixe à serre-joint pour murs ou palplanches

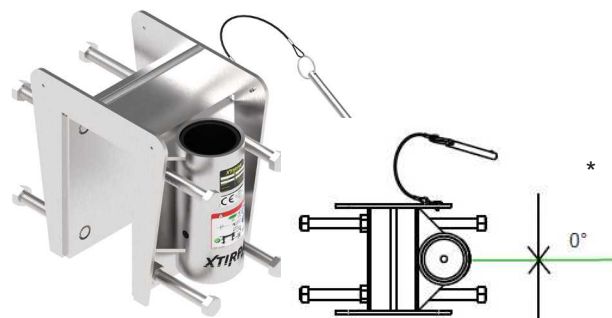


À utiliser sur murs ou palplanches de 79 mm d'épaisseur max. Idéale pour applications sur embarcations.

Matériaux: acier inox AISI 304

Dimensions: L 216 x P 287-366 x H 318 mm. \* Angle de déplacement

Poids: 17 kg



### Art. IN-2315

Base fissa a morsa per pareti o palancolati

Da utilizzare su pareti o palancolati di spessore compreso tra 51mm e 127mm. Ideale per applicazioni su imbarcazioni.

Materiale: acciaio zincato

Dimensioni: L 216 x P 329-408 x H 318 mm. \* Angolo di lavoro

Peso: 21 kg

Fixed barrel adapter for walls or sheet piles

To be used on walls or sheet pile with thickness between 51mm and 127mm.

Ideal for applications on boats.

Material: zinc plated steel

Dimensions: L 216 x W 329-408 x H 318 mm. \*Allowable working angle

Weight: 21 kg

Umklammerungskonsole für Wände oder Spundwände

Zur Verwendung an Wänden bzw. Spundwänden mit einer Dicke zwischen 51 mm und 127 mm. Ideal zur Installation auf Booten.

Werkstoff: stahl verzinkt

Abmessungen: L 216 x W 329-408 x H 318 mm

Gewicht: 21 kg

Pedestal fijo de mordaza para paredes o tablestacados

Utilizar en paredes o tablestacados con un espesor comprendido entre 51mm y 127mm.

Ideal para aplicaciones en embarcaciones.

Material: acero galvanizado

Dimensiones: L 216 x P 329-408 x H 318 mm

Peso: 21 kg

Base fixe à serre-joint pour murs ou palplanches

À utiliser sur murs ou palplanches d'épaisseur comprise entre 51 mm et 127 mm.

Idéale pour applications sur embarcations.

Matériaux: acier galvanisé

Dimensions: L 216 x P 329-408 x H 318 mm. \* Angle de déplacement

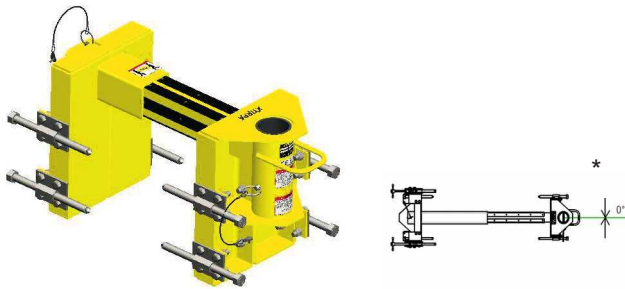
Poids: 21 kg



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



# Bracci gru 610mm con basi fisse e regolabili per pareti 610 mm davit arms with fixed and adjustable barrel mount sleeves



Art. IN-2008

## Base regolabile a parete

Da utilizzare su pareti o palancolati di spessore compreso tra 152mm e 400mm. Dotata di otto chiavi per il serraggio delle barre di fissaggio.

Materiale: alluminio

Dimensioni: L 533-932 x P 372 x H 419. \* Angolo di lavoro

Peso: 30 kg

## Adjustable wall adapter bases

To be used on walls or sheet piles with a thickness of 152 to 400mm. Fitted with eight spanners to tighten the fixing bars.

Material: aluminium

Thickness: L 533-932 x P 372 x H 419. \* Allowable working angle

Weight: 30 kg

## Einstellbare Umklammerungskonsole für Wände

Zur Verwendung an Wänden bzw. Spundwänden mit einer Dicke zwischen 152mm und 400 mm. Ausgestattet mit acht Schlüsseln zum Spannen der Befestigungsstangen.

Werkstoff: aluminium

Stärken: L 533-932 x P 372 x H 419. \* Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 30 kg

## Sargento regulable para paredes

Utilizar en paredes o tablestacados con un espesor comprendido entre 152mm y 400mm. Equipada con ocho llaves para el ajuste de las barras de fijación.

Material: aluminio

Espesor: L 533-932 x P 372 x H 419. \* Angulo de trabajo

Peso: 30 kg

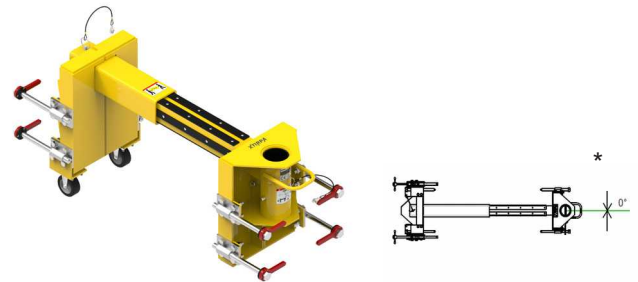
## Bases réglables murales

À utiliser sur murs ou palplanches d'épaisseur comprise entre 152 mm et 400 mm. Dotée de huit clés de serrage pour les barres de fixation.

Matériaux: aluminium

Spessore: L 533-932 x P 372 x H 419. \* Angle de déplacement

Peso: 30 kg



Art. IN-2168

## Base regolabile a parete

Da utilizzare su pareti o palancolati di spessore compreso tra 305mm e 610mm. Dotata di ruote e di otto chiavi per il serraggio delle barre di fissaggio.

Materiale: alluminio

Dimensioni: L 787-1145 x P373 x H 538. \* Angolo di lavoro

Peso: 31 kg

## Adjustable wall adapter bases

To be used on walls or sheet piles with a thickness of 305 to 610mm. Equipped with wheels and with eight spanners to tighten the fixing bars.

Material: aluminium

Thickness: L 787-1145 x P373 x H 538. \* Allowable working angle

Weight: 31 kg

## Einstellbare Umklammerungskonsole für Wände

Zur Verwendung an Wänden bzw. Spundwänden mit einer Dicke zwischen 305mm und 610 mm. Ausgestattet mit Rollen und acht Schlüsseln zum Spannen der Befestigungsstangen.

Werkstoff: aluminium

Stärken: L 787-1145 x P373 x H 538. \* Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 31 kg

## Sargento regulable para paredes

Utilizar en paredes o tablestacados con un espesor comprendido entre 305mm y 610mm. Equipada con ruedas y ocho llaves para el ajuste de las barras de fijación.

Material: aluminio

Espesor: L 787-1145 x P373 x H 538. \* Angulo de trabajo

Peso: 31 kg

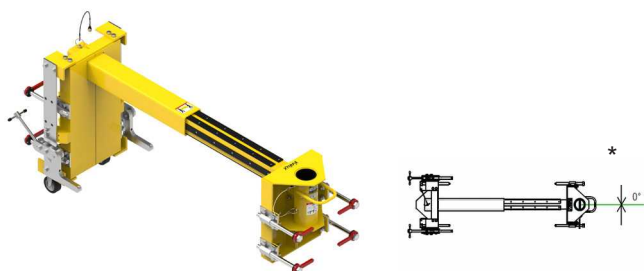
## Bases réglables murales

À utiliser sur murs ou palplanches d'épaisseur comprise entre 305 mm et 610 mm. Dotée de roues et de huit clés de serrage pour les barres de fixation.

Matériaux: aluminium

Spessore: L 787-1145 x P373 x H 538. \* Angle de déplacement

Peso: 31 kg



## Art. IN-2125

### Base regolabile a parete

 Da utilizzare su pareti o palancolati di spessore compreso tra 610 mm e 1143 mm. Dotata di ruote e otto chiavi per il serraggio delle barre di fissaggio.

Materiale: alluminio

Dimensioni: L 1056/1615 x P 492 x H 722. \* Angolo di lavoro

Peso: 52 kg

### Adjustable wall adapter bases

 To be used on walls or sheet piles with a thickness of 610 and 1143mm. Equipped with wheels and with eight spanners to tighten the fixing bars.

Material: aluminium

Thickness: L 1056/1615 x P 492 x H 722. \*Allowable working angle

Weight: 52 kg

### Einstellbare Umklammerungskonsole für Wände

 Zur Verwendung an Wänden bzw. Spundwänden mit einer Dicke zwischen 610 mm und 1143 mm. Ausgestattet mit Rollen und acht Schlüsseln zum Spannen der Befestigungsstangen.

Werkstoff: aluminium

Stärken: L 1056/1615 x P 492 x H 722. \* Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 52 kg

### Sargento regulable para paredes

 Utilizar en paredes o tablestacados con un espesor comprendido entre 610 mm y 1143 mm. Equipada con ruedas y ocho llaves para el ajuste de las barras de fijación.

Material: aluminio

Espesor: L 1056/1615 x P 492 x H 722. \* Angulo de trabajo

Peso: 52 kg

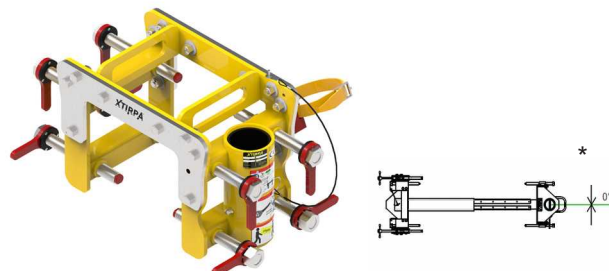
### Bases réglables murales

 À utiliser sur murs ou palplanches d'épaisseur comprise entre 610 mm et 1143 mm. Dotée de roues et de huit clés de serrage pour les barres de fixation.

Matériaux: aluminium

Spessore: L 1056/1615 x P 492 x H 722. \* Angle de déplacement

Poids: 52 kg



## Art. IN-2482

### Base regolabile compatta a parete

Da utilizzare su pareti o palancolati di spessore compreso tra 51 mm e 267 mm. Dotata di otto chiavi per il serraggio delle barre di fissaggio e di sistema ferma scala.

Di peso e dimensioni contenute per agevolare il trasporto.

Materiale: alluminio

Dimensioni: L 727 x P 314 x H 318 mm. \* Angolo di lavoro

Peso: 23 kg

### Compact adjustable trench base

To be used on walls or sheet piles with a thickness of 51mm to 267mm. Fitted with eight keys to tighten the fixing bars and with a ladder retainer system.

Reduced weight and dimensions to ease transport.

Material: aluminium

Thickness: L 727 x P 314 x H 318 mm. \*Allowable working angle

Weight: 23 kg

### Einstellbare Wandkonsole kompakt

Zur Verwendung an Wänden bzw. Spundwänden mit einer Dicke zwischen 51 mm und 267 mm. Ausgestattet mit acht Schlüsseln zum Spannen der Befestigungsstangen und mit Leiterbefestigung.

Kompakt und leichtgewichtig für einen einfachen Transport.

Werkstoff: aluminium

Stärken: L 727 x P 314 x H 318 mm. \* Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 23 kg

### Pedestal regulable compacto de pared

Utilizar en paredes o tablestacados con un espesor comprendido entre 51 mm y 267 mm. Equipada con ocho llaves para el ajuste de las barras de fijación y del sistema de retención de la escalera.

Con un peso y tamaño reducidos para facilitar el transporte.

Material: aluminio

Espesor: L 727 x P 314 x H 318 mm. \* Angulo de trabajo

Peso: 23 kg

### Base réglable compacte murale

À utiliser sur murs ou palplanches d'épaisseur comprise entre 51 mm et 267 mm. Dotée de huit clés de serrage pour les barres de fixation et de système de blocage d'échelle.

De poids et dimensions contenus pour faciliter le transport.

Matériaux: aluminium

Spessore: L 727 x P 314 x H 318 mm. \* Angle de déplacement

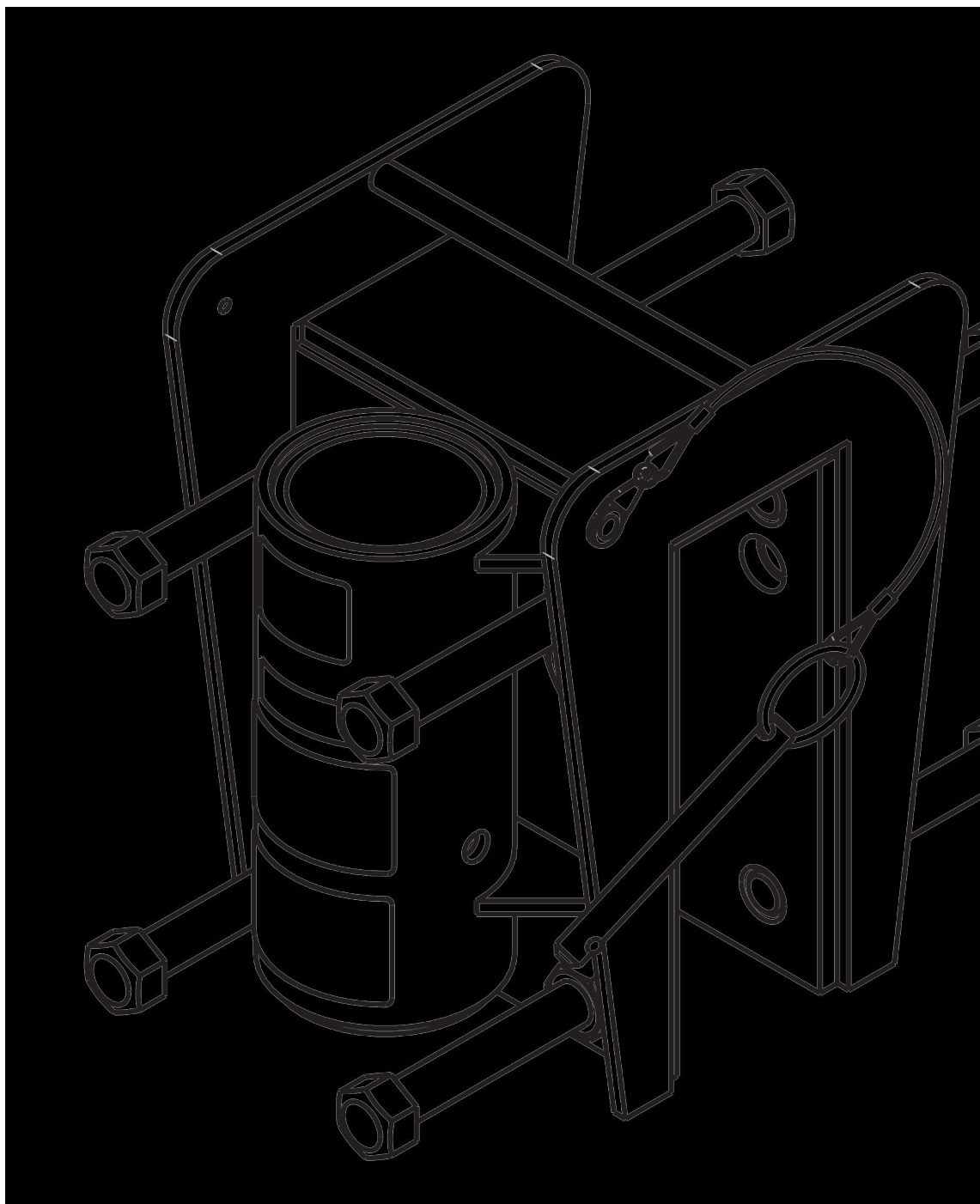
Poids: 23 kg



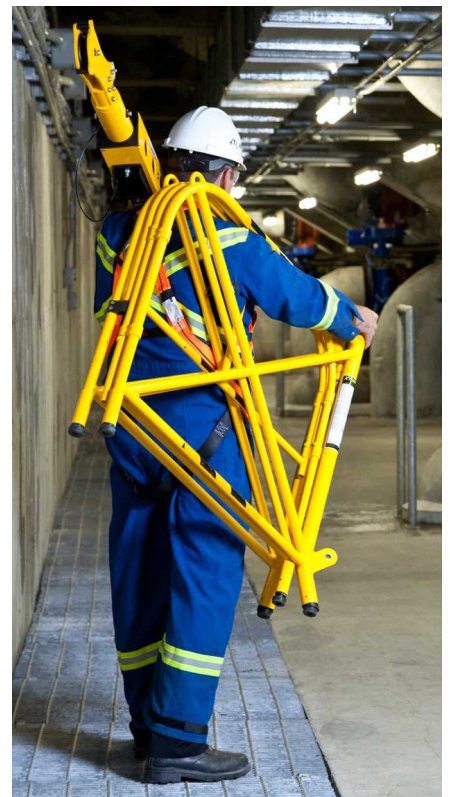
**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



## Bracci gru 610mm con basi fisse e regolabili per pareti 610 mm davit arms with fixed and adjustable barrel mount sleeves



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH

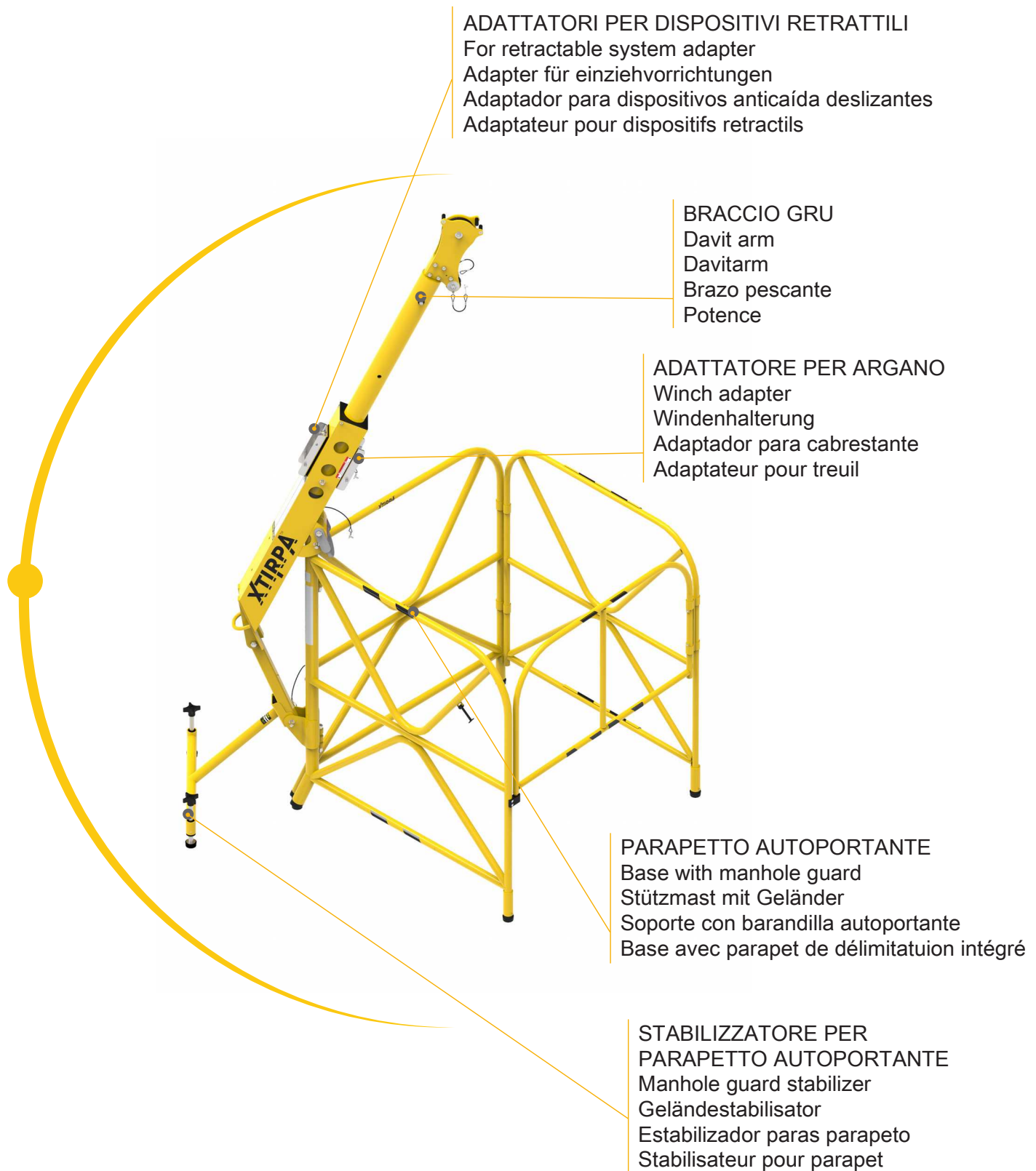


**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



# Braccio gru 610 mm con parapetto autoportante

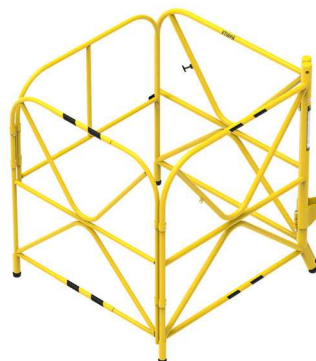
610 mm davit arm with self-supporting manhole guard



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



Art. IN-2210



Art. IN-2108

#### Braccio gru da 610 mm



Dotato di attacco per dispositivo retrattile e argano per facilitare l'accesso negli spazi confinati. Da utilizzare con il supporto a palo art. IN-2003 e una base appropriata oppure con il parapetto autoportante art. IN-2108 o art. IN-2324. Estendibile da 381 a 610 mm. Dotato di un punto d'ancoraggio da 22kN.

Materiale: alluminio  
Dimensioni: L 1431-1884 x P 148 x H 252 mm  
Peso: 15 kg

#### Base con parapetto autoportante

Si utilizza in combinazione con il braccio IN-2210.

Materiale: alluminio  
Dimensioni: L 992 x P 947 x H 1133 mm  
Peso: 15 kg

#### 610 mm davit arm



Equipped with retractable system and winch bracket to ease access in confined spaces. To be used with mast art. IN-2003 and an appropriate base or with self-supporting manhole guard art. IN-2108 or art. IN-2324.

Extensible from 381 to 610 mm. Equipped with a 22kN anchor point.

Material: aluminium  
Dimensions: L 1431-1884 x W 148 x H 252 mm  
Weight: 15 kg

#### Base with self supporting manhole guard

Used in combination with davit arm IN-2210.

Material: aluminium  
Dimensions: L 992 x W 947 x H 1133 mm  
Weight: 15 kg

#### 610 mm Davitarm



Mit Anschluss für Sicherungs- / Rettungsgerät und Winde, um den Zugang zu engen Räumen zu erleichtern. Zur Verwendung mit Stützmast Art. IN-2003 und geeigneter Befestigungshülse oder mit selbsttragendem Geländer Art. IN-2108 und IN-2324. Verlängerbar von 381 bis 610 mm. Ausgestattet mit einem 22 kN Anschlagpunkt.

Werkstoff: aluminium  
Abmessungen: L 1431-1884 x W 148 x H 252 mm  
Gewicht: 15 kg

#### Stützmast mit Geländer

Zur Verwendung in Kombination mit dem Davitarm IN-2210.

Werkstoff: aluminium  
Abmessungen: L 992 x W 947 x H 1133 mm  
Gewicht: 15 kg

#### Brazo pescante 610 mm



Equipado con pletinas para enganche rápido de rescatador retráctil y polipasto, para facilitar acceso al espacio confinado. Utilizar con montante ref. IN-2003 y un soporte adecuado, o con la barandilla autoportante ref. IN-2108 o ref. IN-2324. Telescópico de 381 a 610 mm de alcance. Equipado con un punto de anclaje de 22 kN.

Material: aluminio  
Dimensiones: L 1431-1884 x P 148 x H 252 mm  
Peso: 15 kg

#### Soporte con barandilla autoportante

Utilizar con brazo pescante ref. IN-2210.

Material: aluminio  
Dimensiones: L 992 x P 947 x H 1133 mm  
Peso: 15 kg

#### Potence de 610 mm



Doté de fixation pour système rétractable et treuil pour faciliter l'accès aux espaces confinés. A utiliser avec support à mât art. IN-2003 et une base appropriée ou avec le parapet autoporteur art. IN-2108 ou art. IN-2324. Extensible de 381 à 610 mm. Doté d'un point d'ancrage de 22 kN.

Matériaux: aluminium  
Dimensions: L 1431-1884 x P 148 x H 252 mm  
Poids: 15 kg

#### Base avec parapet de délimitation intégrée

A utiliser avec la potence IN-2210.

Matériaux: aluminium  
Dimensions: L 992 x P 947 x H 1133 mm  
Poids: 15 kg

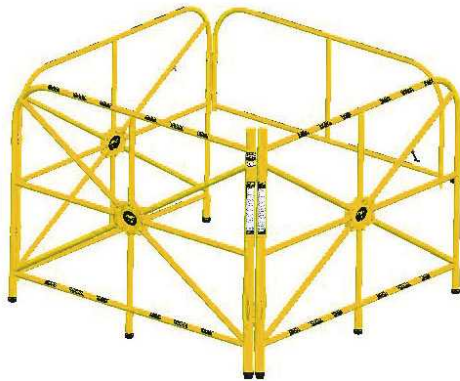


**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



# Braccio gru 610 mm con parapetto autoportante

## 610 mm davit arm with self-supporting manhole guard



Art. IN-2324

Base con parapetto grande autoportante

Si utilizza in combinazione con il braccio IN-2210.

Materiale: alluminio

Dimensioni: L 1320 x P 1313 x H 1136 mm

Peso: 22 kg

Large base with manhole guard

Used in combination with davit arm IN-2210.

Material: aluminium

Dimensions: L 1320 x W 1313 x H 1136 mm

Weight: 22 kg

Grosse Stützmast mit Geländer

Zur Verwendung in Kombination mit dem Davitarm IN-2210.

Werkstoff: aluminium

Abmessungen: L 1320 x W 1313 x H 1136 mm

Gewicht: 22 kg

Soporte grande con barandilla autoportante

Utilizar con brazo pescante ref. IN-2210.

Material: aluminio

Dimensiones: L 1320 x P 1313 x H 1136 mm

Peso: 22 kg

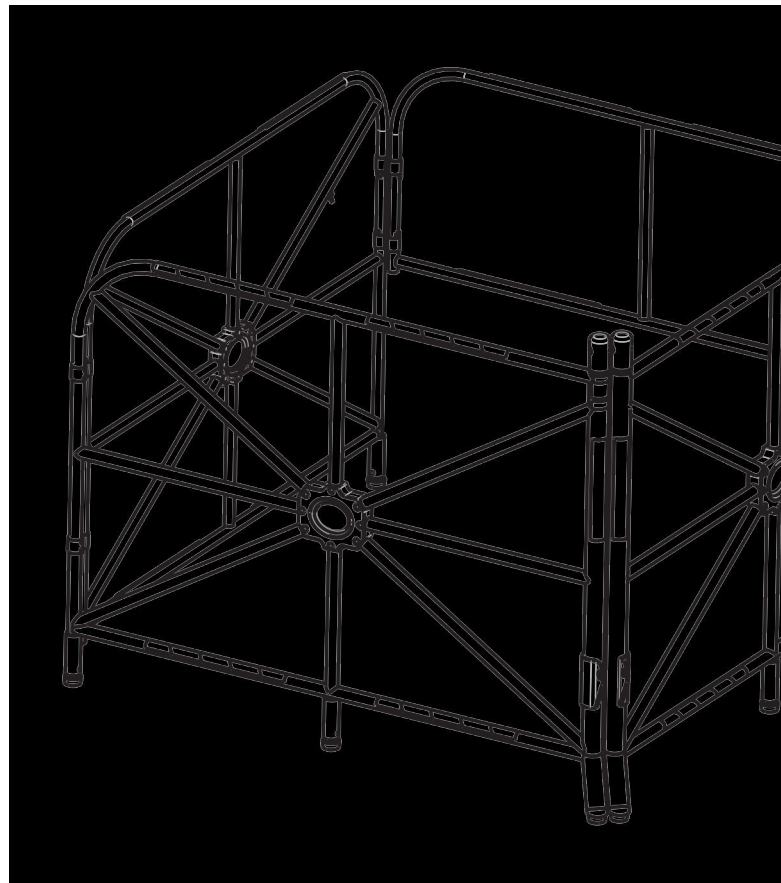
Base grande avec parapet de délimitation intégré

A utiliser avec la potence IN-2210.

Matériaux: aluminium

Dimensions: L 1320 x P 1313 x H 1136 mm

Poids: 22 kg



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



Art. A2101-07



Art. IN-2101

#### Sezione singola di parapetto con cardini



Modulabile con il parapetto art. IN-2101 per la creazione di aree di lavoro sicure. Utilizzabile con gli art. IN-2108 e IN-2324.

Materiale: alluminio  
Dimensioni: L 928 x H 1068 mm  
Peso: 3,2 kg

#### Parapetto non autoportante con cardini

Per la creazione di aree di lavoro sicure e utilizzabile per incrementare l'area di copertura degli art. IN-2108 e IN-2324.

Materiale: alluminio  
Dimensioni: L965 x L965 x H1068  
Peso: 13 kg

#### Single section of barricade with hinges



Modular with manhole guard art. IN-2101 for the creation of safe work areas. Can also be used with art. IN-2108 and IN-2324.

Material: aluminium  
Dimensions: L 928 x H 1068 mm  
Weight: 3,2 kg

#### Not self-supporting manhole guard with hinges

For the creation of safe work areas and to extend art. IN-2108 and IN-2324.

Material: aluminium  
Dimensions: L965 x L965 x H1068  
Weight: 13 kg

#### Stangenauslegersystem



Erweiterbar mit Geländer IN-2101 zur Absicherung von Arbeitsbereichen. Zur Verwendung auch mit Art. IN-2108 und Art. IN-2324.

Werkstoff: aluminium  
Abmessungen: L 928 x H 1068 mm  
Gewicht: 3,2 kg

#### Nicht selbsttragendes Geländer mit Zapfen

Zur Schaffung sicherer Arbeitsbereiche und zur Erweiterung der Kunst. IN-2108 und IN-2324.

Werkstoff: aluminium  
Abmessungen: L965 x L965 x H1068  
Gewicht: 13 kg

#### Sección individual de barandilla con goznes



Modulable con el parapeto art. IN-2101 para la creación de áreas de trabajo seguras. Puede utilizarse con los art. IN-2108 y IN-2324.

Material: aluminio  
Dimensiones: L 928 x H 1068 mm  
Peso: 3.2 kg

#### Parapeto no autoportante con goznes

Para la creación de áreas de trabajo seguras y para extender los art. IN-2108 y IN-2324.

Material: aluminio  
Dimensiones: L965 x L965 x H1068  
Peso: 13 kg

#### Section simple de parapet avec gonds



Modulaire avec le parapet art. IN-2101 pour la mise en place de zones de travail sûres. Utilisable avec les art. IN-2108 et IN-2324.

Matériau: aluminium  
Dimensions: L 928 x H 1068 mm  
Poids: 3,2 kg

#### Parapet non autoportant avec gonds

Pour la mise en place de zones de travail sûres et augmenter l'extension des art. IN-2108 et IN-2324.

Matériau: aluminium  
Dimensions: L965 x L965 x H1068  
Poids: 13 kg



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



# Braccio gru 610 mm con parapetto autoportante

## 610 mm davit arm with self-supporting manhole guard



Art. A2108-18

### Stabilizzatore per parapetto

Adatto ai parapetti autoportanti art. IN-2108 e IN-2324. Da utilizzare sempre nelle configurazioni a "V" del parapetto aperto e in caso di dispositivi retrattili con cavi di lunghezza superiore a 50 m per incrementare la stabilità del sistema.

Materiale: alluminio

Dimensioni: L 521 x P 374 x H 395 mm

Peso: 2 kg

### Manhole guard stabilizer

Suitable for self-supporting manhole guard art. IN-2108 and IN-2324. To be used in all open manhole "V" configurations and when SRL cable length is longer than 50m, to increase the system stability

Material: aluminium

Dimensions: L 521 x W 374 x H 395 mm

Weight: 2 kg

### Geländerstabilisator

Geeignet für selbsttragende Geländer Art. IN-2108 und IN-2324. Sollte stets mit offenen Geländern bzw. bei Einziehvorrückungen mit Seilen von mehr als 50 m Länge verwendet werden, um eine höhere Stabilität des Systems zu garantieren.

Werkstoff: aluminium

Abmessungen: L 521 x W 374 x H 395 mm

Gewicht: 2 kg

### Estabilizador paras parapeto

Idóneo para parapetos autoportantes art. IN-2108 y IN-2324. Utilizar siempre en las configuraciones en "V" del parapeto abierto y en caso de dispositivos retráctiles con cables de longitud superior a 50 m para incrementar la estabilidad del sistema.

Material: aluminio

Dimensiones: L 521 x P 374 x H 395 mm

Peso: 2 kg

### Stabilisateur pour parapet

Adapté aux parapets autoportants art. IN-2108 et IN-2324. À utiliser dans les configurations de parapet en "V" ouvert et en présence de dispositifs rétractiles avec câbles de longueur supérieure à 50 m pour augmenter la stabilité du système.

Matériaux: aluminium

Dimensions: L 521 x P 374 x H 395 mm

Poids: 2 kg



Art. A2108-20

### Stabilizzatore con ruote per parapetto

Adatto ai parapetti autoportanti art. IN-2108 e IN-2324.

Da utilizzare sempre nelle configurazioni a "V" del parapetto aperto e in caso di dispositivi retrattili con cavi di lunghezza superiore a 50 m per incrementare la stabilità del sistema. Le ruote migliorano la maneggevolezza del dispositivo e consentono di spostarlo senza smontarlo.

Materiale: alluminio

Dimensioni: L 559 x P 377 x H 440 mm

Peso: 6 kg

### Manhole guard stabilizer with wheels

Suitable for self-supporting manhole guard art. IN-2108 and IN-2324. To be used in all open "V" configurations and when SRL with cables longer than 50m are used to increase system stability. The wheels ensure easier handling of the device and allow it to be moved without the need to take it apart.

Material: aluminium

Dimensions: L 559 x W 377 x H 440 mm

Weight: 6 kg

### Geländerstabilisator mit Rollen

Geeignet für selbsttragende Geländer Art. IN-2108 und IN-2324. Sollte stets mit offenen Geländern bzw. bei Einziehvorrückungen mit Seilen von mehr als 50 m Länge verwendet werden, um eine höhere Stabilität des Systems zu garantieren. Die Rollen erleichtern das Versetzen der Einrichtung ohne Demontage.

Werkstoff: aluminium

Abmessungen: L 559 x W 377 x H 440 mm

Gewicht: 6 kg

### Estabilizador con ruedas para parapeto

Idóneo para parapetos autoportantes art. IN-2108 y IN-2324. Utilizar siempre en las configuraciones en "V" del parapeto abierto y en caso de dispositivos retráctiles con cables de longitud superior a 50 m para incrementar la estabilidad del sistema. Las ruedas mejoran la manejabilidad del dispositivo y permiten desplazarlo sin tener que desmontarlo.

Material: aluminio

Dimensiones: L 559 x P 377 x H 440 mm

Peso: 6 kg

### Stabilisateur à roues pour parapet

Adapté aux parapets autoportants art. IN-2108 et IN-2324. À utiliser toujours dans les configurations de parapet en "V" ouvert et en présence de dispositifs rétractiles avec câbles de longueur supérieure à 50 m pour augmenter la stabilité du système. Les roues améliorent la maniabilité du dispositif et permettent de le déplacer sans le démonter.

Matériaux: aluminium

Dimensions: L 559 x P 377 x H 440 mm

Poids: 6 kg



Art. P2108-025



**Sacca di trasporto**

Sacca per il trasporto della base autoportante art. IN-2108.

Materiale: tessuto

Dimensioni: L 1140 x P 1050 x H 220 mm



**Transport bag**

Manhole guard transport bag for art. IN-2108.

Material: tissue

Dimensions: L 1140 x W 1050 x H 220 mm



**Transporttasche**

Transporttasche für Stützmast mit Geländer Art. IN-2108.

Werkstoff: textil

Abmessungen: L 1140 x W 1050 x H 220 mm



**Saco de transporte**

Saco para el transporte de la base autoportante art. IN-2108.

Material: tejido

Dimensiones: L 1140 x P 1050 x H 220 mm



**Housse de transport**

Housse de transport de la base autoportante art. IN-2108.

Matériau: tissu

Dimensions: L 1140 x P 1050 x H 220 mm



Art. P2002-046

**Sacca di trasporto**

Sacca per il trasporto del braccio gru art. IN-2210.

Materiale: tessuto

Dimensioni: L 1510 x P 140 x H 200 mm

**Transport bag**

Davit arm base transport bag for art. IN-2210.

Material: tissue

Dimensions: L 1510 x W 140 x H 200 mm

**Transporttasche**

Transporttasche für Davitarm Art. IN-2210.

Werkstoff: textil

Abmessungen: L 1510 x W 140 x H 200 mm

**Saco de transporte**

Saco para el transporte del brazo grúa art. IN-2210.

Material: tejido

Dimensiones: L 1510 x P 140 x H 200 mm

**Housse de transport**

Housse de transport de la potence art. IN-2210.

Matériau: tissu

Dimensions: L 1510 x P 140 x H 200 mm

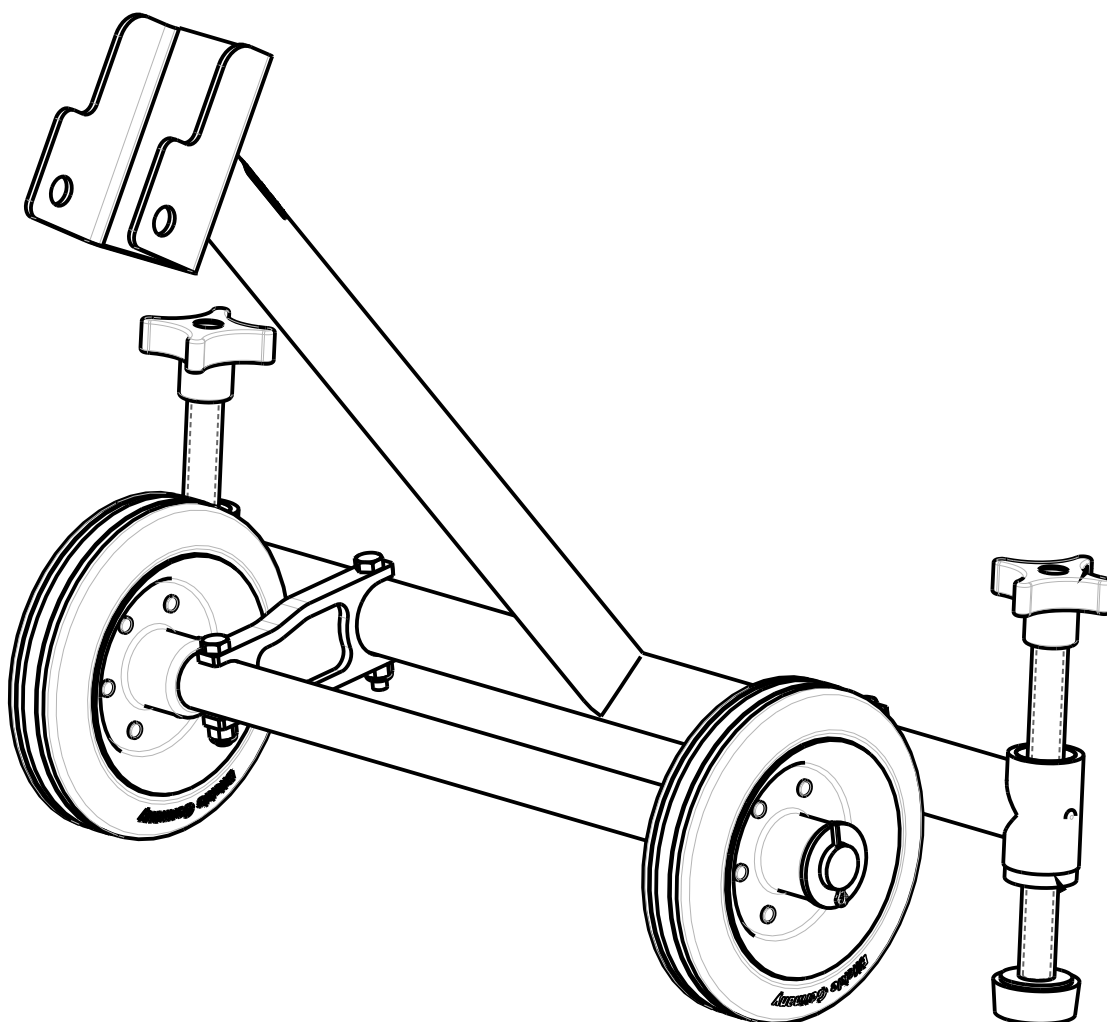


**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



# Braccio gru 610 mm con parapetto autoportante

610 mm davit arm with self-supporting manhole guard



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH

# Braccio gru 610 mm con base ad "H" su ruote

610 mm davit arm with "H"-base on wheels

ADATTATORI PER  
DISPOSITIVI RETRATTILI  
Retractable system adapter  
Adapter für einziehvorrichtungen  
Adaptador por dispositivos  
anticaída deslizantes  
Adaptateur pour dispositifs retractils

BRACCIO GRU  
Davit arm  
Davitar  
Brazo pescante  
Potenze

ADATTATORE PER ARGANO  
Winch adapter  
Windenthalterung  
Adaptador para cabrestante  
Adaptateur pour treuil

SUPPORTO A PALO  
Mast  
Stützmast  
Montantes  
Mât de soutien

BASE MOBILE AD "H"  
Portable "H"-base  
Verfahrbarer "H"-förmiger Standfuß  
Base portátil en forma de "H"  
Base portable en "H"



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH





Art. IN-2210

#### Braccio gru da 610 mm



Dotato di attacco per dispositivo retrattile e argano per facilitare l'accesso negli spazi confinati. Da utilizzare con il supporto a palo art. IN-2003 e una base appropriata oppure con il parapetto autoportante art. IN-2108 o art. IN-2324. Estendibile da 381 a 610 mm. Dotato di un punto d'ancoraggio da 22kN.

Materiale: alluminio  
Dimensioni: L 1431-1884 x P 148 x H 252 mm  
Peso: 15 kg

#### 610 mm davit arm



Equipped with retractable system and winch bracket to ease access in confined spaces. To be used with mast art. IN-2003 and an appropriate base or with self-supporting manhole guard art. IN-2108 or art. IN-2324. Extensible from 381 to 610 mm. Equipped with a 22kN anchor point.

Material: aluminium  
Dimensions: L 1431-1884 x W 148 x H 252 mm  
Weight: 15 kg

#### 610 mm Davitarm



Mit Anschluss für Sicherungs- / Rettungsgerät und Winde, um den Zugang zu engen Räumen zu erleichtern. Zur Verwendung mit Stützmast Art. IN-2003 und geeigneter Befestigungshülse oder mit selbsttragendem Geländer Art. IN-2108 und IN-2324. Verlängerbar von 381 bis 610 mm. Ausgestattet mit einem 22 kN Anschlagpunkt.

Werkstoff: aluminium  
Abmessungen: L 1431-1884 x W 148 x H 252 mm  
Gewicht: 15 kg

#### Brazo pescante 610 mm



Equipado con pletinas para enganche rápido de rescatador retráctil y polipasto, para facilitar acceso al espacio confinado. Utilizar con montante ref. IN-2003 y un soporte adecuado, o con la barandilla autoportante ref. IN-2108 o ref. IN-2324. Telescópico de 381 a 610 mm de alcance. Equipado con un punto de anclaje de 22 kN.

Material: aluminio  
Dimensiones: L 1431-1884 x P 148 x H 252 mm  
Peso: 15 kg

#### Potence de 610 mm



Doté de fixation pour système rétractable et treuil pour faciliter l'accès aux espaces confinés. A utiliser avec support à mât art. IN-2003 et une base appropriée ou avec le parapet autoporteur art. IN-2108 ou art. IN-2324. Extensible de 381 à 610 mm. Doté d'un point d'ancrage de 22 kN.

Matériaux: aluminium  
Dimensions: L 1431-1884 x P 148 x H 252 mm  
Poids: 15 kg



Art. IN-2003

#### Supporto a palo

Da utilizzare con il braccio art. IN-2210 e una base adatta.

Materiale: alluminio  
Dimensioni: ø 76 x H 1145 mm  
Peso: 10 kg

#### Mast

To be used with davit arm art. IN-2210 and a suitable socket.

Material: aluminium  
Dimensions: ø 76 x H 1145 mm  
Weight: 10 kg

#### Stützmast

Zur Verwendung mit Davitarm Art. IN-2210 und einer geeigneten Befestigungshülse.

Werkstoff: aluminium  
Abmessungen: ø 76 x H 1145 mm  
Gewicht: 10 kg

#### Montantes

Utilizar con brazo pescante ref. IN-2210 y un soporte adecuado.

Material: aluminio  
Dimensiones: ø 76 x H 1145 mm  
Peso: 10 kg

#### Mât de soutien

A utiliser avec la potence art. IN-2210 et une base appropriée.

Matériaux: aluminium  
Dimensions: ø 76 x H 1145 mm  
Poids: 10 kg



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH

# Braccio gru 610 mm con base ad "H" su ruote

## 610 mm davit arm with "H"-base on wheels



Art. IN-2118

### Base mobile regolabile ad H

Da utilizzare con il supporto a palo art. IN-2003 il braccio art. IN-2210.

Materiale: alluminio

Dimensioni: L 1092-1689 x P 1473 x H 463-558 mm

Peso: 43 kg

### Adjustable and portable H-base

To be used with mast art. IN-2003 and davit arm art. IN-2210.

Material: aluminium

Dimensions: L 1092-1689 x W 1473 x H 463-558 mm

Weight: 43 kg

### Verfahrbarer, einstellbarer H-Standfuß

Zur Verwendung mit Stützmast Art. IN-2003 und Davitarm Art. IN-2210.

Werkstoff: aluminium

Abmessungen: L 1092-1689 x W 1473 x H 463-558 mm

Gewicht: 43 kg

### Pedestal móvil regulable en H

Utilizar con montante ref. IN-2003 y brazo pescante ref. IN-2210.

Material: aluminio

Dimensiones: L 1092-1689 x P 1473 x H 463-558 mm

Peso: 43 kg

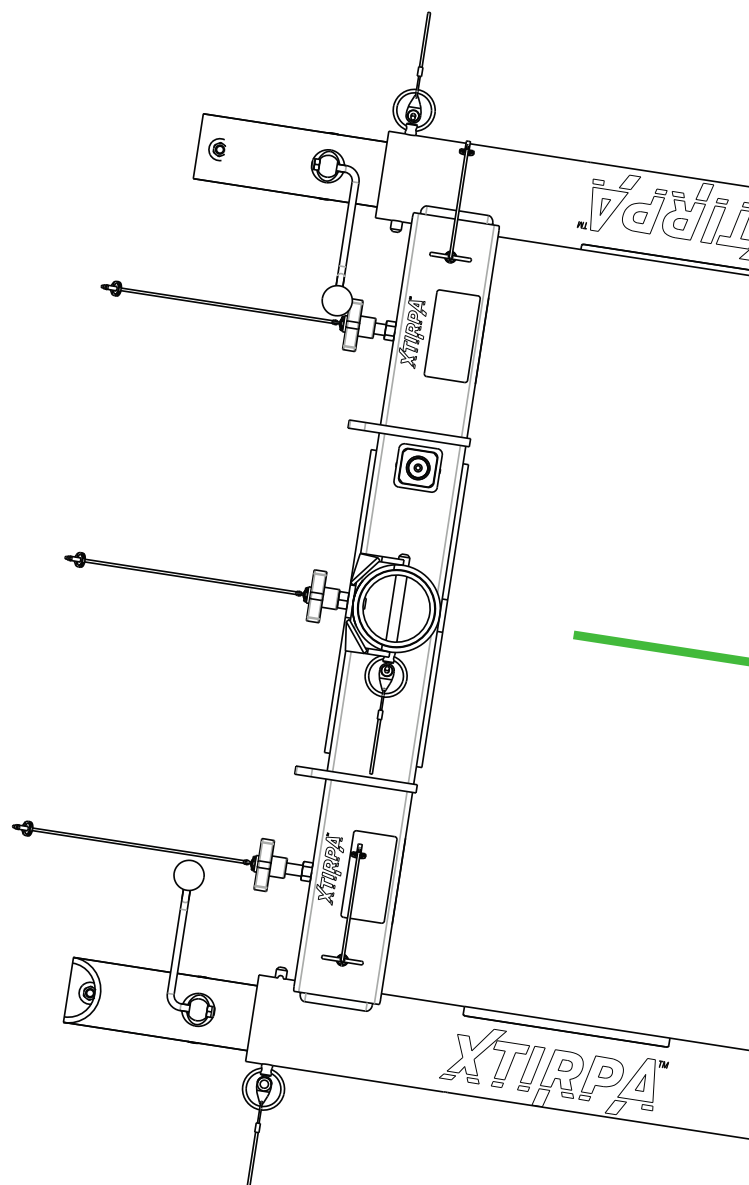
### Base mobile réglable en H

A utiliser avec le support à mât art. IN-2003 et la potence art. IN-2210.

Matériaux: aluminium

Dimensions: L 1092-1689 x P 1473 x H 463-558 mm

Poids: 43 kg



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH

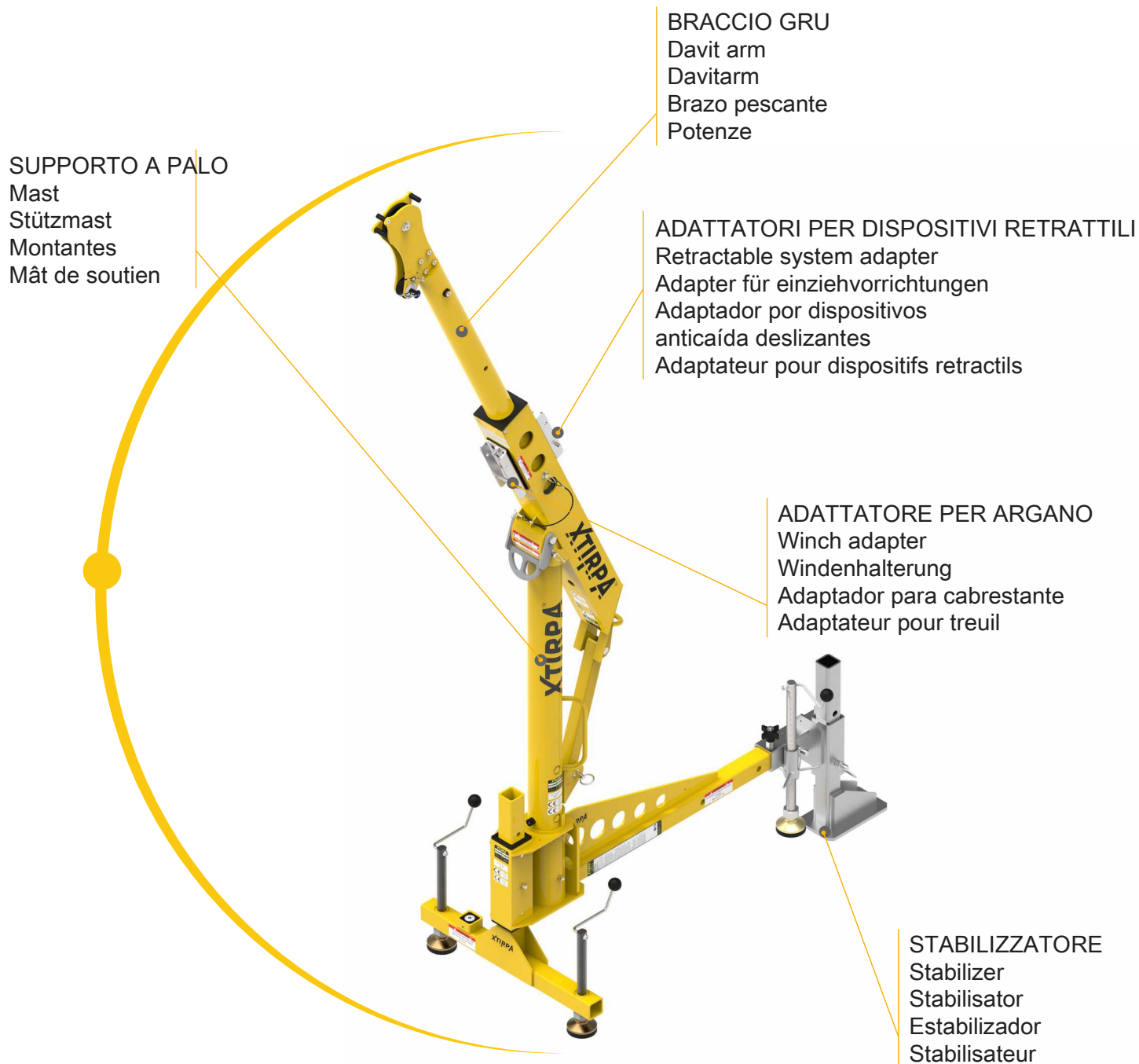


**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



# Braccio gru 610 mm con stabilizzatore

610 mm davit arm with stabilizer





Art. IN-2210

#### Braccio gru da 610 mm



Dotato di attacco per dispositivo retrattile e argano per facilitare l'accesso negli spazi confinati. Da utilizzare con il supporto a palo art. IN-2003 e una base appropriata oppure con il parapetto autoportante art. IN-2108 o art. IN-2324. Estendibile da 381 a 610 mm. Dotato di un punto d'ancoraggio da 22kN.

Materiale: alluminio  
Dimensioni: L 1431-1884 x P 148 x H 252 mm  
Peso: 15 kg

#### 610 mm davit arm



Equipped with retractable system and winch bracket to ease access in confined spaces. To be used with mast art. IN-2003 and an appropriate base or with self-supporting manhole guard art. IN-2108 or art. IN-2324. Extensible from 381 to 610 mm. Equipped with a 22kN anchor point.

Material: aluminium  
Dimensions: L 1431-1884 x W 148 x H 252 mm  
Weight: 15 kg

#### 610 mm Davitarm



Mit Anschluss für Sicherungs- / Rettungsgerät und Winde, um den Zugang zu engen Räumen zu erleichtern. Zur Verwendung mit Stützmast Art. IN-2003 und geeigneter Befestigungshülse oder mit selbsttragendem Geländer Art. IN-2108 und IN-2324. Verlängerbar von 381 bis 610 mm. Ausgestattet mit einem 22 kN Anschlagpunkt.

Werkstoff: aluminium  
Abmessungen: L 1431-1884 x W 148 x H 252 mm  
Gewicht: 15 kg

#### Brazo pescante 610 mm



Equipado con pletinas para enganche rápido de rescatador retráctil y polipasto, para facilitar acceso al espacio confinado. Utilizar con montante ref. IN-2003 y un soporte adecuado, o con la barandilla autoportante ref. IN-2108 o ref. IN-2324. Telescópico de 381 a 610 mm de alcance. Equipado con un punto de anclaje de 22 kN.

Material: aluminio  
Dimensiones: L 1431-1884 x P 148 x H 252 mm  
Peso: 15 kg

#### Potence de 610 mm



Doté de fixation pour système rétractable et treuil pour faciliter l'accès aux espaces confinés. A utiliser avec support à mât art. IN-2003 et une base appropriée ou avec le parapet autoporteur art. IN-2108 ou art. IN-2324. Extensible de 381 à 610 mm. Doté d'un point d'ancrage de 22 kN.

Matériaux: aluminium  
Dimensions: L 1431-1884 x P 148 x H 252 mm  
Poids: 15 kg



Art. IN-2003

#### Supporto a palo

Da utilizzare con il braccio art. IN-2210 e una base adatta.

Materiale: alluminio  
Dimensioni: ø 76 x H 1145 mm  
Peso: 10 kg

#### Mast

To be used with davit arm art. IN-2210 and a suitable socket.

Material: aluminium  
Dimensions: ø 76 x H 1145 mm  
Weight: 10 kg

#### Stützmast

Zur Verwendung mit Davitarm Art. IN-2210 und einer geeigneten Befestigungshülse.

Werkstoff: aluminium  
Abmessungen: ø 76 x H 1145 mm  
Gewicht: 10 kg

#### Montantes

Utilizar con brazo pescante ref. IN-2210 y un soporte adecuado.

Material: aluminio  
Dimensiones: ø 76 x H 1145 mm  
Peso: 10 kg

#### Mât de soutien

A utiliser avec la potence art. IN-2210 et une base appropriée.

Matériaux: aluminium  
Dimensions: ø 76 x H 1145 mm  
Poids: 10 kg



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH

# Braccio gru 610 mm con stabilizzatore

## 610 mm davit arm with stabilizer



Art. IN-2204

### Stabilizzatore da 1521 mm

Da utilizzare per il fissaggio del supporto a palo art. IN-2003 e del braccio art. IN-2210.  
Dotato di piedini stabilizzatori a vite per semplificare il livellamento.  
Se ne raccomanda l'impiego quando è previsto l'utilizzo di una barella.

Materiale: alluminio  
Dimensioni: L 1521 x P 1083 x H 612-801 mm  
Peso: 20 kg

### 1521 mm stabilizer

Used to mount mast art. IN-2003 and davit arm art. IN-2210.  
Equipped with screw-in stabilizer feet to simplify levelling.  
Recommended if a stretcher is needed.

Material: aluminium  
Dimensions: L 1521 x W 1083 x H 612-801 mm  
Weight: 20 kg

### 1521 mm Stabilisator

Zur Befestigung von Stützmast Art. IN-2003 und Davitarm Art. IN-2210.  
Ausgerüstet mit verstellbaren Stabilisatorfüßen zur einfachen waagerechten Ausrichtung. Dieser Stabilisator muss verwendet werden, wenn eine Rettungstrage eingesetzt wird.

Werkstoff: aluminium  
Abmessungen: L 1521 x W 1083 x H 612-801 mm  
Gewicht: 20 kg

### Estabilizador de 1521 mm

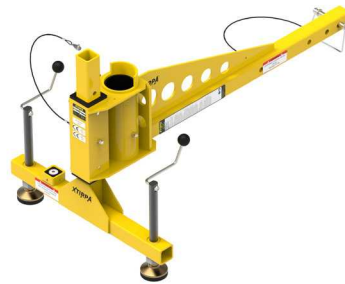
Utilizar con montante ref. IN-2003 y brazo pescante ref. IN-2210. Equipado con patas regulables para simplificar su nivelación.  
Recomendado si se va a hacer uso de camilla.

Material: aluminio  
Dimensiones: L 1521 x P 1083 x H 612-801 mm  
Peso: 20 kg

### Stabilisateur de 1521 mm

A utiliser pour la fixation du support à mât art. IN-2003 et de la potence art. IN-2210. Doté de pieds stabilisateurs à vis pour simplifier le nivellement.  
Utilisation recommandée quand est prévue l'utilisation d'une civière.

Matériaux: aluminium  
Dimensions: L 1521 x P 1083 x H 612-801 mm  
Poids: 20 kg



Art. IN-2126

### Stabilizzatore da 600 mm

Da utilizzare per il fissaggio del supporto art. IN-2003 e del braccio art. IN-2210. Dotato di piedini stabilizzatori a vite per semplificare il livellamento.

Materiale: alluminio  
Dimensioni: L 610 x P 1083 x H 612-762 mm  
Peso: 15 kg

### 600 mm stabilizer

Used to mount mast art. IN-2003 and davit arm art. IN-2210. Equipped with screw-in stabilizer feet to simplify levelling.

Material: aluminium  
Dimensions: L 610 x W 1083 x H 612-762 mm  
Weight: 15 kg

### 600 mm Stabilisator

Zur Befestigung von Stützmast Art. IN-2003 und Davitarm Art. IN-2210.  
Ausgerüstet mit verstellbaren Stabilisatorfüßen zur einfachen waagerechten Ausrichtung.

Werkstoff: aluminium  
Abmessungen: L 610 x W 1083 x H 612-762 mm  
Gewicht: 15 kg

### Estabilizador de 600 mm

Utilizar con montante ref. IN-2003 y brazo pescante ref. IN-2210.  
Equipado con patas regulables para simplificar su nivelación.

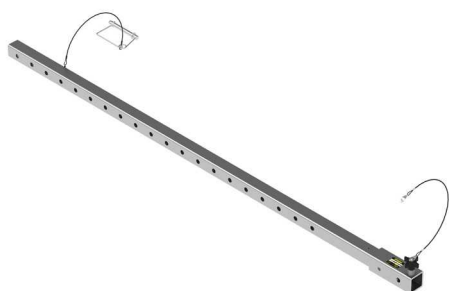
Material: aluminio  
Dimensiones: L 610 x P 1083 x H 612-762 mm  
Peso: 15 kg

### Stabilisateur de 600 mm

A utiliser pour la fixation du support art. IN-2003 et de la potence art. IN-2210. Doté de pieds stabilisateurs à vis pour simplifier le nivellement.

Matériaux: aluminium  
Dimensions: L 610 x P 1083 x H 612-762 mm  
Poids: 15 kg





Art. A2126-09 - A2126-69

#### Estensioni aggiuntive



Estensioni aggiuntive utili a incrementare la distanza tra l'ancoraggio finale e la base stabilizzatrice.

Materiale: acciaio A500

| Art.       | Lungh. (mm) | Peso (kg) |
|------------|-------------|-----------|
| IN-2126-09 | 1935        | 14        |
| IN-2126-69 | 1008        | 7,8       |

#### Additional extension



Additional extensions used to increase the distance between the end anchor and the stabilizer base.

Material: steel A500

| Art.       | Length (mm) | Weight (kg) |
|------------|-------------|-------------|
| IN-2126-09 | 1935        | 14          |
| IN-2126-69 | 1008        | 7,8         |

#### Zusätzliche Verlängerung



Zusätzliche Verlängerungen dienen dazu, den Abstand zwischen dem Endanschlagpunkt und dem Stabilisator zu erhöhen.

Werkstoff: stahl A500

| Art.       | Länge (mm) | Gewicht (kg) |
|------------|------------|--------------|
| IN-2126-09 | 1935       | 14           |
| IN-2126-69 | 1008       | 7,8          |

#### Extensión adicional



Extensiones adicionales útiles para incrementar la distancia entre el anclaje final y el pedestal estabilizador.

Material: acero A500

| Art.       | Longitud (mm) | Peso (kg) |
|------------|---------------|-----------|
| IN-2126-09 | 1935          | 14        |
| IN-2126-69 | 1008          | 7,8       |

#### Extensions supplémentaires



Extensions supplémentaires utiles pour augmenter la distance entre l'ancrage final et la base de stabilisation.

Matériaux: acier A500

| Art.       | Longeur (mm) | Poids (kg) |
|------------|--------------|------------|
| IN-2126-09 | 1935         | 14         |
| IN-2126-69 | 1008         | 7,8        |



Art. A2126-10

#### Estensione per angoli di 90°

Estensione aggiuntiva che consente il posizionamento dell'ancoraggio finale a 90° rispetto alla base stabilizzatrice.

Ideale per l'ottimizzazione degli spazi di lavoro.

Materiale: acciaio verniciato

Lunghezza: 1321 mm

Peso: 28 kg

#### Extensions for 90° angles

Additional extension that allows to position the end anchor at a 90° angle in relation to the stabilizer base.

Ideal to optimise working spaces.

Material: painted steel

Length: 1321 mm

Weight: 28 kg

#### Verlängerung für 90°-Winkel

Zusätzliche Verlängerung, die die Positionierung des Endanschlagpunktes im 90°-Winkel zum Stabilisator ermöglicht. Ideal zur Optimierung der Arbeitsräume.

Werkstoff: Stahl lackiert

Länge 1321 mm

Gewicht: 28 kg

#### Extensión para ángulos de 90°

Extensión adicional que permite la colocación del anclaje final a 90° con respecto al pedestal estabilizador.

Ideal para optimizar los espacios de trabajo.

Material: acero pintado

Longitud: 1321 mm

Peso: 28 kg

#### Extension pour angles de 90°

Extension supplémentaire permettant le positionnement de l'ancrage final à 90° par rapport à la base de stabilisation. Idéale pour optimiser les espaces de travail.

Matériaux: acier peint

Longeur: 1321 mm

Poids: 28 kg



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH

# Braccio gru 610 mm con stabilizzatore

## 610 mm davit arm with stabilizer



Art. CH1

Adattatore gancio traino per braccio gru 610 mm art. IN-2210

L'adattatore universale per ganci traino a sfera CH1 consente l'utilizzo del sistema stabilizzatore con le corrette tipologie di veicoli europei.

Materiale: acciaio inox AISI 304

Peso: 3,5 kg

Coupling ball adapter for 610 mm davit arm art. IN-2210

This universal adapter for CH1 hitch mounts allows the stabilizer system to be used with the correct types of European vehicles.

Material: stainless steel AISI 304

Weight: 3,5 kg

Adapter für Anhängerkupplungen für 610mm Davitarm art. IN-2210

Der universelle Adapter CH1 für Anhängerkupplungen ermöglicht die Verwendung des Stabilisatorsystems mit den passenden europäischen Fahrzeugtypen.

Werkstoff: edelstahl AISI 304

Gewicht: 3,5 kg

Adaptador para bolas de enganche por brazo pescante de 610 mm ref. IN-2210

El adaptador universal para ganchos remolque de bola CH1 permite el uso del sistema estabilizador con los tipos correctos de vehículos europeos.

Material: acero inox AISI 304

Peso: 3,5 kg

Adaptateur d'attelage pour potence 610mm art. IN-2210

L'adaptateur universel pour les attelages de traction à boule CH1 permet l'utilisation du système de stabilisation avec les types de véhicules européens appropriés.

Matériaux: acier inox AISI 304

Poids: 3,5 kg



Art. IN-2517

Adattatore gancio traino universale

L'adattatore universale per ganci traino a sfera consente l'utilizzo del sistema stabilizzatore con le corrette tipologie di veicoli europei.

Materiale: Acciaio zincato

Peso: 6,8 kg

Universal coupling ball adapter

This universal adapter allows the hitch stabilizer systems to be used with the correct types of European vehicles.

Material: Zinc plated steel

Weight: 6,8 kg

Universell adapter für Anhängerkupplungen

Der universelle Adapter für Anhängerkupplungen ermöglicht die Verwendung des Stabilisatorsystems mit den passenden europäischen Fahrzeugtypen.

Werkstoff: stahl verzinkt

Gewicht: 6,8 kg

Adaptador universal para bolas de enganche de 1209 mm ref. IN-2237

El adaptador universal para ganchos remolque de bola permite el uso de los sistemas estabilizador con los tipos correctos de vehículos europeos.

Material: acero galvanizado

Peso: 6,8 kg

Adaptateur universel d'attelage

L'adaptateur universel pour les attelages de traction à boule permet l'utilisation des systèmes de stabilisation avec les types de véhicules européens appropriés.

Matériaux: acier galvanisé

Poids: 6,8 kg



## Art. A2126-21

### Ancoraggio portatile



Da montare con l'apposita barra filettata. Si utilizza con le basi art. IN-2126 e art. IN-2204.

Materiale: acciaio zincato  
Dimensioni: L 127 x P 336 x H 518 mm  
Spessore: fino a 318 mm  
Peso: 16 kg

### Portable anchoring



To be mounted with corresponding threaded bar. Used with bases art. IN-2126 and art. IN-2204.

Material: zinc plated steel  
Dimensions: L 127 x W 336 x H 518 mm  
Thickness: up to 318 mm  
Weight: 16 kg

### Adapter mit 1-Punkt Befestigung für Stabilisator



Zur Montage mit dem entsprechenden Befestigungsmittel. Zur Verwendung mit Stabilisatoren Art. IN-2126 und Art. IN-2204 an Stahlträgern oder auf Beton.

Werkstoff: stahl verzinkt  
Abmessungen: L 127 x W 336 x H 518 mm  
Dicke: bis zu 318 mm  
Gewicht: 16 kg

### Anclaje portátil



Debe montarse con la especial barra roscada. Se utiliza con las bases art. IN-2126 y art. IN-2204.

Material: acero galvanizado  
Dimensiones: L 127 x P 336 x H 518 mm  
Espesor: hasta 318 mm  
Peso: 16 kg

### Ancrage portable



À fixer avec la barre filetée approprié. A utiliser avec les bases art. IN-2126 et art. IN-2204.

Matériaux: acier galvanisé  
Dimensions: L 127 x P 336 x H 518 mm  
Épaisseur: hasta 318 mm  
Poids: 16 kg



## Art. A2126-14

### Morsetto a C da 400 mm

Da utilizzare con le basi art. IN-2126 e art. IN-2204 per il fissaggio su putrelle in acciaio o su cemento.

Materiale: acciaio zincato  
Spessore: fino a 446 mm  
Peso: 17 kg

### 400 mm C-clamp

Used with bases art. IN-2126 and art. IN-2204 for installation on steel girders or on concrete.

Material: zinc plated steel  
Thickness: up to 446 mm  
Weight: 17 kg

### 400 mm C-Klemme

Zur Befestigung der Stabilisatoren Art. IN-2126 und Art. IN-2204 an Stahlträgern oder an Beton.

Werkstoff: stahl verzinkt  
Dicke: zu 446 mm  
Gewicht: 17 kg

### Mordaza en C de 400 mm

Se utiliza con las bases art. IN-2126 y art. IN-2204 para la fijación sobre vigas de acero o sobre cemento.

Material: acero galvanizado  
Espesor: hasta 446 mm  
Peso: 17 kg

### Serre-joint en C de 400 mm

A utiliser avec les bases art. IN-2126 et art. IN-2204 pour la fixation sur poutrelles en acier ou sur ciment.

Matériaux: acier galvanisé  
Épaisseur: jusqu'à 446 mm  
Poids: 17 kg



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



# Braccio gru 610 mm con stabilizzatore

## 610 mm davit arm with stabilizer



Art. A2126-33

### Morsetto a C da 600 mm

Da utilizzare con le basi art. IN-2126 e art. IN-2204 per il fissaggio su putrelle in acciaio o su cemento.

Materiale: acciaio zincato  
Spessore: fino a 599 mm  
Peso: 19 kg

### 600 mm C-clamp

Used with bases art. IN-2126 and art. IN-2204 for mounting on steel girders or on concrete.

Material: zinc plated steel  
Thickness: up to 599 mm  
Weight: 19 kg

### 600 mm C-Klemme

Zur Befestigung der Stabilisatoren Art. IN-2126 und Art. IN-2204 an Stahlträgern oder an Beton.

Werkstoff: stahl verzinkt  
Dicke: zu 599 mm  
Gewicht: 19 kg

### Morsetto a C da 600 mm

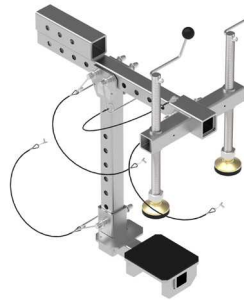
Se utiliza con las bases art. IN-2126 y art. IN-2204 para la fijación sobre vigas de acero o sobre cemento.

Material: acero galvanizado  
Espesor: hasta 599 mm  
Peso: 19 kg

### Serre-joint en C de 600 mm

A utiliser avec les bases art. IN-2126 et art. IN-2204 pour la fixation sur poutrelles en acier ou sur ciment.

Matériaux: acier galvanisé  
Épaisseur: jusqu'à 599 mm  
Poids: 19 kg



Art. A2126-50

### Morsetto a C regolabile per sporgenze ridotte

Da utilizzare con stabilizzatore IN-2126 o IN-220-4. Consente l'installazione del sistema braccio gru con stabilizzatore su piani con sporgenze ridotte.

Materiale: acciaio zincato  
Dimensioni: L 368 x P 667 x H 729 mm  
Peso: 27 kg

### Adjustable 600mm C-clamp for reduced overhangs

To be used with stabilizer IN-2126 o IN-220-4. Allows the davit arm system with stabilizer to be installed on surfaces with reduced overhangs.

Material: zinc plated steel  
Dimensions: L 368 x P 667 x H 729 mm  
Weight: 27 kg

### Einstellbare C-Klemme für reduzierte Auskragungen

Zur Verwendung mit den Stabilisatoren Art. IN-2126 oder IN-220-4.

Ermöglicht die Installation des Davitarmsystems mit Stabilisator auf Flächen mit geringer Auskragung.

Werkstoff: stahl verzinkt  
Abmessungen: L 368 x P 667 x H 729 mm  
Gewicht: 27 kg

### Mordaza en C regulable para salientes reducidos

Utilizar con el estabilizador IN-2126 o IN-220-4. Permite la instalación del sistema pescante con el estabilizador en planos con salientes reducidos.

Material: acero galvanizado  
Dimensiones: L 368 x P 667 x H 729 mm  
Peso: 27 kg

### Serre-joint en C réglable pour surplombs réduits

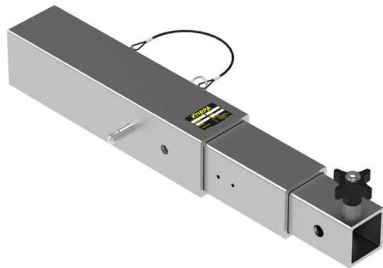
A utiliser avec le stabilisateur IN-2126 ou IN-2204. Permet l'installation du système potence avec stabilisateur sur plans à surplombs réduits.

Matériaux: acier galvanisé  
Dimensions: L 368 x P 667 x H 729 mm  
Poids: 27 kg



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH

## Sistema con contrappeso Davit arm with stabilizer



Art. A2126-38

### Adattatore con estensione fissa



Da utilizzare per collegare una base stabilizzatrice alla base portatile per contrappesi art. IN-2525.

Materiale: acciaio A500  
Lunghezza: 597 mm  
Peso: 10 kg

### Adapter with a fixed extension



To be used to connect a stabilizing base to the portable base for counterweights art. IN-2525.

Material: steel A500  
Length: 597 mm  
Weight: 10 kg

### Adapter mit fester Verlängerung



Dient zur Verbindung eines Stabilisators mit dem fahrbaren Gestell für Gegengewichte Art. IN-2525.

Werkstoff: stahl A500  
Länge: 597 mm  
Gewicht: 10 kg

### Adaptador con extensión fija



Utilizar para unir un pedestal estabilizador al pedestal portátil para contrapesos art. IN-2525.

Materiale: acero A500  
Longitud: 597 mm  
Peso: 10 kg

### Adaptateur avec extension fixe



À utiliser pour raccorder une base de stabilisation et la base portable pour contrepoids art. IN-2525.

Matériaux: acier A500  
Longeur: 597 mm  
Poids: 10 kg



Art. IN-2525

### Base portatile per contrappeso

Si connette allo stabilizzatore art. IN-2126 o art. IN-2204 tramite l'estensione art. A2126-38. Contrappesi venduti separatamente.

Materiale: acciaio e alluminio  
Dimensioni: L 1308 x P 1206 x H 1090 - 1281 mm  
Peso: 220 kg

### Portable cart for counter-weight

Connects to stabilizer art. IN-2126 or art. IN-2204 through extension art. A2126-38. Counter-weights sold separately.

Material: steel and aluminium  
Dimensions: L 1308 x W 1206 x H 1090 - 1281 mm  
Weight: 220 kg

### Fahrbares Gestell für Gegengewichte

Zum Anschluss an Stabilisator art. IN-2126 oder Art. IN-2204 mittels Verlängerung Art. A2126-38. Die Gegengewichte werden separat verkauft.

Werkstoff: stah und aluminium  
Abmessungen: L 1308 x W 1206 x H 1090 - 1281 mm  
Gewicht: 220 kg

### Base de contrapesos

Se conecta a art. IN-2126 or art. IN-2204 mediante la extensión art. A2126-38 Contrapesos vendidos por separado.

Materiale: acero y aluminio  
Dimensiones: L 1308 x P 1206x H 1090 - 1281 mm  
Peso: 220 kg

### Base portable pour contrepoids

A raccorder à art. IN-2126 or art. IN-2204 au moyen de l'extension art. A2126-38. Contrepoids vendus séparément.

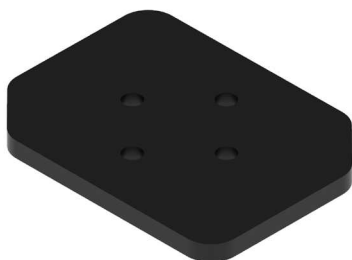
Matériaux: acier et aluminium  
Dimensions: L 1308 x P 1206x H 1090 - 1281 mm  
Poids: 220 kg



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH

# Braccio gru 610 mm con stabilizzatore

## 610 mm davit arm with stabilizer



Art. P2305-016N

### Piastre di contrappeso

Da inserire sulla base portatile per contrappesi art. IN-2525.  
Quantità necessaria variabile a seconda del braccio gru utilizzato.

Materiale: acciaio

Peso: 22,7 kg

### Counter-weight plates

To be inserted on the portable base for counter-weights art. IN-2525.  
The number of required plates varies according to the type of davit arm used.

Material: steel

Weight: 22,7 kg

### Gegengewichtsplatte

Zum Beschweren des fahrbaren Gestells für Gegengewichte Art. IN-2525.  
Die benötigte Menge variiert je nach verwendetem Davitarm.

Werkstoff: stahl

Gewicht: 22,7 kg

### Chapas de contrapeso

Debe introducirse en la base portátil para contrapeso art. IN-2525.  
Cantidad necesaria variable según el brazo pescante utilizado.

Material: acero

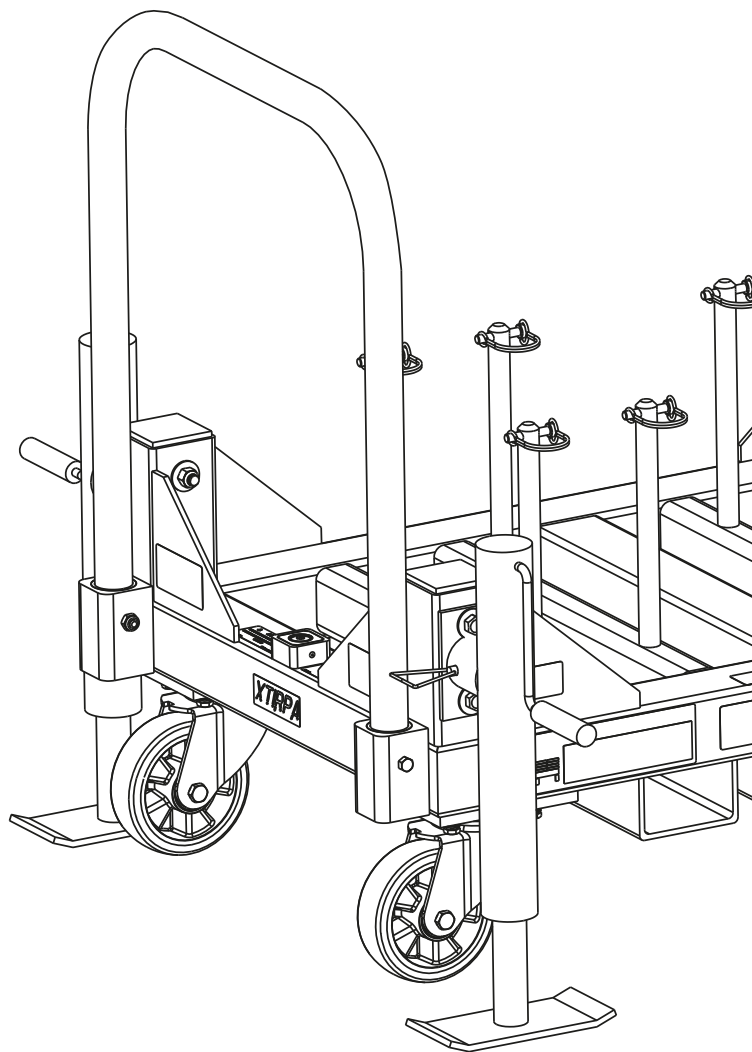
Peso: 22,7 kg

### Plaques de contrepoids

A installer sur la base portable pour contrepoids art. IN-2525.  
Quantité nécessaire variable en fonction de la potence utilisée.

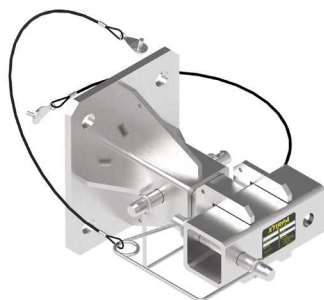
Matériaux: acier

Poids: 22,7 kg



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH





### Art. IN-2348

#### Adattatore universale a muro per base stabilizzatrice



Da utilizzare con basi art. IN-2126 oppure IN-2204. Consente di fissare direttamente il sistema braccio gru con base stabilizzatrice a parete.

Materiale: acciaio acciaio

Dimensioni: L 165 x P 203 x H 238 mm

Peso: 8 kg

#### Universal wall mount adapter for stabilizer base



To be used with stabilizer bases art. IN-2126 or IN-2204.

Allows the davit arm system to be directly fixed onto a wall with a stabilizer base.

Material: steel

Thickness: L 165 x P 203 x H 238 mm

Weight: 8 kg

#### Universal-Wandadapter für Stabilisator



Zur Verwendung mit den Stabilisatoren Art. IN-2126 oder IN-2204.

Dient dazu, das Davitarmsystem mit Stabilisator direkt an der Wand zu befestigen.

Werkstoff: stahl verzinkt

Dicke: L 165 x P 203 x H 238 mm

Gewicht: 8 kg

#### Adaptador universal de pared para pedestal estabilizador



Utilizar con pedestales art. IN-2126 o IN-2204. Permite fijar directamente el sistema pescante con pedestal estabilizador a la pared.

Material: acero

Espesor: L 165 x P 203 x H 238 mm

Peso: 8 kg

#### Adaptateur universel mural pour base de stabilisation

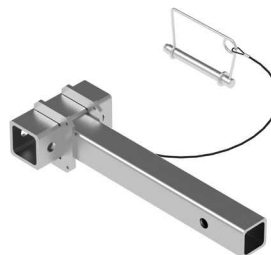


À utiliser avec les bases art. IN-2126 ou IN-2204. Permet de fixer directement le système potence avec base de stabilisation murale.

Matériaux: acier

Épaisseur: L 165 x P 203 x H 238 mm

Poids: 8 kg



### Art. A2348-05

#### Estensione per adattatore universale a muro

Da utilizzare con basi art. IN-2126 oppure IN-2204 e l'adattatore art. IN-2348.

Consente di fissare direttamente il sistema braccio gru con base stabilizzatrice a parete e distanziarlo di 324 mm

Materiale: acciaio zincato

Dimensioni: L 340 x P 51 x H 51 mm

Peso: 12 kg

#### Extension for universal wall mount adapter

To be used for adapter bases art. IN-2126 or IN-2204 and adapter art. IN-2348.

Allows the davit arm system to be directly fixed onto a wall mount stabilizer base and provides a 324mm clearance.

Material: zinc plated steel

Thickness: L 340 x P 51 x H 51 mm

Weight: 12 kg

#### Verlängerung für Universal-Wandadapter

Zur Verwendung mit den Stabilisatoren Art. IN-2126 oder IN-2204 und dem Adapter Art. IN-2348.

Dient dazu, das Davitarmsystem mit Stabilisator direkt an der Wand zu befestigen, mit einem Abstand von 324 mm.

Werkstoff: stahl verzinkt

Dicke: L 340 x P 51 x H 51 mm

Gewicht: 12 kg

#### Extensión para adaptador universal de pared

Utilizar con pedestales art. IN-2126 o IN-2204 y el adaptador art. IN-2348.

Permite fijar directamente el sistema pescante con pedestal estabilizador a la pared y distanciarlo de 324 mm

Material: acero galvanizado

Espesor: L 340 x P 51 x H 51 mm

Peso: 12 kg

#### Extension pour adaptateur universel mural

À utiliser avec les bases art. IN-2126 ou IN-2204 et l'adaptateur art. IN-2348.

Permet de fixer directement le système potence avec base de stabilisation murale et de l'espacer de 324 mm.

Matériaux: acier galvanisé

Épaisseur: L 340 x P 51 x H 51 mm

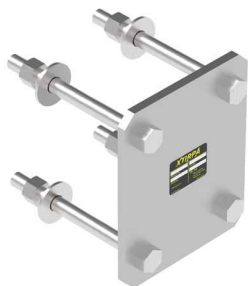
Poids: 12 kg



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH

# Braccio gru 610 mm con stabilizzatore

## 610 mm davit arm with stabilizer



Art. A2348-08

Contropiastra per Adattatore universale a muro

Consente di incravattare alla struttura esistente l'adattatore universale art. IN-2348.

Materiale: acciaio zincato

Dimensioni: L 165 x P 203 x H 10 mm

Peso: 3 kg

Counter-plate for universal wall mount adapter

Allows universal adapter art. IN-2348 to be counterplate to an existing structure..

Material: zinc plated steel

Thickness: L 165 x P 203 x H 10 mm

Weight: 3 kg

Gegenplatte für Universal-Wandadapter

Ermöglicht die Befestigung des Universal-Adapters Art. IN-2348 an der vorhandenen Struktur.

Werkstoff: stahl verzinkt

Dicke: L 165 x P 203 x H 10 mm

Gewicht: 3 kg

Contraplaca para adaptador universal de pared

Permite anclar a la estructura existente el adaptador universal art. IN-2348.

Material: acero galvanizado

Espesor: L 165 x P 203 x H 10 mm

Peso: 3 kg

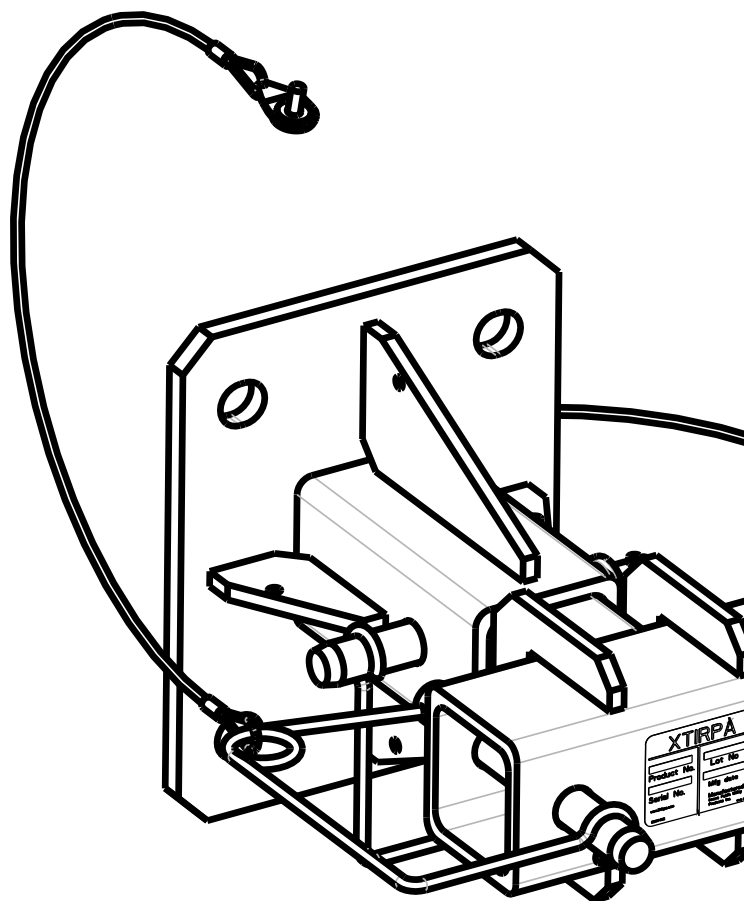
Contre-plaque pour adaptateur universel mural

Permet de fixer à la structure existante l'adaptateur universel art. IN-2348.

Matériaux: acier galvanisé

Épaisseur: L 165 x P 203 x H 10 mm

Poids: 3 kg



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH





# Bracci gru con base a collare

## Davit arms with manhole collar

SUPPORTO A PALO  
Mast  
Stützmast  
Montantes  
Mât de soutien

ADATTATORI PER DISPOSITIVI RETRATTILI  
Retractable system adapter  
Adapter für einziehvorrichtungen  
Adaptador por dispositivos anticaída deslizantes  
Adaptateur pour dispositifs retractils

BRACCI GRU  
Davit arm  
Davitarm  
Brazo pescante  
Potenze

ADATTATORE PER ARGANO  
Winch adapter  
Windenhalterung  
Adaptador para cabrestante  
Adaptateur pour treuil

COLLARI  
Per accesso in passi d'uomo e botole  
For access into manholes and hatches  
Zum Einstieg in Mannlöcher und Luken  
Collares para boca de hombre  
Pour l'accès en trous d'homme et trappes



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



Art. IN-2210

#### Braccio gru da 610 mm

 Dotato di attacco per dispositivo retrattile e argano per facilitare l'accesso negli spazi confinati. Da utilizzare con il supporto a palo art. IN-2003 e una base appropriata oppure con il parapetto autoportante art. IN-2108 o art. IN-2324. Estendibile da 381 a 610 mm. Dotato di un punto d'ancoraggio da 22kN.

Materiale: alluminio  
Dimensioni: L 1431-1884 x P 148 x H 252 mm  
Peso: 15 kg

#### 610 mm davit arm

 Equipped with retractable system and winch bracket to ease access in confined spaces. To be used with mast art. IN-2003 and an appropriate base or with self-supporting manhole guard art. IN-2108 or art. IN-2324. Extensible from 381 to 610 mm. Equipped with a 22kN anchor point.

Material: aluminium  
Dimensions: L 1431-1884 x W 148 x H 252 mm  
Weight: 15 kg

#### 610 mm Davitarm

 Mit Anschluss für Sicherungs- / Rettungsgerät und Winde, um den Zugang zu engen Räumen zu erleichtern. Zur Verwendung mit Stützmast Art. IN-2003 und geeigneter Befestigungshülse oder mit selbsttragendem Geländer Art. IN-2108 und IN-2324. Verlängerbar von 381 bis 610 mm. Ausgestattet mit einem 22 kN Anschlagpunkt.

Werkstoff: aluminium  
Abmessungen: L 1431-1884 x W 148 x H 252 mm  
Gewicht: 15 kg

#### Brazo pescante 610 mm

 Equipado con pletinas para enganche rápido de rescatador retráctil y polipasto, para facilitar acceso al espacio confinado. Utilizar con montante ref. IN-2003 y un soporte adecuado, o con la barandilla autoportante ref. IN-2108 o ref. IN-2324. Telescópico de 381 a 610 mm de alcance. Equipado con un punto de anclaje de 22 kN.

Material: aluminio  
Dimensiones: L 1431-1884 x P 148 x H 252 mm  
Peso: 15 kg

#### Potence de 610 mm

 Doté de fixation pour système rétractable et treuil pour faciliter l'accès aux espaces confinés. A utiliser avec support à mât art. IN-2003 et une base appropriée ou avec le parapet autoporteur art. IN-2108 ou art. IN-2324. Extensible de 381 à 610 mm. Doté d'un point d'ancrage de 22 kN.

Matériaux: aluminium  
Dimensions: L 1431-1884 x P 148 x H 252 mm  
Poids: 15 kg



Art. IN-2003

#### Supporto a palo

Da utilizzare con il braccio art. IN-2210 e una base adatta.

Materiale: alluminio  
Dimensioni: ø 76 x H 1145 mm  
Peso: 10 kg

#### Mast

To be used with davit arm art. IN-2210 and a suitable socket.

Material: aluminium  
Dimensions: ø 76 x H 1145 mm  
Weight: 10 kg

#### Stützmast

Zur Verwendung mit Davitarm Art. IN-2210 und einer geeigneten Befestigungshülse.

Werkstoff: aluminium  
Abmessungen: ø 76 x H 1145 mm  
Gewicht: 10 kg

#### Montantes

Utilizar con brazo pescante ref. IN-2210 y un soporte adecuado.

Material: aluminio  
Dimensiones: ø 76 x H 1145 mm  
Peso: 10 kg

#### Mât de soutien

A utiliser avec la potence art. IN-2210 et une base appropriée.

Matériaux: aluminium  
Dimensions: ø 76 x H 1145 mm  
Poids: 10 kg



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH

# Bracci gru con base a collare

## Davit arms with manhole collar



Art. IN-2363

### Braccio gru con supporto a palo integrato

Da utilizzare in presenza di spazi ridotti che non consentono l'installazione del braccio art. IN-2210 e del Supporto a palo art. IN-2003. Ideale per passi d'uomo di diametro inferiore o uguale a 450mm.

Materiale: alluminio  
Dimensioni:  $\varnothing$  76 x 348 x 914 mm  
Peso: 7 kg

### Davit arm with built-in mast

To be used in small spaces that do not allow for installation of davit arm art. IN-2210 and of mast art. IN-2003. Suggested for manhole diameters less or equal 450mm.

Material: aluminium  
Dimensions:  $\varnothing$  76 x 348 x 914 mm  
Weight: 7 kg

### Davitarm mit Stützmast

Zur Verwendung bei begrenzter Raumhöhe, bei welcher der Einsatz von Davitarm Art. IN-2210 und Stützmast Art. IN-2003 nicht möglich ist. Ideal für Mannlöcher mit einem Durchmesser von 450 mm oder weniger.

Werkstoff: aluminium  
Abmessungen:  $\varnothing$  76 x 348 x 914 mm  
Gewicht: 7 kg

### Brazo pescante con montante integrado

Debe utilizarse en presencia de espacios reducidos que no permiten instalar el brazo art. IN-2210 y del poste de soporte art. IN-2003. Ideal para paso de hombre de diámetro inferior o igual a 450mm.

Matériaux: aluminium  
Dimensiones:  $\varnothing$  76 x 348 x 914 mm  
Peso: 7 kg

### Potence avec support à mât intégré

A utiliser en présence d'espaces réduits qui ne permettent pas l'installation de la potence art. IN-2210 ni du mât de soutien art. IN-2003. Idéal pour trous d'homme de diamètre inférieur ou égal à 450 mm.

Material: aluminium  
Dimensions:  $\varnothing$  76 x 348 x 914 mm  
Poids: 7 kg



Art. IN 2395

### Braccio gru con supporto a palo integrato

Da utilizzare in presenza di spazi ridotti. Possibilità di utilizzare prolunghe per estendere l'altezza del braccio gru (art.A2395-12 estensione 1013mm, art.A2395-06 estensione 559mm) e di aggiungere un adattatore per argano (art.A2395-07). Ideale per l'utilizzo su passi d'uomo con diametro compreso tra 500mm e 700mm.

Materiale: alluminio  
Dimensioni: 76 x 469 x 920 mm  
Peso: 10 kg

### Davit arm with built-in mast

To be used in small spaces. Possibility to use additional extensions (art. A2395-12 extension 1013mm, art. A2395-06 extension 559mm) and to add a secondary winch adapter (art. A2395-07). Suggested for manhole diameters between 500 and 700mm.

Material: aluminium  
Dimensions: 76 x 469 x 920 mm  
Weight: 10 kg

### Davitarm mit integriertem Stützmast

Zur Verwendung bei begrenzter Raumhöhe. Bietet die Möglichkeit, die Höhe des Davitarms mit Verlängerungen zu erweitern (A2395-12 Verlängerung 1013 mm, A2395-06, Verlängerung 559 mm) und einen Adapter für Winden hinzuzufügen (A2395-07). Ideal für Mannlöcher mit einem Durchmesser zwischen 500 und 700 mm.

Werkstoff: aluminium  
Abmessungen: 76 x 469 x 920 mm  
Gewicht: 10 kg

### Brazo pescante con montante integrado

Utilizar en presencia de espacios reducidos. Posibilidad de utilizar extensiones para extender la altura del brazo pescante (A2395-12 extensión 1013mm, A2395-06 extensión 559mm) y añadir un adaptador para cabrestante (A2395-07). Ideal para el uso en paso de hombre con diámetro comprendido entre 500mm y 700mm.

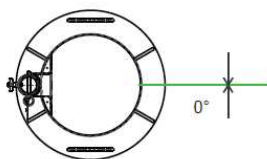
Matériaux: aluminium  
Dimensiones: 76 x 469 x 920 mm  
Peso: 10kg

### Potence avec mât de soutien intégré

À utiliser en présence d'espaces réduits. Possibilité d'utiliser des rallonges pour augmenter la hauteur de la potence (A2395-12 extension 1013 mm et A2395-06 extension 559 mm) et d'ajouter un adaptateur pour treuil (A2395-07). Idéale l'utilisation sur trous d'homme de diamètre compris entre 500 mm et 700 mm.

Material: aluminium  
Dimensions: 76 x 469 x 920 mm  
Poids: 10 kg





Angolo di lavoro  
Allowable working angle  
zulässiger Arbeitswinkel  
Angulo de trabajo  
Angle de placement

-  **Basi a collare** Tutti i collari sono disponibili in versione anodizzata a richiesta. Materiale: alluminio. \*Angolo di lavoro.
-  **Manhole collar** All manhole collars are also available in clear anodized upon request. Material: aluminium. \* Allowable working angle.
-  **Mannlochkragen** Alle Mannlochkragen sind auf Anfrage ebenso in farblos eloxiert erhältlich. Werkstoff: aluminium. \* Zulässiger Arbeitswinkel.
-  **Collares para boca de hombre** Todos los collares están disponibles en versión anodizada a petición. Material: aluminio. \* Angulo de trabajo.
-  **Bases à collier** Tous les colliers sont disponibles dans la version anodisée sur demande. Matériel: aluminium. \*Angle de placement.

| Art.    | ø collare (mm)<br>ø manhole<br>ø Mannloch<br>ø collares<br>ø collier | Dimensioni (mm)<br>Dimension<br>Abmessung<br>Dimensiones<br>Dimensions | Peso (Kg)<br>Weight<br>Gewicht<br>Peso<br>Poids |
|---------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| IN-2287 | 406-457                                                              | ø622 x 473 - int. ø384                                                 | 14,0                                            |
| IN-2219 | 457-508                                                              | ø673 x 473 - int. ø435                                                 | 14,0                                            |
| IN-2220 | 508-556                                                              | ø724x473 - int. ø486                                                   | 15,0                                            |
| IN-2221 | 556-610                                                              | ø775 x 473 - int. ø536,6                                               | 17,0                                            |
| IN-2217 | 610-660                                                              | ø826 x 473 - int. ø587                                                 | 18,0                                            |
| IN-2222 | 660-711                                                              | ø876 x 473 - int. ø638                                                 | 18,0                                            |
| IN-2218 | 711-762                                                              | ø927 x 473 - int. ø689                                                 | 19,0                                            |
| IN-2167 | 762-813                                                              | ø978 x 476 - int. ø740                                                 | 20,0                                            |
| IN-2223 | 813-864                                                              | ø1029 x 473 - int. ø791                                                | 21,0                                            |
| IN-2224 | 864-915                                                              | ø1080 x 473 - int. ø841                                                | 22,0                                            |
| IN-2180 | 1080-1118                                                            | ø1295 x 460 - int. ø1057                                               | 34,0                                            |

Disponibili su richiesta | Available on request | Auf Anfrage erhältlich | Disponible bajo petición | Disponible sur demande

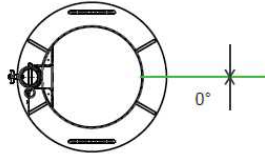
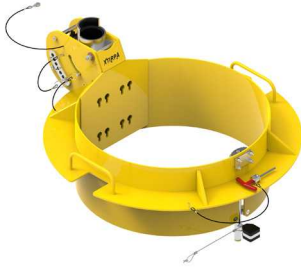


**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH

Bracci gru con base a collare · Davit arms with manhole collar

# Bracci gru con base a collare

## Davit arms with manhole collar



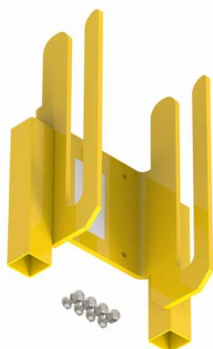
Angolo di lavoro  
Allowable working angle  
zulässiger Arbeitswinkel  
Angulo de trabajo  
Angle de déplacement

-  Basi a collare con inclinazione variabile. Tutti i collari sono disponibili in versione anodizzata a richiesta. Materiale: alluminio. \*Angolo di lavoro.
-  Adjustable inclined manhole collar. All manhole collars are also available in clear anodized upon request. Material: aluminium. \* Allowable working angle.
-  Mannlochkragen mit variabler Neigung. Alle Mannlochkragen sind auf Anfrage ebenso in farblos eloxiert erhältlich. Werkstoff: aluminium. \* Zulässiger Arbeitswinkel
-  Pedestales de collar con inclinación variable. Todos los collares están disponibles en versión anodizada a petición. Material: aluminio. \* Angulo de trabajo.
-  Bases à collier à inclinaison variable. Tous les colliers sont disponibles dans la version anodisée sur demande. Matériel: aluminium. \* Angle de déplacement.

| Art.    | Inclinazione<br>Inclination<br>Inclinazione<br>inclinación<br>Inclination | ø collare (mm)<br>ø manhole<br>ø Mannloch<br>ø collares<br>ø collier | Peso (Kg)<br>Weight<br>Gewicht<br>Peso<br>Poids |
|---------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| IN-2486 | 0-30°                                                                     | 406 - 457                                                            | 20,0                                            |
| IN-2496 | 0-30°                                                                     | 457 - 508                                                            | 21,0                                            |
| IN-2497 | 0-30°                                                                     | 508 - 559                                                            | 22,0                                            |
| IN-2490 | 0-30°                                                                     | 559 - 610                                                            | 23,0                                            |
| IN-2498 | 0-30°                                                                     | 610 - 660                                                            | 24,0                                            |
| IN-2475 | 0-45°                                                                     | 610 - 660                                                            | 27,0                                            |
| IN-2484 | 0-30°                                                                     | 660 - 710                                                            | 25,0                                            |
| IN-2500 | 0-30°                                                                     | 711 - 762                                                            | 26,0                                            |
| IN-2487 | 0-30°                                                                     | 762 - 813                                                            | 27,0                                            |



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



### Art. A2217-05



#### Adattatore per scala

Si collega a qualsiasi tipo di collare, ad esclusione dell'art. IN-2009. Permette di vincolare una scala a pioli alla base a collare migliorandone la stabilità. Da utilizzare con collari di diametro maggiore o uguale di 550mm. Fissaggi inclusi.

Materiale: alluminio  
Dimensioni: L 356 x P 156 x H 445 mm  
Peso: 4,5 kg



#### Adapter for ladder

Connects to any type of collar, except art. IN-2009. Allows to link a ladder to the collar base to improve stability. To be used with 550mm or larger diameter collars. Bolts included.

Material: aluminium  
Dimensions: L 356 x W 156 x H 445 mm  
Weight: 4,5 kg



#### Halterung für Leiter

Kann mit jedem Mannlochkragen verwendet werden, außer Art. IN-2009. Zur Befestigung einer Leiter am Mannlochkragen. Verbessert die Stabilität der Leiter. Für Mannlochkragen mit einem Durchmesser von 550 mm oder mehr. Die Befestigungsmittel sind enthalten.

Werkstoff: aluminium  
Abmessungen: L 356 x W 156 x H 445 mm  
Gewicht: 4,5 kg



#### Adaptador por escalera

Se conecta a cualquier tipo de collar, a la exclusión de IN-2009. Permite de unir una escalera hasta la base de collar para mejorar la estabilidad. Utilizar con collares de diámetro mayor o igual a 550mm. Tornillería incluida.

Material: aluminio  
Dimensiones: L 356 x P 156 x H 445 mm  
Peso: 4,5 kg



#### Adaptateur pour échelle

Se raccorde à tout type de collier, à l'exception de l'art. IN-2009. Permet de fixer une échelle à barreaux à la base à collier pour en améliorer la stabilité. À utiliser avec colliers de diamètre supérieur ou égal à 550 mm. Fixations comprises.

Matériaux: aluminium  
Dimensions: L 356 x P 156 x H 445 mm  
Poids: 4,5 kg



### Art. A2217-17

#### Adattatore per scala

Si collega a qualsiasi tipo di collare, ad esclusione dell'art. IN-2009. Permette di vincolare una scala a pioli alla base a collare migliorandone la stabilità. Da utilizzare con collari di diametro inferiore a 550mm. Fissaggi inclusi.

Materiale: alluminio  
Dimensioni: L 292 x P 156 X H 457 mm  
Peso: 4 kg

#### Adapter for ladder

Connects to any type of collar, except art. IN-2009. Allows to link a ladder to the collar base to improve stability. To be used on smaller diameters than 550mm. Bolts included.

Material: aluminium  
Dimensions: L 292 x P 156 X H 457 mm  
Weight: 4 kg

#### Halterung für Leiter

Kann mit jedem Mannlochkragen verwendet werden, außer Art. IN-2009. Zur Befestigung einer Leiter am Mannlochkragen. Verbessert die Stabilität der Leiter. Für Mannlochkragen mit einem Durchmesser von weniger als 550mm. Die Befestigungsmittel sind enthalten.

Werkstoff: aluminium  
Abmessungen: L 292 x P 156 X H 457 mm  
Gewicht: 4 kg

#### Adaptador por escalera

Se conecta a cualquier tipo de collar, a la exclusión de IN-2009. Permite de unir una escalera hasta la base de collar para mejorar la estabilidad. Utilizar con collares de diámetro menos de 550mm. Tornillería incluida.

Material: aluminio  
Dimensiones: L 292 x P 156 X H 457 mm  
Peso: 4 kg

#### Adaptateur pour échelle

Se raccorde à tout type de collier, à l'exception de l'art. IN-2009. Permet de fixer une échelle à barreaux à la base à collier pour en améliorer la stabilité. À utiliser avec colliers de diamètre inférieur à 550 mm. Fixations comprises.

Matériaux: aluminium  
Dimensions: L 292 x P 156 X H 457 mm  
Poids: 4 kg

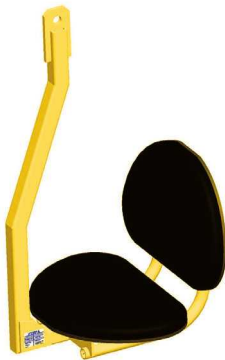


**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



# Bracci gru con base a collare

## Davit arms with manhole collar



Art. IN-2244

### Seggiolino

Aumenta il comfort dell'operatore durante le operazioni di ascesa e discesa all'interno di uno spazio confinato. Da connettere ad un verricello omologato per la movimentazione di persone. Comunemente utilizzato all'interno di silos.

Materiale: alluminio  
Dimensioni: L 432 x P 486 x H 837 mm  
Peso: 18 kg

### Seat

Increases operator comfort during ascent and descent operations inside a confined space. To be connected to a man rated certified winch. Commonly used inside silos.

Material: aluminium  
Dimensions: L 432 x W 486 x H 837 mm  
Weight: 18 kg

### Sitz

Erhöht den Komfort beim Einfahren in enge Räume. Zur Befestigung an einer zur Personenbeförderung zugelassenen Seilwinde. Wird sehr häufig in Silos verwendet.

Werkstoff: aluminium  
Abmessungen: L 432 x W 486 x H 837 mm  
Gewicht: 18 kg

### Asiento

Aumenta la comodidad del operador durante las operaciones de ascenso y descenso dentro de un espacio confinado. Conectar a un cabrestante aprobado para el movimiento de personas. Comúnmente se utiliza dentro de los silos.

Material: aluminio  
Dimensiones: L 432 x P 486 x H 837 mm  
Peso: 18 kg

### Siège

Augmente le confort de l'opérateur lors des opérations de descente et remontée dans un espace confiné. A raccorder à un treuil homologué pour le transport de personnes. Communément utilisé dans les silos.

Matériaux: aluminium  
Dimensions: L 432 x P 486 x H 837 mm  
Poids: 18 kg



Art. IN-2282

### Adattatore corrimano

Si utilizza con il supporto a palo art. IN-2003 per facilitare l'ingresso e l'uscita dallo spazio confinato.

Materiale: alluminio  
Dimensioni: L 277 x P 168 x H 775 mm  
Peso: 2,5 kg

### Adaptable handrail for mast

Used with mast art. IN-2003 to ease entry and exit from confined spaces.

Material: aluminium  
Dimensions: L 277 x W 168 x H 775 mm  
Weight: 2,5 kg

### Handlaufadapter

Zur Verwendung mit Stützmast Art. IN-2003 zum leichteren Einstieg in bzw. Ausstieg aus dem engen Raum.

Werkstoff: aluminium  
Abmessungen: L 277 x W 168 x H 775 mm  
Gewicht: 2,5 kg

### Adaptador pasamanos

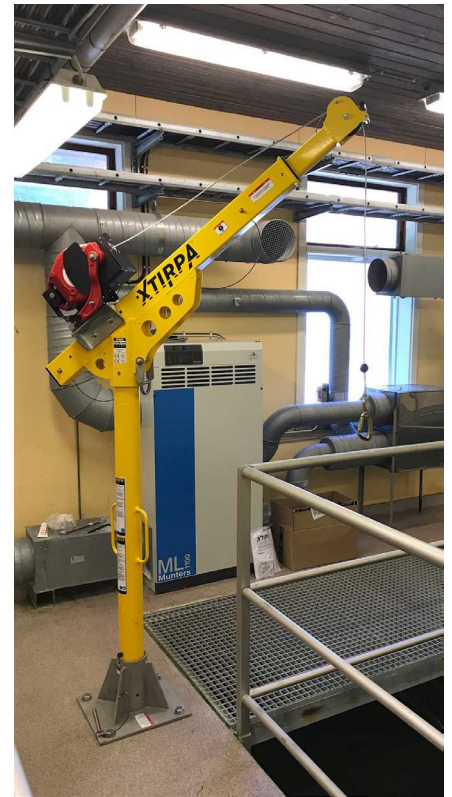
Se utiliza con el soporte de poste art. IN-2003 para facilitar la entrada y salida del espacio confinado.

Material: aluminio  
Dimensiones: L 277 x P 168 x H 775 mm  
Peso: 2,5 kg

### Adaptateur main courante

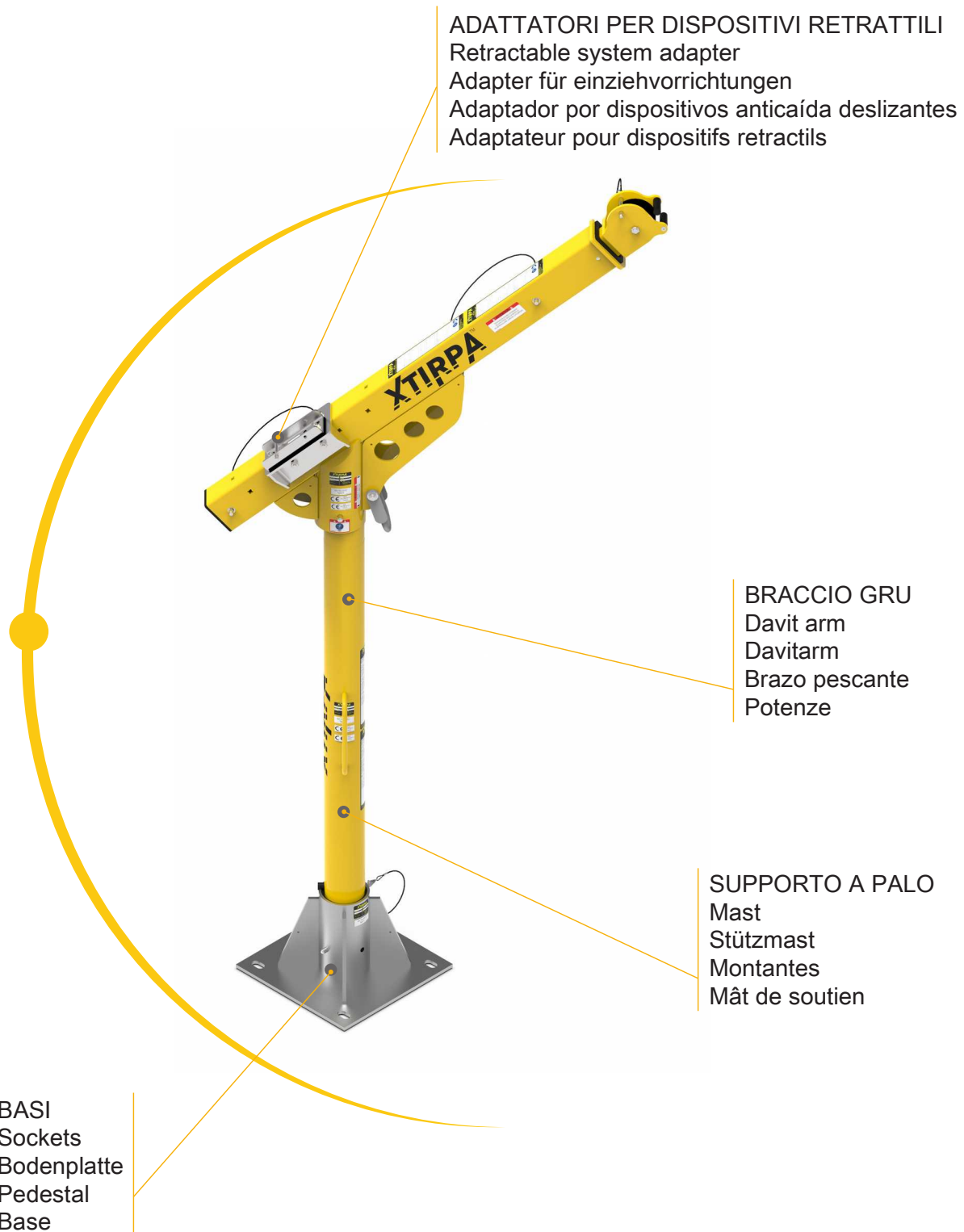
A utiliser avec le support à mât art. IN-2003 pour faciliter l'accès et la sortie d'un espace confiné.

Matériaux: aluminium  
Dimensions: L 277 x P 168 x H 775 mm  
Poids: 2,5 kg



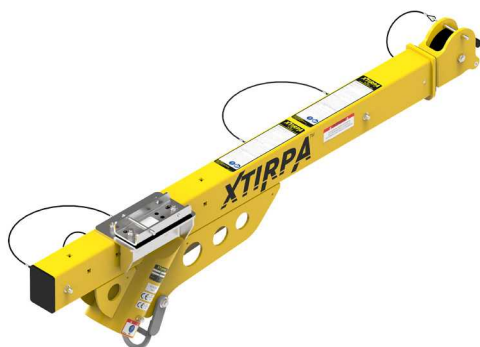
# Braccio gru 1200 mm

1200 mm davit arm



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH





## Art. IN-2237

### Braccio gru da 1200 mm

Dotato di attacco per dispositivo retrattile per facilitare l'accesso negli spazi confinati. Da utilizzare con i supporti a palo art. IN-2240, IN-2313, IN-2426. Estendibile a 774, 927 e 1209 mm. Dotato di un punto d'ancoraggio da 22kN. Attacco per argano opzionale (art. A2237-06).

Materiale: alluminio

Dimensioni: L 1422-1965 x P 165 x H 977-1326 mm

Peso: 23 kg

### 1200 mm davit arm

Equipped with retractable system bracket to ease access in confined spaces. To be used with mast art. IN-2240 or art. IN-2313 or art. IN-2426. Extensible to 774, 927, 1209 mm. Equipped with a 22kN anchor point. Optional winch attachment (art. A2237-06).

Material: aluminium

Dimensions: L 1422-1965 x W 165 x H 977-1326 mm

Weight: 23 kg

### 1200 mm Davitarm

Mit Anschluss für Sicherungs- / Rettungsgerät, um den Zugang zu engen Räumen zu erleichtern. Zur Verwendung mit Stützmast Art. IN-2240 oder Art. IN-2313 oder Art. IN-2426. Verlängerbar bis 774, 927, 1209 mm. Ausgestattet mit einem 22 kN Anschlagpunkt. Optional ist eine abnehmbare Windenaufnahme verfügbar (Art. A2237-06).

Werkstoff: aluminium

Abmessungen: L 1422-1965 x W 165 x H 977-1326 mm

Gewicht: 23 kg

### Brazo pescante 1200 mm

Equipado con pletinas para enganche rápido de rescatador retráctil, para facilitar acceso al espacio confinado. Utilizar con montante ref. IN-2240 o ref. IN-2313 o ref. IN-2426. Telescópico a 774, 927, 1209 mm de alcance. Equipado con un punto de anclaje de 22 kN. Pletina opcional (ref. A2237-06) para enganchar polipasto.

Materiale: alluminio

Dimensiones: L 1422-1965 x P 165 x H 977-1326 mm

Peso: 23 kg

### Potence 1200 mm

Doté de fixation pour système rétractable et treuil pour faciliter l'accès aux espaces confinés. A utiliser avec le support à mât art. IN-2240 ou art. IN-2313 ou art. IN-2426. Extensible à 774, 927, 1209 mm. Doté d'un point d'ancrage de 22 kN. Fixation pour treuil en option (art. A2237-06).

Matériaux: aluminium

Dimensions: L 1422-1965 x P 165 x H 977-1326 mm

Poids: 23 kg

## Art. IN-2240 IN-2313 IN-2426

### Supporto a palo

Da utilizzare con il braccio gru art. IN-2237 e le apposite basi, oppure con il sistema a contrappeso.

Materiale: alluminio

| Art.    | Lungh. (mm) | Peso (kg) |
|---------|-------------|-----------|
| IN-2240 | 1067        | 10        |
| IN-2313 | 1521        | 15        |
| IN-2426 | 500         | 5         |

### Mast

To be used with davit arm art. IN-2237 and corresponding bases or with a counter-weight system.

Material: aluminium

| Art.    | Length (mm) | Weight (kg) |
|---------|-------------|-------------|
| IN-2240 | 1067        | 10          |
| IN-2313 | 1521        | 15          |
| IN-2426 | 500         | 5           |

### Stützmast

Zur Verwendung mit Davitarm Art. IN-2237 und einer geeigneten Befestigungshülse oder dem Gegengewichtssystem.

Werkstoff: aluminium

| Art.    | Length (mm) | Weight (kg) |
|---------|-------------|-------------|
| IN-2240 | 1067        | 10          |
| IN-2313 | 1521        | 15          |
| IN-2426 | 500         | 5           |

### Montantes

Utilizar con brazo pescante ref. IN-2237, y un soporte adecuado o el conjunto de contrapesos.

Materiale: alluminio

| Art.    | Lungh. (mm) | Peso (kg) |
|---------|-------------|-----------|
| IN-2240 | 1067        | 10        |
| IN-2313 | 1521        | 15        |
| IN-2426 | 500         | 5         |

### Mât de soutien

A utiliser avec la potence art. IN-2237 et les bases prévues à cet effet ou avec le système à contrepoids.

Matériaux: aluminium

| Art.    | Long. (mm) | Poids (kg) |
|---------|------------|------------|
| IN-2240 | 1067       | 10         |
| IN-2313 | 1521       | 15         |
| IN-2426 | 500        | 5          |



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH

# Braccio gru 1200 mm

## 1200 mm davit arm



### Art. A2237-06

#### Adattatore removibile per argano

Si utilizza per l'installazione di argano o sistema retrattile addizionale sul braccio gru art. IN-2237.

Materiale: alluminio

Dimensioni: L 412 x P 158 x H 158 mm

Peso: 7 kg

#### Removable winch adapter

Used to install an additional winch or srl on davit arm art. IN-2237.

Material: aluminium

Dimensions: L 412 x W 158 x H 158 mm

Weight: 7 kg

#### Abnehmbare Windenaufnahme

Zur Installation von einer Winde oder eines zusätzlichen Einziehsystems an der Davitarm Art. IN-2237.

Werkstoff: aluminium

Abmessungen: L 412 x W 158 x H 158 mm

Gewicht: 7 kg

#### Adaptador desmontable para cabrestante

Se utiliza para la instalación de un cabrestante o de un sistema retráctil adicional en el brazo pescante art. IN-2237.

Material: aluminio

Dimensiones: L 412 x P 158 x H 158 mm

Peso: 7 kg

#### Adaptateur démontable pour treuil

A utiliser pour l'installation d'un treuil ou d'un système rétractable supplémentaire sur la potence art. IN-2237.

Matériaux: aluminium

Dimensions: L 412 x P 158 x H 158 mm

Poids: 7 kg



### Art. A2237-17

#### Punto di ancoraggio ausiliario

Punto di ancoraggio anticaduta ausiliario da installare su braccio gru IN-2237.

Materiale: alluminio

Dimensioni: L 127 x H 172 x P 105

Peso: 1,4 kg

#### Auxiliary anchor point

Auxiliary fall arrest anchor point to be mounted on davit arm IN-2237.

Material: aluminium

Dimensions: L 127 x H 172 x P 105

Weight: 1,4 kg

#### Zusätzlicher Anschlagpunkt

Zusätzlicher Fallschutz-Anschlagpunkt für die Installation am Davitarm IN-2237.

Werkstoff: aluminium

Abmessungen: L 127 x H 172 x P 105

Gewicht: 1,4 kg

#### Punto de anclaje auxiliar

Punto de anclaje auxiliar anti-caída para instalar en el brazo pescante IN-2237.

Material: aluminio

Dimensiones: L 127 x H 172 x P 105

Peso: 1,4 kg

#### Point d'ancrage auxiliaire

Point d'ancrage antichute auxiliaire à installer sur potence IN-2237.

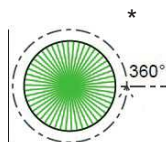
Matériaux: aluminium

Dimensions: L 127 x H 172 x P 105

Poids: 1,4 kg



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



## Art. IN-2266

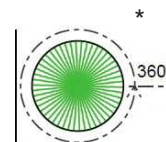
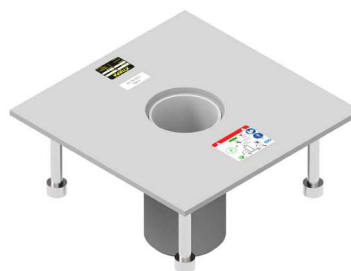
### Base a pavimento per cemento o acciaio

Da utilizzare con il supporto a palo e il braccio gru estendibile da 1209mm art. IN-2237 su cemento esistente o strutture in metallo. Fissaggi non inclusi.

Materiale: acciaio inox AISI 304

Dimensioni: L 381 x P 381 x H 238 mm. \* Angolo di lavoro

Peso: 15 kg



## Art. IN-2382

### Base a pavimento da getto per cemento

Da utilizzare con il supporto a palo e il braccio gru estendibile da 1209 mm art. IN-2237 su cemento in fase di posa per nuove costruzioni. Fissaggi non inclusi.

Materiale: alluminio

Dimensioni: L 381 x P 381 x H 239 mm. \* Angolo di lavoro

Peso: 19 kg

### Flush floor adapter for concrete and steel

To be used with mast and extendible 1209mm davit arm art. IN-2237 on existing concrete or metal structures. when concrete thickness is not sufficient for mounting the device. Bolts not included.

Material: AISI 304 stainless steel

Dimensions: L 381 x W 381 x H 238 mm. \* Allowable working angle

Weight: 15 kg

### Flush floor adapter for cast-in-situ concrete

To be used with mast and 1209mm extendible davit arm art. IN-2237 when laying concrete for new constructions. Bolts not included.

Material: steel

Dimensions: L 381 x P 381 x H 239 mm. \* Allowable working angle

Weight: 19 kg

### Befestigungshülse für Beton- und Stahlböden

Zur Verwendung mit Stützmast und verlängerbarem Davitarm 1209 mm Art. IN-2237 auf bereits bestehendem Beton oder Metallstrukturen. Die Befestigungsmittel sind nicht enthalten.

Werkstoff: edelstahl AISI 304

Abmessungen: L 381 x W 381 x H 238 mm. \* Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 15 kg

### Befestigungshülse für Ortbeton

Zur Verwendung mit Stützmast und verlängerbarem Davitarm 1209 mm Art. IN-2237 bei der Betonschüttung für neue Konstruktionen. Die Befestigungsmittel sind nicht enthalten.

Werkstoff: stahl

Abmessungen: L 381 x P 381 x H 239 mm. \* Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 19 kg

### Pedestal encastrado para hormigón o acero

Utilizar con el montante y el brazo pescante extensible de 1209mm art. IN-2237 en cemento existente o en estructuras de metal. Fijaciones no incluidas.

Material: acero inoxidable AISI 304

Dimensiones: L 381 x P 381 x H 238 mm. \* Angulo de trabajo

Peso: 15 kg

### Pedestal de suelo en fundición para cemento

Utilizar con el montante y el brazo pescante extensible de 1209 mm art. IN-2237 en cemento durante la colocación para nuevas obras. Fijaciones no incluidas.

Material: acero

Dimensiones: L 381 x P 381 x H 239 mm. \* Angulo de trabajo

Peso: 19 kg

### Base de sol pour ciment ou acier

À utiliser avec le mât de soutien et la potence extensible de 1209 mm art. IN-2237 sur ciment existant ou structures en métal. Fixations non comprises.

Matériaux: acier inox AISI 304

Dimensions: L 381 x P 381 x H 238 mm. \* Angle de déplacement

Poids: 15 kg

### Base au sol de coulée pour ciment

À utiliser avec le mât de soutien et la potence extensible de 1209 mm art. IN-2237 sur ciment en phase de pose pour nouvelles constructions. Fixations non comprises.

Matériaux: acier

Dimensions: L 381 x P 381 x H 239 mm. \* Angle de déplacement

Poids: 19 kg

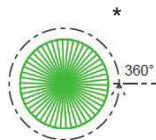


**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



# Braccio gru 1200 mm

## 1200 mm davit arm



Art. IN-2255

Base ad immersione per cemento o strutture metalliche

Si utilizza come supporto per il palo e il braccio art. IN-2237. Per l'installazione è necessario praticare un foro  $\varnothing$  146,1 mm.

Materiale: acciaio inox AISI 304

Dimensioni:  $\varnothing$  127 x H 232 mm. \* Angolo di lavoro

Peso: 5,4 kg

Cast-in sleeve adapter for concrete or metal structures

Used for mast and davit arm art. IN-2237. A  $\varnothing$  146,1 mm hole is necessary for installation.

Material: AISI 304 stainless steel

Dimensions:  $\varnothing$  127 x H 232 mm. \* Allowable working angle

Weight: 5,4 kg

Befestigungshülse zum Einlassen in Beton oder Metallstrukturen

Zur Verwendung mit Stützmast art. IN-2237. Zur Befestigung ist ein Loch mit  $\varnothing$  146,1 mm erforderlich.

Werkstoff: edelstahl AISI 304

Abmessungen:  $\varnothing$  127 x H 232 mm. \* Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 5,4 kg

Pedestal de inmersión para cemento o estructuras metálicas

Utilizar con montante y brazo pescante ref. IN-2237. Requiere realizar una perforación de  $\varnothing$  146,1 mm.

Material: acero inoxidable AISI 304

Dimensiones:  $\varnothing$  127 x H 232 mm. \* Angulo de trabajo

Peso: 5,4 kg

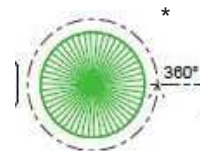
Base à immersion pour ciment ou structures métalliques

A utiliser comme support pour le mât et potence art. IN-2237. Pour l'installation, il est nécessaire de réaliser un trou de  $\varnothing$  146,1 mm.

Matériaux: acier inox AISI 304

Dimensions:  $\varnothing$  127 x H 232 mm. \* Angle de déplacement

Poids: 5,4 kg



Art. IN-2254

Base centrale a pavimento per cemento o acciaio

Da utilizzare con il supporto a palo e il braccio gru estendibile da 1209mm art. IN-2237. Consente angoli di lavoro fissi e multipli di 90°. Fissaggi non inclusi.

Materiale: acciaio inox AISI 304

Dimensioni: L 381 x P 381 x H 235 mm. \* Angolo di lavoro

Peso: 20 kg

Central mount floor socket for concrete and steel

To be used with mast and 1209mm extendible davit arm art. IN-2237. Allows to work with fixed or multiple of 90° angles. Bolts not included.

Material: AISI 304 stainless steel

Dimensions: L 381 x W 381 x H 235 mm. \* Allowable working angle

Weight: 20 kg

Mittige Bodenhülse für Beton und Stahl

Zur Verwendung mit Stützmast und verlängerbarem Davitarm 1209 mm Art. IN-2237. Ermöglicht feste Arbeitswinkel und Vielfache von 90°-Winkeln. Die Befestigungsmittel sind nicht enthalten.

Werkstoff: edelstahl AISI 304

Abmessungen: L 381 x W 381 x H 235 mm. \* Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 20 kg

Pedestal centrado para hormigón y acero

Utilizar con el montante y el brazo pescante extensible de 1209mm art. IN-2237. Permite ángulos de trabajo fijos y múltiples de 90°. Fijaciones no incluidas.

Material: acero inoxidable AISI 304

Dimensiones: L 381 x P 381 x H 235 mm. \* Angulo de trabajo

Peso: 20 kg

Base centrale au sol pour ciment ou acier

À utiliser avec le mât de soutien et la potence extensible de 1209 mm art. IN-2237. Permet des angles de travail fixes et multiples de 90°. Fixations non comprises.

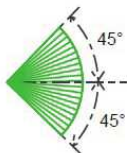
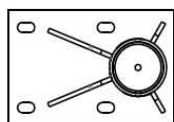
Matériaux: acier inox AISI 304

Dimensions: L 381 x P 381 x H 235 mm. \* Angle de déplacement

Poids: 20 kg



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



### Art. IN-2238



**Base a pavimento per cemento o acciaio**  
Da utilizzare con il supporto a palo e il braccio gru estendibile da 1209 mm art. IN-2237. Riduce al minimo la distanza dal bordo della struttura. Fissaggi non inclusi.

Materiale: acciaio inox AISI 304  
Dimensioni: L 368 x P 254 x H 235 mm. \* Angolo di lavoro  
Peso: 15 kg



**Floor adapter for concrete and steel**  
To be used with mast and 1209mm extendible davit arm art. IN-2237. Minimises the distance from the edge of the structure. Bolts not included.

Material: AISI 304 stainless steel  
Dimensions: L 368 x W 254 x H 235 mm. \*Allowable working angle  
Weight: 15 kg



**Bodenhülse für Beton und Stahl**  
Zur Verwendung mit Stützmast und verlängerbarem Davitarm 1209 mm Art. IN-2237. Reduziert den Abstand vom Rand der Struktur auf ein Minimum. Die Befestigungsmittel sind nicht enthalten.

Werkstoff: edelstahl AISI 304  
Abmessungen: L 368 x W 254 x H 235 mm. \* Zulässiger Arbeitswinkel  
Gewicht: 15 kg



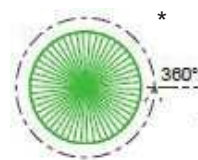
**Pedestal descentrado para hormigón y acero**  
Utilizar con el montante y el brazo pescante extensible de 1209 mm art. IN-2237. Reduce al mínimo la distancia desde el borde de la estructura. Fijaciones no incluidas.

Material: acero inoxidable AISI 304  
Dimensiones: L 368 x P 254 x H 235 mm. \* Angulo de trabajo  
Peso: 15 kg



**Base au sol pour ciment et acier**  
À utiliser avec le mât de soutien et la potence extensible de 1209 mm art. IN-2237. Réduit au maximum la distance par rapport au bord de la structure. Fixations non comprises.

Matériaux: acier inox AISI 304  
Dimensions: L 368 x P 254 x H 235 mm. \* Angle de déplacement  
Poids: 15 kg



### Art. IN-2253

**Base a parete per cemento o acciaio**  
Da utilizzare su pareti con il supporto a palo e il braccio gru estendibile da 1209 mm art. IN-2237. Fissaggi non inclusi.

Materiale: acciaio inox AISI 304  
Dimensioni: L 279 x P 188 x H 508 mm. \* Angolo di lavoro  
Peso: 21 kg

**Mural adapter for concrete and steel**  
To be used with mast and 1209 mm extendible davit arm art. IN-2237. Bolts not included.

Material: AISI 304 stainless steel  
Dimensions: L 279 x P 188 x H 508 mm. \*Allowable working angle  
Weight: 21 kg

**Wandkonsole für Beton und Stahl**  
Zur Verwendung mit Stützmast und verlängerbarem Davitarm 1209 mm Art. IN-2237. Die Befestigungsmittel sind nicht enthalten.

Werkstoff: edelstahl AISI 304  
Abmessungen: L 279 x P 188 x H 508 mm. \* Zulässiger Arbeitswinkel  
Gewicht: 21 kg

**Pedestal de pared para hormigón y acero**  
Utilizar en paredes con el montante y el brazo pescante extensible de 1209 mm art. IN-2237. Fijaciones no incluidas.

Material: acero inoxidable AISI 304  
Dimensiones: L 279 x P 188 x H 508 mm. \* Angulo de trabajo  
Peso: 21 kg

**Base murale pour ciment et acier**  
À utiliser sur murs le mât de soutien et la potence extensible de 1209 mm art. IN-2237. Fixations non comprises.

Matériaux: acier inox AISI 304  
Dimensions: L 279 x P 188 x H 508 mm. \* Angle de déplacement  
Poids: 21 kg



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH

# Braccio gru 1200 mm

## 1200 mm davit arm



Art. IN-2516

### Base a parete a 90°

Da utilizzare su bordo di strutture in cemento con il supporto a palo e il braccio gru estendibile da 1209mm art. IN-2237.  
Fissaggi non inclusi.

Materiale: acciaio Inox AISI 304

Dimensioni: L 305 x P 391 x H 305 mm. \* Angolo di lavoro

Peso: 20.9 kg

### Top wall adapter base 90°

To be used over the edge of concrete structures with mast and 1209mm extendible davit arm art. IN-2237.  
Bolts not included.

Material: AISI 304 stainless steel

Dimensions: L 305 x P 391 x H 305 mm. \* Allowable working angle

Weight: 20.9 kg

### 90° Wandkonsole

Zur Verwendung am Rand von Betonstrukturen mit Stützmast und verlängerbarem Davitarm 1209 mm Art. IN-2237.  
Die Befestigungsmittel sind nicht enthalten.

Werkstoff: edelstahl AISI 304

Abmessungen: L 305 x P 391 x H 305 mm.. \* Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 20.9 kg

### Pedestal de pared de 90°

Utilizar en el borde de estructuras en cemento con el montante y el brazo pescante extensible de 1209mm art. IN-2237.  
Fijaciones no incluidas.

Material: acero inoxidable AISI 304

Dimensiones: L 305 x P 391 x H 305 mm. \* Angulo de trabajo

Peso: 20.9 kg

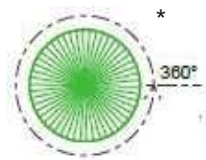
### Base murale à 90°

À utiliser sur le bord de structures en ciment avec le mât de soutien et la potence extensible de 1209 mm art. IN-2237.  
Fixations non comprises.

Matériaux: acier inox AISI 304

Dimensions: L 305 x P 391 x H 305 mm.. \* Angle de déplacement

Poids: 20.9 kg



Art. IN-2380

### Base regolabile a parete

Da utilizzare su pareti o palancolati di spessore compreso tra 254 mm e 432 mm. Dotata di otto chiavi per il serraggio delle barre di fissaggio.

Materiale: acciaio zincato

Dimensioni: L 305 x P 642 - 762 x H 456 mm. \* Angolo di lavoro

Peso: 49 kg

### Adjustable wall clamp adapter

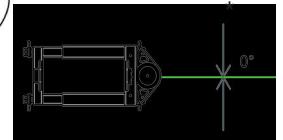
To be used on walls or sheet piles with 254mm to 432mm diameter thickness.

Equipped with eight keys to tighten the fixing bars.

Material: zinc plated

Dimensions: L 305 x P 642 - 762 x H 456 mm. \* Allowable working angle

Weight: 49 kg



### Einstellbare Wandkonsole

Zur Verwendung an Wänden bzw. Spundwänden mit einer Dicke zwischen 254 mm und 432 mm. Ausgestattet mit acht Schlüsseln zum Spannen der Befestigungsstangen.

Werkstoff: stahl verzinkt

Abmessungen: L 305 x P 642 - 762 x H 456 mm. \* Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 49 kg

### Pedestal regulable de pared

Utilizar en paredes o tablestacados con un espesor comprendido entre 254 mm y 432 mm. Equipada con ocho llaves para el ajuste de las barras de fijación.

Material: acero galvanizado

Dimensiones: L 305 x P 642 - 762 x H 456 mm. \* Angulo de trabajo

Peso: 49 kg

### Base réglable murale

À utiliser sur murs ou palplanches d'épaisseur comprise entre 254 mm et 432 mm. Dotée de huit clés de serrage des barres de fixation.

Matériaux: acier galvanisé

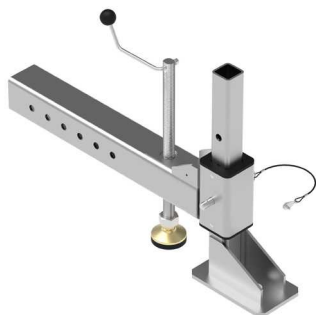
Dimensions: L 305 x P 642 - 762 x H 456 mm. \* Angle de déplacement

Poids: 49 kg



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH





### Art. A2305-12



#### Ancoraggio portatile

Da montare con l'apposita barra filettata.  
Si utilizza con la base art. IN-2305.

Materiale: acciaio

Dimensioni: L 794 x P 127 x H 518 mm

Peso: 23,6 kg



#### Anchor bolt adapter

To be mounted with corresponding threaded bar.  
Used with bases art. IN-2305.

Material: steel

Dimensions: L 794 x W 127 x H 518 mm

Weight: 23,6 kg



#### Tragbarer Anschlagpunkt

Zur Montage mit dem entsprechenden Befestigungsmittel.  
Zur Verwendung mit T-Standfuß Art. IN-2305 zur Befestigung  
an Stahlträgern oder auf Beton.

Werkstoff: stahl

Abmessungen: L 794 x W 127 x H 518 mm

Gewicht: 23,6 kg



#### Anclaje portátil

Se instala con la varilla roscada correspondiente.  
Se utiliza con la base IN-2305.

Material: acero

Dimensiones: L 794 x P 127 x H 518 mm

Peso: 23,6 kg



#### Ancrage portable

A installer avec la tige filetée correspondante.  
A utiliser avec la base art. IN-2305.

Matériaux: acier

Dimensions: L 127 x P 794 x H 518 mm

Poids: 23,6 kg



### Art. A2238-03

#### Cilindro di riduzione da 102 mm a 76 mm

Consente di utilizzare il supporto a palo art. IN-2003 nelle  
basi destinate ai supporti art. IN-2240, IN-2313 e IN-2426.

Materiale: delrin acetato

Dimensioni: ø 102,2 x H 222 mm

Peso: 0,9 kg

#### Cylinder reduction from 102 to 76 mm

Allows the use of masts art. IN-2003 on bases meant for supports  
art. IN-2240, IN-2313 and art. IN-2426.

Material: acetal delrin

Dimensions: ø 102,2 x 222 mm

Weight: 0,9 kg

#### Reduzierstück von 102 auf 76 mm

Zur Verwendung mit Stützmast Art. IN-2003 auch in den  
Befestigungshülsen für die Stützmasten Art. IN-2240, IN-2313 und  
Art. IN-2426.

Werkstoff: delrin acetal

Abmessungen: ø 102,2 x 222 mm

Gewicht: 0,9 kg

#### Cilindro de reducción de 102 a 76 mm

Permite utilizar el soporte de poste art. IN-2003 en las bases destinadas  
a los soportes art. IN-2240, IN-2313 y art. IN-2426.

Material: delrin acetato

Dimensiones: ø 102,2 x H 222 mm

Peso: 0,9 kg

#### Cylindre de réduction de 102 à 76 mm

Permet d'utiliser le support à mât art. IN-2003 dans les bases destinées  
aux supports art. IN-2240, IN-2313 et art. IN-2426.

Matériaux: delrin acétate

Dimensions: ø 102,2 x H 222 mm

Poids: 0,9 kg



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH

# Braccio gru 1200 mm

## 1200 mm davit arm



Art. IN-2272 - IN-2273

### Tappo

Si utilizza quando il supporto non è inserito, per evitare la caduta di oggetti all'interno del foro della base. Disponibile anche nella versione con cavetto d'acciaio (art. IN-2273) per facilitare l'apertura.

Materiale: gomma e materiale plastico

Dimensioni: ø 109,2 x H 50,8 mm

Peso: 0,2 kg

### Cap

Used when the mast is not inserted, to prevent objects from falling inside the base hole. Also available with a steel cable (art. IN-2273) to ease opening.

Material: rubber and plastic

Dimensions: ø 109,2 x H 50,8 mm

Weight: 0,2 kg

### Abdeckkappe

Zur Verwendung, wenn der Stützmast nicht eingesetzt ist, um zu verhindern, dass Gegenstände in die Mastaufnahme fallen. Verfügbar: ebenfalls in einer Ausführung mit Stahldraht (Art. IN-2273), um ein leichteres Entfernen zu ermöglichen.

Werkstoff: gummi und kunststoff

Abmessungen: ø 109,2 x H 50,8 mm

Gewicht: 0,2 kg

### Tapón

Se utiliza cuando el montante no es inserido, para evitar la caída de objetos en el interior del agujero de la base. También disponible con cable de acero (art. IN-2073) para facilitar la apertura.

Material: caucho y plásticos

Dimensiones: ø 109,2 x H 50,8 mm

Peso: 0,2 kg

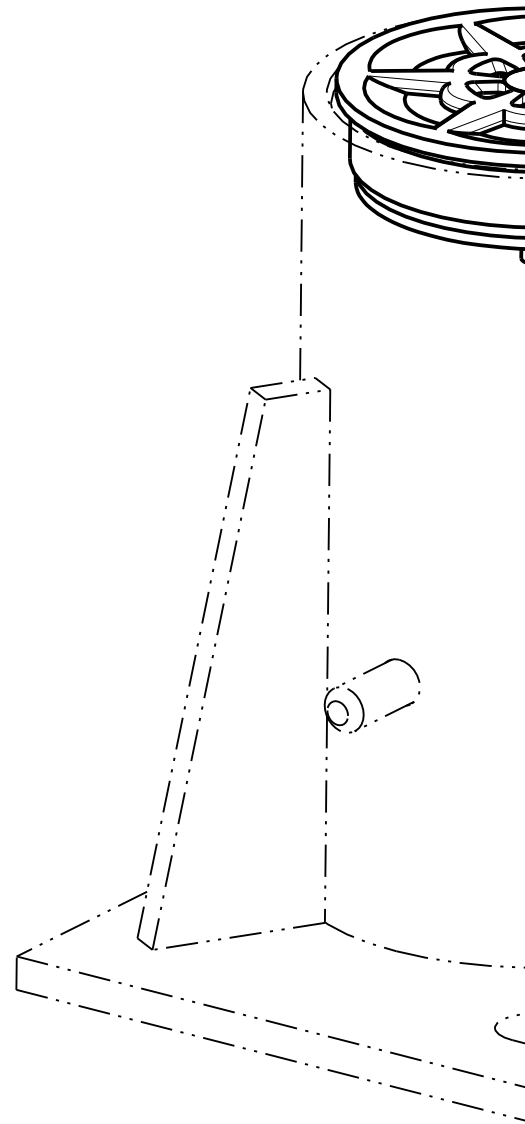
### Bouchon

A utiliser quand le support n'est pas inséré pour éviter la chute d'objets à l'intérieur du trou de la base. Également disponible dans la version avec câble en acier (art. IN-2273) pour faciliter l'ouverture.

Matériaux: caoutchouc et matériau plastique

Dimensions: ø 109,2 x H 50,8 mm

Poids: 0,2 kg



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH







# Braccio gru 1200 mm con stabilizzatore

1200 mm davit arm with stabilizer

## ADATTATORI PER DISPOSITIVI RETRATTILI

Retractable system adapter  
Adapter für einziehvorrichtungen  
Adaptador por dispositivos  
anticaída deslizantes  
Adaptateur pour dispositifs retractils

BRACCIO GRU  
Davit arm  
Davitarm  
Brazo pescante  
Potenze

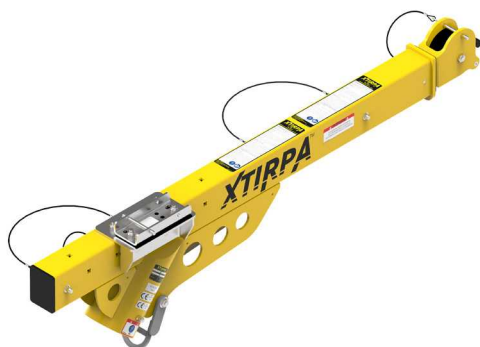
BASE A "T"  
"T" base  
"T"-Standfuß  
Pedestal en "T"  
Base en "T"

SUPPORTO A PALO  
Mast  
Stützmast  
Montantes  
Mât de soutien

BASE PORTATILE PER CONTRAPPESI  
Portable cart for counterweights  
Fahrbares Gestell für Gegengewichte  
Bases de contrapesos  
Base portable pour contrepoids



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



## Art. IN-2237

### Braccio gru da 1200 mm

Dotato di attacco per dispositivo retrattile per facilitare l'accesso negli spazi confinati. Da utilizzare con i supporti a palo art. IN-2240, IN-2313, IN-2426. Estendibile a 774, 927 e 1209 mm. Dotato di un punto d'ancoraggio da 22kN. Attacco per argano opzionale (art. A2237-06).

Materiale: alluminio

Dimensioni: L 1422-1965 x P 165 x H 977-1326 mm

Peso: 23 kg

### 1200 mm davit arm

Equipped with retractable system bracket to ease access in confined spaces. To be used with mast art. IN-2240 or art. IN-2313 or art. IN-2426. Extensible to 774, 927, 1209 mm. Equipped with a 22kN anchor point. Optional winch attachment (art. A2237-06).

Material: aluminium

Dimensions: L 1422-1965 x W 165 x H 977-1326 mm

Weight: 23 kg

### 1200 mm Davitarm

Mit Anschluss für Sicherungs- / Rettungsgerät, um den Zugang zu engen

Räumen zu erleichtern. Zur Verwendung mit Stützmast Art. IN-2240 oder Art. IN-2313 oder Art. IN-2426. Verlängerbar bis 774, 927, 1209 mm. Ausgestattet mit einem 22 kN Anschlagpunkt.

Optional ist eine abnehmbare Windenaufnahme verfügbar (Art. A2237-06).

Werkstoff: aluminium

Abmessungen: L 1422-1965 x W 165 x H 977-1326 mm

Gewicht: 23 kg

### Brazo pescante 1200 mm

Equipado con pletinas para enganche rápido de rescatador retráctil, para

facilitar acceso al espacio confinado. Utilizar con montante ref. IN-2240 o ref. IN-2313 o ref. IN-2426. Telescópico a 774, 927, 1209 mm de alcance. Equipado con un punto de anclaje de 22 kN. Pletina opcional (ref. A2237-06) para enganchar polipasto.

Material: aluminio

Dimensiones: L 1422-1965 x P 165 x H 977-1326 mm

Peso: 23 kg

### Potence 1200 mm

Doté de fixation pour système rétractable et treuil pour faciliter l'accès

aux espaces confinés. A utiliser avec le support à mât art. IN-2240 ou art. IN-2313 ou art. IN-2426. Extensible à 774, 927, 1209 mm. Doté d'un point d'ancrage de 22 kN. Fixation pour treuil en option (art. A2237-06).

Matériaux: aluminium

Dimensions: L 1422-1965 x P 165 x H 977-1326 mm

Poids: 23 kg



## Art. IN-2240 IN-2313 IN-2426

### Supporto a palo

Da utilizzare con il braccio gru art. IN-2237 e le apposite basi, oppure con il sistema a contrappeso.

Materiale: alluminio

| Art.    | Lungh. (mm) | Peso (kg) |
|---------|-------------|-----------|
| IN-2240 | 1067        | 10        |
| IN-2313 | 1521        | 15        |
| IN-2426 | 500         | 5         |

### Mast

To be used with davit arm art. IN-2237 and corresponding bases or with a counter-weight system.

Material: aluminium

| Art.    | Length (mm) | Weight (kg) |
|---------|-------------|-------------|
| IN-2240 | 1067        | 10          |
| IN-2313 | 1521        | 15          |
| IN-2426 | 500         | 5           |

### Stützmast

Zur Verwendung mit Davitarm Art. IN-2237 und einer geeigneten Befestigungshülse oder dem Gegengewichtssystem.

Werkstoff: aluminium

| Art.    | Length (mm) | Weight (kg) |
|---------|-------------|-------------|
| IN-2240 | 1067        | 10          |
| IN-2313 | 1521        | 15          |
| IN-2426 | 500         | 5           |

### Montantes

Utilizar con brazo pescante ref. IN-2237, y un soporte adecuado o el conjunto de contrapesos.

Material: aluminio

| Art.    | Lungh. (mm) | Peso (kg) |
|---------|-------------|-----------|
| IN-2240 | 1067        | 10        |
| IN-2313 | 1521        | 15        |
| IN-2426 | 500         | 5         |

### Mât de soutien

A utiliser avec la potence art. IN-2237 et les bases prévues à cet effet ou avec le système à contrepoids.

Matériaux: aluminium

| Art.    | Long. (mm) | Poids (kg) |
|---------|------------|------------|
| IN-2240 | 1067       | 10         |
| IN-2313 | 1521       | 15         |
| IN-2426 | 500        | 5          |

# Braccio gru 1200 mm con stabilizzatore

## 1200 mm davit arm with stabilizer



Art. IN-2305

### Base stabilizzatrice a "T"

Da utilizzare con il supporto a palo e il braccio gru art. IN-2237. Dotata di piedini stabilizzatori a vite per semplificare il livellamento e di ruote per agevolare il trasporto.

Materiale: alluminio

Dimensioni: L 1740 x P 559 x H 475 mm. \*Angolo di lavoro

Peso: 33 kg

### Stabilizer "T" base

To be used with the mast and davit arm art. IN-2237. Equipped with screw type stabilizer feet to ensure easier levelling operations and with wheels for ease of transport

Material: aluminium

Dimensions: L 1740 x W 559 x H 475 mm. \*Allowable working angle

Weight: 33 kg

### "T"-Standfuß

Zur Verwendung mit Stützmast und Davitarm Art. IN-2237. Ausgestattet mit Schraubenfüßen, die die Nivellierung vereinfachen, sowie mit Rollen für einen bequemen Transport.

Werkstoff: aluminium

Abmessungen: L 1740 x W 559 x H 475 mm. \* Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 33 kg

### Pedestal estabilizador en "T"

Utilizar con el montante y el brazo pescante art. IN-2237. Equipado con patas estabilizadoras de tornillo para simplificar la nivelación y con ruedas para facilitar el transporte.

Material: aluminio

Dimensiones: L 1740 x P 559 x H 475 mm. \*Angulo de trabajo

Peso: 33 kg

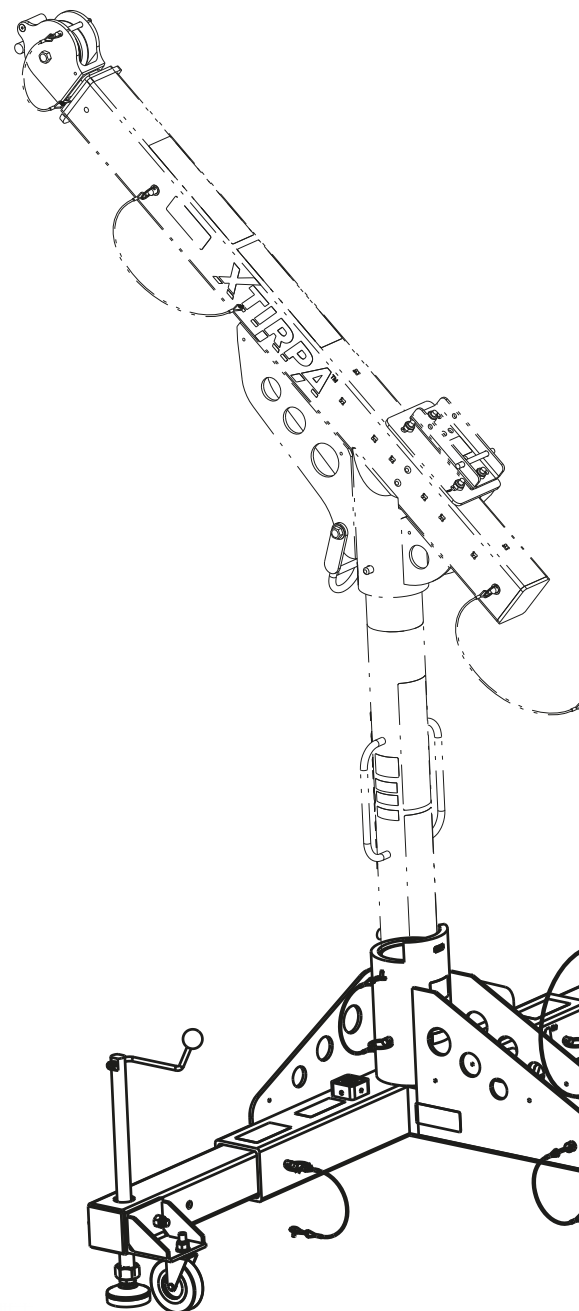
### Base de stabilisation en "T"

À utiliser avec le mât de soutien et la potence art. IN-2237. Dotée de pieds de stabilisation à vis pour simplifier le nivellement et de roues pour faciliter le transport.

Matériaux: aluminium

Dimensions: L 1740 x P 559 x H 475 mm. \*Angle de déplacement

Poids: 33 kg



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH





### Art. IN-2525

#### Base portatile per contrappeso

Si connette allo stabilizzatore art. IN-2126 o art. IN-2204 tramite l'estensione art. A2126-38. Contrappesi venduti separatamente.

Materiale: acciaio e alluminio  
Dimensioni: L 1308 x P 1206 x H 1090 - 1281 mm  
Peso: 220 kg

#### Portable cart for counter-weight

Connects to stabilizer art. IN-2126 or art. IN-2204 through extension art. A2126-38. Counter-weights sold separately.

Material: steel and aluminium  
Dimensions: L 1308 x W 1206 x H 1090 - 1281 mm  
Weight: 220 kg

#### Fahrbares Gestell für Gegengewichte

Zum Anschluss an Stabilisator art. IN-2126 oder Art. IN-2204 mittels Verlängerung Art. A2126-38. Die Gegengewichte werden separat verkauft.

Werkstoff: stah und aluminium  
Abmessungen: L 1308 x W 1206 x H 1090 - 1281 mm  
Gewicht: 220 kg

#### Base de contrapesos

Se conecta a art. IN-2126 or art. IN-2204 mediante la extensión art. A2126-38. Contrapesos vendidos por separado.

Material: acero y aluminio  
Dimensiones: L 1308 x P 1206x H 1090 - 1281 mm  
Peso: 220 kg

#### Base portable pour contrepoids

A raccorder à art. IN-2126 or art. IN-2204 au moyen de l'extension art. A2126-38. Contrepoids vendus séparément.

Matériaux: acier et aluminium  
Dimensions: L 1308 x P 1206x H 1090 - 1281 mm  
Poids: 220 kg



### Art. A2305-40

#### Estensione aggiuntiva

Estensione aggiuntiva utile ad incrementare la distanza tra l'ancoraggio finale e la base stabilizzatrice a "T".

Materiale: acciaio zincato  
Dimensioni: L 2438.  
Peso: 44 kg

#### Extension for counter-weight

Additional extension used to increase the distance between the end anchor and the stabilizer T-bar.

Material: zinc plated steel  
Dimensions: L 2438.  
Weight: 44 kg

#### Verlängerung

Zusätzliche Verlängerung, mit der der Abstand zwischen dem Endanschlagpunkt und dem "T"-Standfuß erhöht werden kann.

Werkstoff: stahl verzinkt  
Abmessungen: L 2438.  
Gewicht: 44 kg

#### Extensión

Extensión adicional útil para incrementar la distancia entre el anclaje final y el pedestal estabilizador en "T".

Material: acero galvanizado  
Dimensiones: L 2438.  
Peso: 44 kg

#### Extension supplémentaire

Extension supplémentaire utile pour augmenter la distance entre l'ancrage final et la base de stabilisation en "T".

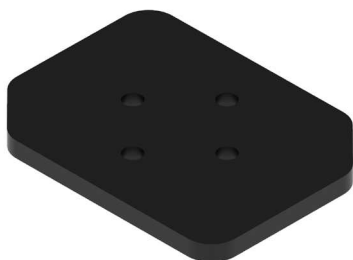
Matériaux: acier galvanisé  
Dimensions: L 2438.  
Poids: 44 kg



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH

# Braccio gru 1200 mm con stabilizzatore

## 1200 mm davit arm with stabilizer



Art. P2305-016N

### Piastre di contrappeso

Da inserire sulla base portatile per contrappeso art. IN-2525.  
Quantità necessaria variabile a seconda del braccio gru utilizzato.

Materiale: acciaio

Dimensioni: L 406 x P 305 x H 25,4 mm

Peso: 22,7 kg

### Counter-weight plates

To be inserted on the portable base for counter-weights  
art. IN-2525. The number of plates required varies according to the type  
of davit arm used.

Material: steel

Dimensions: L 406 x W 305 x H 25,4 mm

Weight: 22,7 kg

### Gegengewichtsplatte

Zum Beschweren des fahrbaren Gestells für Gegengewichte  
art. IN-2525. Die benötigte Menge variiert je nach verwendetem  
Davitarms.

Werkstoff: stahl

Abmessungen: L 406 x W 305 x H 25,4 mm

Gewicht: 22,7 kg

### Chapas de contrapeso

Debe introducirse en la base portátil para contrapeso art. IN-2525.  
Cantidad necesaria variable según el brazo pescante utilizado.

Material: acero

Dimensiones: L 406 x P 305 x H 25,4 mm

Peso: 22,7 kg

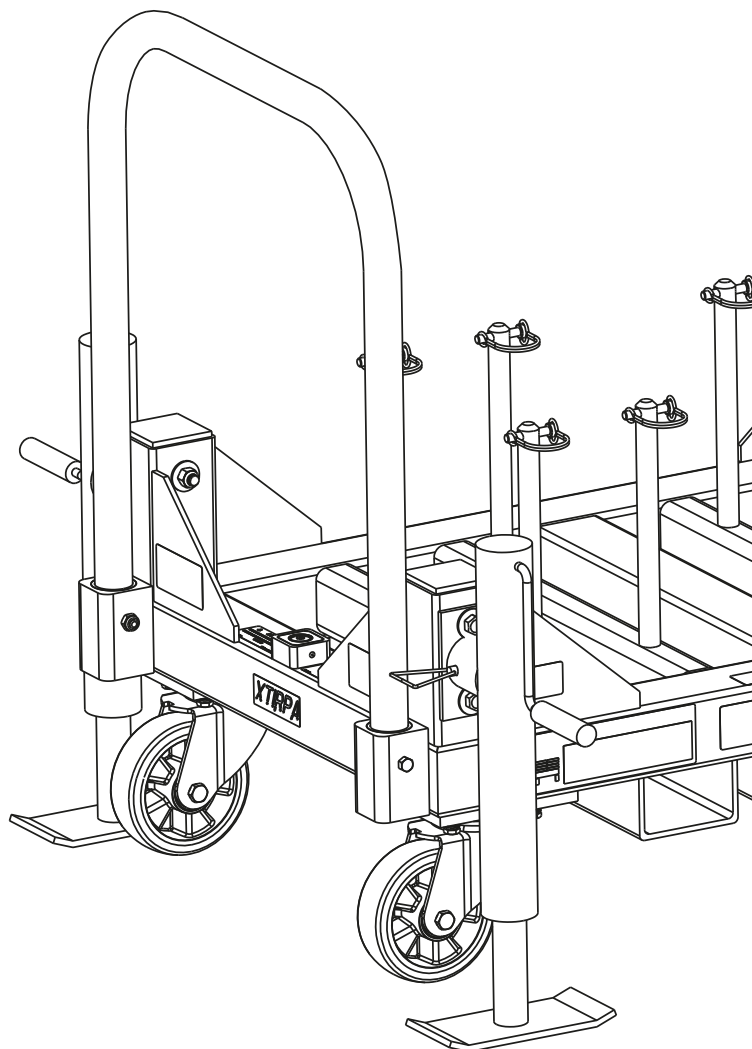
### Plaques de contrepoids

A installer sur la base portable pour contrepoids art. IN-2525.  
Quantité nécessaire variable en fonction de la potence utilisée.

Matériaux: acier

Dimensions: L 406 x P 305 x H 25,4 mm

Poids: 22,7 kg



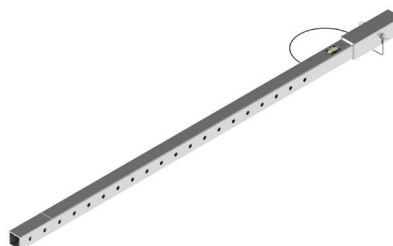
**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH

# Componenti per sistema con gancio traino

## Trailer hitch system components



Art. A2305-25



Art. A2305-16



### Sezione di riduzione per base a "T"

Da utilizzare con base a "T" art IN-2305. Consente di ridurre la sezione di ingresso della base a "T" e di installare, quindi, l'estensione A2305-16.

Materiale: acciaio zincato  
Dimensioni: L 457 x P 87 x H 87 mm  
Peso: 7 kg



### Reducer section for T-base

To be used with T-base art IN-2305. Allows the T-base entry section to be reduced and therefore extension A2305-16 to be installed.

Material: zinc plated  
Dimensions: L 457 x P 87 x H 87 mm.  
Weight: 7kg



### Reduzierstück für "T"-Standfuß

Zur Verwendung mit dem "T"-Standfuß Art. IN-2305. Dient zur Reduzierung des Querschnitts am Eingang des "T"- Standfußes und Installation der Verlängerung Art. A2305-16.

Werkstoff: stahl verzinkt  
Abmessungen: L 457 x P 87 x H 87 mm.  
Gewicht: 7kg



### Sección de reducción para pedestal en "T"

Utilizar con pedestal en "T" art. IN-2305. Permite reducir la sección de entrada del pedestal en "T" y, por consiguiente, instalar la extensión A2305-16.

Material: acero galvanizado  
Dimensiones: L 457 x P 87 x H 87 mm.  
Peso: 7 kg



### Section de réduction pour base en "T"

À utiliser avec base en "T" art. IN-2305. Permet de réduire la section d'entrée de la base en "T" et d'installer l'extension A2305-16.

Matériaux: acier galvanisé  
Dimensions: L 457 x P 87 x H 87 mm. t  
Poids: 7 kg

### Estensione aggiuntiva per sistema gancio traino

Da utilizzarsi con base a "T" art IN-2305. Consente di distanziare di 1800 mm il gancio traino art. CH2 e il mezzo da lavoro cui è vincolato.

Materiale: acciaio zincato  
Dimensioni: L 2023 x P 51,4 x H 51,4 mm. \*Angolo di lavoro  
Peso: 22 kg

### Additional extension for hitch system

To be used with the "T" stabilizer base art. IN-2305. Allows to distance the CH2 ball coupler from the vehicle by 1800 mm.

Material: zinc plated  
Dimensions: L 2023 x P 51,4 x H 51,4 mm.  
Weight: 22 kg

### Zusätzliche Verlängerung für Anhängerkupplung

Zur Verwendung mit dem "T"-Standfuß Art. IN-2305. Stellt einen Abstand von 180 mm zwischen der Anhängerkupplung Art. CH2 und dem Arbeitsgerät her, mit dem sie verbunden ist.

Werkstoff: stahl verzinkt  
Abmessungen: L 2023 x P 51,4 x H 51,4 mm.  
Gewicht: 22 kg

### Extensión adicional para el sistema de gancho remolque

Utilizar con pedestal en "T" art. IN-2305. Permite distanciar de 1800 mm el gancho remolque art. CH2 y el vehículo de trabajo al que está vinculado.

Material: acero galvanizado  
Dimensiones: L 2023 x P 51,4 x H 51,4 mm.  
Peso: 22 kg

### Extension supplémentaire pour système d'attelage

À utiliser avec base en "T" art. IN-2305. Permet d'espace de 1800 mm le crochet de traction art. CH2 et le véhicule utilisé

Matériaux: acier galvanisé  
Dimensions: L 2023 x P 51,4 x H 51,4 mm.  
Poids: 22 kg



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



# Braccio gru 1200 mm con stabilizzatore

## 1200 mm davit arm with stabilizer



Art. A2305-29

### Estensione a 90°

Da utilizzare con base a "T" art. IN-2305. Consente di utilizzare il sistema braccio gru con base a "T" con l'attacco CH2 a 90° rispetto la posizione del veicolo. Necessita di sezione a Z, art. A2305-55.

Materiale: acciaio zincato

Dimensioni: L 1524 x P 254 x H 127 mm

Peso: 23 kg

### 90° extension

To be used with T-base art. IN-2305.

Allows the davit arm system with T-base to be used with CH2 hitch mount at 90° in relation to the vehicle position. It must be used with the "Z" shaped adapter art. A2305-55.

Material: zinc plated

Dimensions: L 1524 x P 254 x H 127 mm

Weight: 23 kg

### 90° Verlängerung

Zur Verwendung mit dem "T"-Standfuß Art. IN-2305. Dient dazu, das Davitarmsystem mit "T"-Standfuß mit CH2 Kupplung im 90°-Winkel zur Fahrzeugposition zu benutzen.

Es wird ein Z-Reduzierstück benötigt, Art. 2305-55.

Werkstoff: stahl verzinkt

Abmessungen: L 1524 x P 254 x H 127 mm

Gewicht: 23 kg

### Extensión a 90°

Utilizar con pedestal en "T" art. IN-2305. Permite utilizar el sistema pescante con pedestal en "T" con el enganche CH2 a 90° con respecto a la posición del vehículo. Necesita la sección en Z, art. A2305-55.

Material: acero galvanizado

Dimensiones: L 1524 x P 254 x H 127 mm

Peso: 23 kg

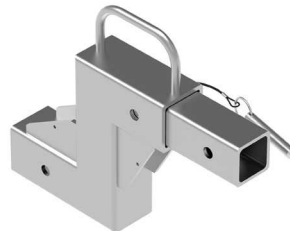
### Extension à 90°

À utiliser avec base en "T" art. IN-2305. Permet d'utiliser le système potence avec base en "T" avec l'attelage CH2 à 90° par rapport à la position du véhicule. Nécessite la section en Z, art. A2305-55.

Matériaux: acier galvanisé

Dimensions: L 1524 x P 254 x H 127 mm

Poids: 23 kg



Art. A2305-55

### Sezione a Z

Da utilizzare con base a "T" art. IN-2305 ed estensione.

Consente di ridurre la sezione delle estensioni A2305-29 e A2305-16 e poter installare il gancio traino CH2. Consente l'ottimale livellamento del sistema.

Materiale: acciaio zincato

Dimensioni: L 76 x P 419 x H 335 mm

Peso: 9.5 kg

### "Z" shaped adapter

To be used with T-base art. IN-2305 and extension.

Allows to reduce the section of A2305-29 and A2305-16 extensions in order to install the CH2 ball coupler. It optimizes the system levelling..

Material: zinc plated

Dimensions: L 76 x P 419 x H 335 mm

Weight: 9,5 kg

### Z-Reduzierstück

Zur Verwendung mit dem "T"-Standfuß Art. IN-2305 und einer Verlängerung. Reduziert den Querschnitt der Verlängerungen A2305-29 und A2305-16, um die Anhängerkupplung CH2 installieren zu können.

Optimiert die Systemnivellierung.

Werkstoff: stahl verzinkt

Abmessungen: L 76 x P 419 x H 335 mm

Gewicht: 9,5 kg

### Sección en Z

Utilizar con pedestal en "T" art. IN-2305 y extensión.

Permite reducir la sección de las extensiones A2305-29 y A2305-16 y poder instalar el gancho remolque CH2. Optimiza la nivelación del sistema.

Material: acero galvanizado

Dimensiones: L 76 x P 419 x H 335 mm

Peso: 9,5 kg

### Section en Z

À utiliser avec base en "T" art. IN-2305 et extension. Permet de réduire la section des extensions A2305-29 et A2305-16 et d'installer le crochet d'attelage CH2. Optimise le nivellement du système

Matériaux: acier galvanisé

Dimensions: L 76 x P 419 x H 335 mm

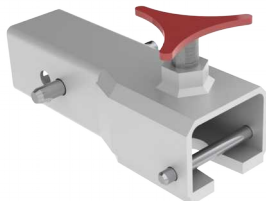
Poids: 9,5 kg



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH

# Componenti per sistema con gancio traino

## Trailer hitch system components



Art. CH2



Adattatore gancio traino per braccio gru 1209 mm art. IN-2237

L'adattatore universale per ganci traino a sfera CH2 consente l'utilizzo del sistema stabilizzatore con le corrette tipologie di veicoli europei.

Materiale: acciaio inox AISI 304

Peso: 4 kg



Coupling ball adapter for 1209 mm davit arm art. IN-2237

This universal adapter for CH2 hitch mounts allows the stabilizer system to be used with the correct types of European vehicles.

Material: stainless steel AISI 304

Weight: 4 kg



Adapter für Anhängerkupplungen für 1209 mm Davitarm art. IN-2237

Der universelle Adapter CH2 für Anhängerkupplungen ermöglicht die Verwendung des Stabilisatorsystems mit den passenden europäischen Fahrzeugtypen.

Werkstoff: edelstahl AISI 304

Gewicht: 4 kg



Adaptador para bolas de enganche por brazo pescante de 1209 mm ref. IN-2237

El adaptador universal para ganchos remolque de bola CH2 permite el uso del sistema estabilizador con los tipos correctos de vehículos europeos.

Material: acero inox AISI 304

Peso: 4 kg



Adaptateur d'attelage pour potence 1209mm art. IN-2237

L'adaptateur universel pour les attelages de traction à boule CH2 permet l'utilisation du système de stabilisation avec les types de véhicules européens appropriés.

Matériaux: acier inox AISI 304

Poids: 4 kg



Art. IN-2517

Adattatore gancio traino universale

L'adattatore universale per ganci traino a sfera consente l'utilizzo del sistema stabilizzatore con le corrette tipologie di veicoli europei.

Materiale: Acciaio zincato

Peso: 6,8 kg

Universal coupling ball adapter

This universal adapter allows the hitch stabilizer systems to be used with the correct types of European vehicles.

Material: Zinc plated steel

Weight: 6,8 kg

Universell adapter für Anhängerkupplungen

Der universelle Adapter für Anhängerkupplungen ermöglicht die Verwendung des Stabilisatorsystems mit den passenden europäischen Fahrzeugtypen.

Werkstoff: stahl verzinkt

Gewicht: 6,8 kg

Adaptador universal para bolas de enganche de 1209 mm ref. IN-2237

El adaptador universal para ganchos remolque de bola permite el uso de los sistemas estabilizador con los tipos correctos de vehículos europeos.

Material: acero galvanizado

Peso: 6,8 kg

Adaptateur universel d'attelage

L'adaptateur universel pour les attelages de traction à boule permet l'utilisation des systèmes de stabilisation avec les types de véhicules européens appropriés.

Matériaux: acier galvanisé

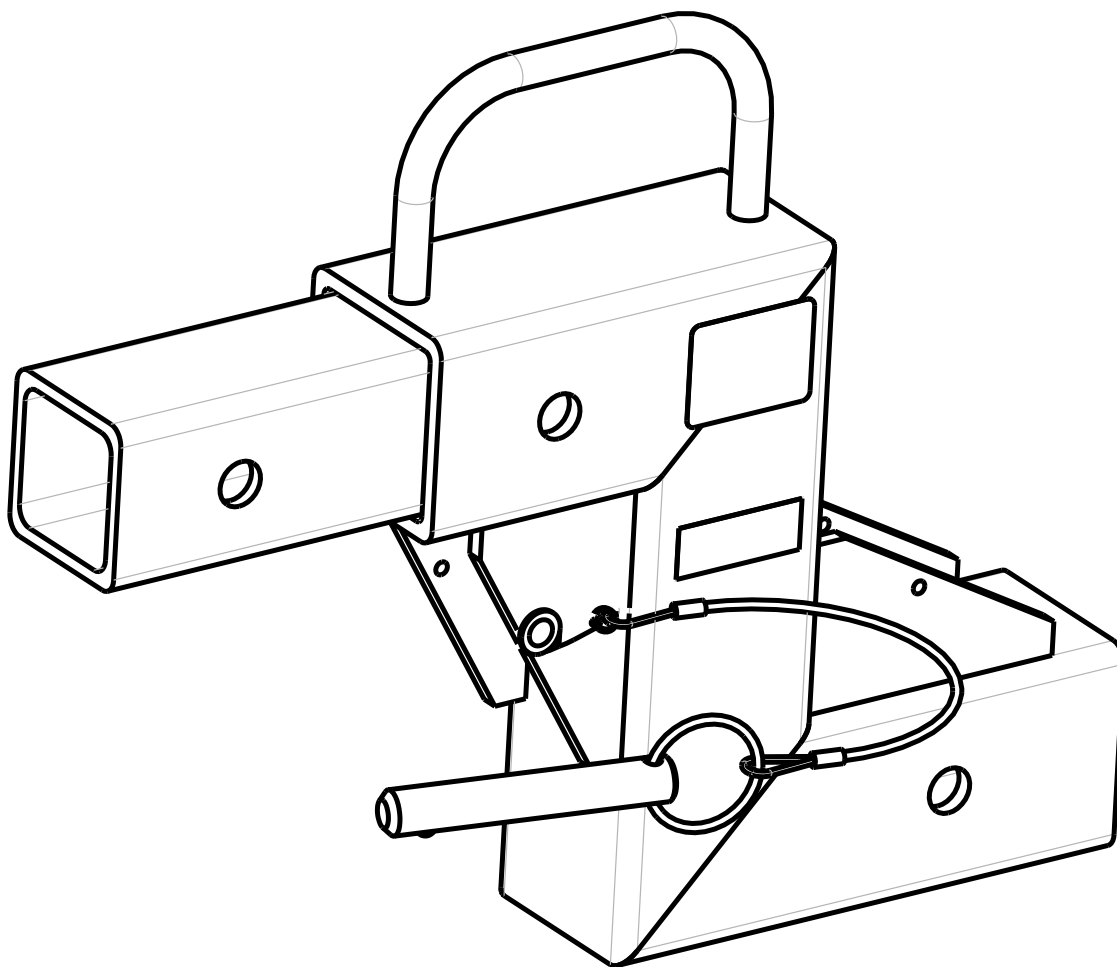
Poids: 6,8 kg



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH

# Braccio gru 1200 mm con stabilizzatore

1200 mm davit arm with stabilizer



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH





**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH

# Braccio gru 2400 mm

2400 mm davit arm

ADATTATORE PER ARGANO  
Winch adapter  
Windenthalterung  
Adaptador para cabrestante  
Adaptateur pour treuil

ADATTATORI PER DISPOSITIVI RETRATTILI  
Retractable system adapter  
Adapter für einziehvorrichtungen  
Adaptador por dispositivos anticaída deslizantes  
Adaptateur pour dispositifs retractils

BRACCIO GRU  
Davit arm  
Davitar  
Brazo pescante  
Potenze

SUPPORTO A PALO  
Mast  
Stützmast  
Montantes  
Mât de soutien

BASI  
Sockets  
Bodenplatte  
Pedestal  
Base



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



Art. IN-2197



Art. IN-2199 - IN-2414 - IN-2470

#### Braccio gru da 2400 mm



Dotato di attacco per sistema retrattile e argano per facilitare l'accesso negli spazi confinati. Da utilizzare con uno tra i supporti a palo art. IN-2199, IN-2414 o art. IN-2470. Estendibile da 1524 a 2438 mm. Dotato di un punto d'ancoraggio da 22kN.

Materiale: alluminio

Dimensioni: L 2493-3498 x P 260 x H 632 mm

Peso: 62 kg

#### Supporti a palo

Da utilizzare con il braccio gru art. IN-2197 e le apposite basi.

Materiale: alluminio

| Art.    | Lungh. (mm) | Peso (kg) |
|---------|-------------|-----------|
| IN-2199 | 1067        | 15        |
| IN-2414 | 1372        | 15        |
| IN-2470 | 610         | 9         |

#### 2400 mm davit arm



Equipped with retractable system and winch bracket to ease access in confined spaces. To be used with any one of the mast art. IN-2199, IN-2414 or art. IN-2470. Can be extended from 1524mm to 2438mm. Equipped with a 22kN anchor point.

Material: aluminium

Dimensions: L 2493-3498 x W 260 x H 632 mm

Weight: 62 kg

#### Mast

To be used with davit arm art. IN-2197 and corresponding bases.

Material: aluminium

| Art.    | Length (mm) | Weight (kg) |
|---------|-------------|-------------|
| IN-2199 | 1067        | 15          |
| IN-2414 | 1372        | 15          |
| IN-2470 | 610         | 9           |

#### 2400 mm Davitarm



Mit Anschluss für Sicherungs- / Rettungsgerät und Winde, um den Zugang zu engen Räumen zu erleichtern. Zur Verwendung mit den Stützmasten Art. IN-2199, IN-2414 oder Art. IN-2470. Verlängerbar von 1524 bis 2438 mm. Ausgestattet mit einem 22 kN Anschlagpunkt.

Werkstoff: aluminium

Abmessungen: L 2493-3498 x W 260 x H 632 mm

Gewicht: 62 kg

#### Stützmast

Zur Verwendung mit Davitarm Art. IN-2197 und einer geeigneten Befestigungshülse.

Werkstoff: aluminium

| Art.    | Length (mm) | Weight (kg) |
|---------|-------------|-------------|
| IN-2199 | 1067        | 15          |
| IN-2414 | 1372        | 15          |
| IN-2470 | 610         | 9           |

#### Brazo pescante 2400mm



Equipado con pletinas para enganche rápido de rescatador retráctil y polipasto, para facilitar acceso al espacio confinado. Utilizar con uno de los montantes art. IN-2199, IN-2414 o art. IN-2470. Extensible de 1524 a 2438 mm. Equipado con un punto de anclaje de 22kN

Materiale: aluminio

Dimensiones: L 2493-3498 x P 260 x H 632 mm

Peso: 62 kg

#### Montantes

Utilizar con brazo pescante ref. IN-2197, y un soporte adecuado.

Materiale: aluminio

| Art.    | Lungh. (mm) | Peso (kg) |
|---------|-------------|-----------|
| IN-2199 | 1067        | 15        |
| IN-2414 | 1372        | 15        |
| IN-2470 | 610         | 9         |

#### Potence de 2400 mm



Doté de fixation pour système rétractable et treuil pour faciliter l'accès aux espaces confinés. À utiliser avec un des mâts de soutien art. IN-2199, IN-2414 ou art. IN-2470. Extensible de 1524 à 2438 mm.

Dotée d'un point d'ancrage de 22 kN.

Matériaux: aluminium

Dimensions: L 2493-3498 x P 260 x H 632 mm

Poids: 62 kg

#### Mât de soutien

A utiliser avec la potence art. IN-2197 et les bases prévues à cet effet.

Matériaux: aluminium

| Art.    | Lungh. (mm) | Poids (kg) |
|---------|-------------|------------|
| IN-2199 | 1067        | 15         |
| IN-2414 | 1372        | 15         |
| IN-2470 | 610         | 9          |



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



# Braccio gru 2400 mm

## 2400 mm davit arm



Art. IN-2201

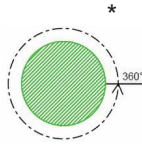
### Base centrale a pavimento

Da utilizzare con il supporto a palo e il braccio gru estendibile da 2438 mm art. IN-2197. Consente angoli di lavoro fissi e multipli di 90°. Fissaggi non inclusi.

Materiale: acciaio inox AISI 304

Dimensioni: L 432 x P 432 x H 286 mm. \* Angolo di lavoro

Peso: 30 kg



Art. IN-2420

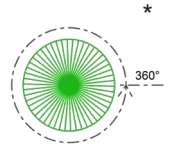
### Base a parete per cemento o acciaio

Da utilizzare su pareti con il supporto a palo e il braccio gru estendibile da 2438 mm art. IN-2197. Fissaggi non inclusi.

Materiale: acciaio inox AISI 304

Dimensioni: L 356 x P 203 x H 559 mm. \* Angolo di lavoro

Peso: 26 kg



### Central floor socket

To be used with mast and extendible 2438mm davit arm art. IN-2197. Allows fixed and multiple of 90° angles to be achieved. IN-2197. Bolts not included..

Material: acero inoxidable AISI 304

Dimensiones: L 432 x P 432 x H 286 mm. \*Allowable working angle

Weight: 30 kg

### Wall mount adapter base for concrete or steel

To be used with mast and extendible 2438mm davit arm art. IN-2197. IN-2199 y brazo pescante ref. IN-2197. Bolts not included

Material: acero inoxidable AISI 304

Dimensiones: L 356 x P 203 x H 559 mm. \*Allowable working angle

Weight: 26 kg

### Mittige Bodenhülse für Beton und Stahl

Zur Verwendung mit Stützmast und verlängerbarem Davitarm 2438 mm Art. IN-2197. Ermöglicht feste Arbeitswinkel und Vielfache von 90°-Winkeln. Die Befestigungsmittel sind nicht enthalten.

Werkstoff: edelstahl AISI 304

Abmessungen: L 432 x W 432 x H 286 mm. \* Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 30 kg

### Wandkonsole für Beton und Stahl

Zur Verwendung an der Wand mit Stützmast und verlängerbarem Davitarm 2438 mm Art. IN-2197. Die Befestigungsmittel sind nicht enthalten.

Werkstoff: edelstahl AISI 304

Abmessungen: L 356 x P 203 x H 559 mm. \* Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 26 kg

### Pedestal centrado

Utilizar con el montante y el brazo pescante extensible de 2438 mm art. IN-2197. Permite ángulos de trabajo fijos y múltiples de 90°. Fijaciones no incluidas.

Material: acero inoxidable AISI 304

Dimensiones: L 432 x P 432 x H 286 mm. \* Angulo de trabajo

Peso: 30 kg

### Pedestal de pared para cemento o acero

Utilizar en paredes con el montante y el brazo pescante extensible de 2438 mm art. IN-2197. Fijaciones no incluidas.

Material: acero inoxidable AISI 304

Dimensiones: L 356 x P 203 x H 559 mm. \* Angulo de trabajo

Peso: 26 kg

### Base centrale au sol

À utiliser avec le mât de soutien et la potence extensible de 2438 mm art. IN-2197. Permet des angles de travail fixes et multiples de 90°. Fixations non comprises.

Matériaux: acier inox AISI 304

Dimensions: L 432 x P 432 x H 286 mm. \* Angle de déplacement

Poids: 30 kg

### Base murale pour ciment ou acier

À utiliser sur murs avec le mât de soutien et la potence extensible de 2438 mm art. IN-2197. Fixations non comprises.

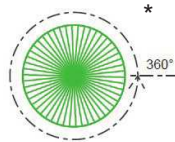
Matériaux: acier inox AISI 304

Dimensions: L 356 x P 203 x H 559 mm. \* Angle de déplacement

Poids: 26 kg



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



### Art. IN-2200

#### Base ad immersione per cemento

Da utilizzare con supporto a palo e braccio art. IN-2197.  
Per il fissaggio è necessario un foro  $\varnothing$  187mm.

Materiale: acciaio inox AISI 304

Dimensioni:  $\varnothing$  168,3 x H 282,6 mm. \* Angolo di lavoro  
Peso: 9 kg

#### Mast sleeve adapter

To be used with mast and davit arm art. IN-2197.  
A  $\varnothing$  187 mm hole is necessary for installation.

Material: AISI 304 stainless steel

Dimensions:  $\varnothing$  168,3 x H 282,6 mm. \* Allowable working angle  
Weight: 9 kg

#### Befestigungshülse zum Einlassen in Beton

Zur Verwendung mit Stützmast und Davitarm Art. IN-2197.  
Zur Befestigung ist ein Loch mit  $\varnothing$  187 mm erforderlich.

Werkstoff: edelstahl AISI 304

Abmessungen:  $\varnothing$  168,3 x H 282,6 mm. \* Zulässiger Arbeitswinkel  
Gewicht: 9 kg

#### Pedestal encastrado para hormigón

Utilizar con montante y brazo pescante ref. IN-2197.  
Requiere realizar una perforación de  $\varnothing$  187mm.

Material: acero inoxidable AISI 304.

Dimensiones:  $\varnothing$  168,3 x H 282,6 mm. \* Angulo de trabajo  
Peso: 9 kg

#### Base à immersion pour ciment

A utiliser avec le support et avec la potence art. IN-2197. Pour le montage, un trou de  $\varnothing$  187 mm est nécessaire.

Matériaux: acier inox AISI 304

Dimensions:  $\varnothing$  168,3 x H 282,6 mm. \* Angle de déplacement  
Poids: 9 kg



### Art. A2201-04

#### Cilindro di riduzione da 140 mm to 102 mm

Si inserisce nella boccola delle basi  $\varnothing$  5,5" per consentire l'utilizzo del supporto a palo art. IN-2313, IN-2426 o IN-2237.

Materiale: delrin acetato

Dimensioni:  $\varnothing$  140 x H 273 mm  
Peso: 3,2 kg

#### 140 to 102 mm cylinder reducer with cable

Inserts into the  $\varnothing$  5,5" bases to allow the use of mast art. IN-2313, IN-2426 or art. IN-2237.

Material: acetal delrin

Dimensions:  $\varnothing$  140 x H 273 mm  
Weight: 3,2 kg

#### Reduzierstück von 140 auf 102 mm

Zum Einsatz in Bodenhülse  $\varnothing$  5,5", um Stützmast Art. IN-2313, IN-2426 oder Art. IN-2237 verwenden zu können.

Werkstoff: delrin acetat

Abmessungen:  $\varnothing$  140 x H 273 mm  
Gewicht: 3,2 kg

#### Cilindro de reducción de 140 a 102 mm

Se introduce en el casquillo de las bases  $\varnothing$  5,5" para permitir el uso del soporte de poste art. IN-2313, IN-2426 o art. IN-2237.

Material: Delrin acetato

Dimensiones:  $\varnothing$  140 x H 273 mm  
Peso: 3,2 kg

#### Cylindre de réduction de 140 à 102 mm

A introduire dans l'embouchure  $\varnothing$  5,5" pour permettre l'utilisation du support à mât art. IN-2313, IN-2426 ou art. IN-2237.

Matériaux: delrin acétate

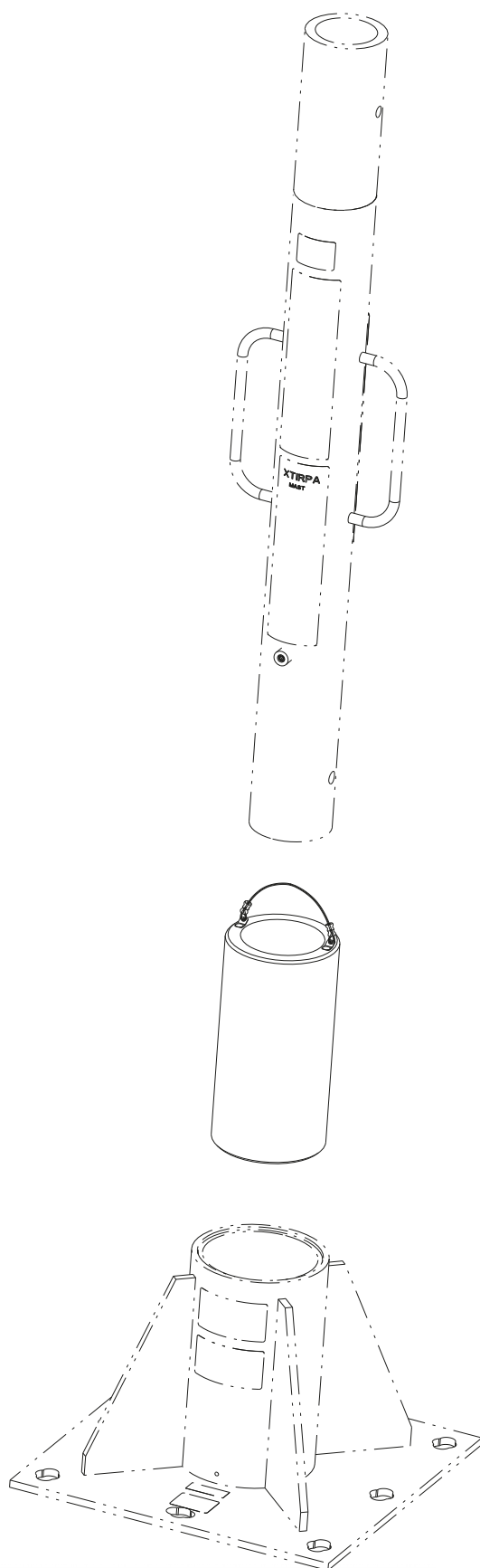
Dimensions:  $\varnothing$  140 x H 273 mm  
Poids: 3,2 kg



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH

# Braccio gru 2400 mm

2400 mm davit arm



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



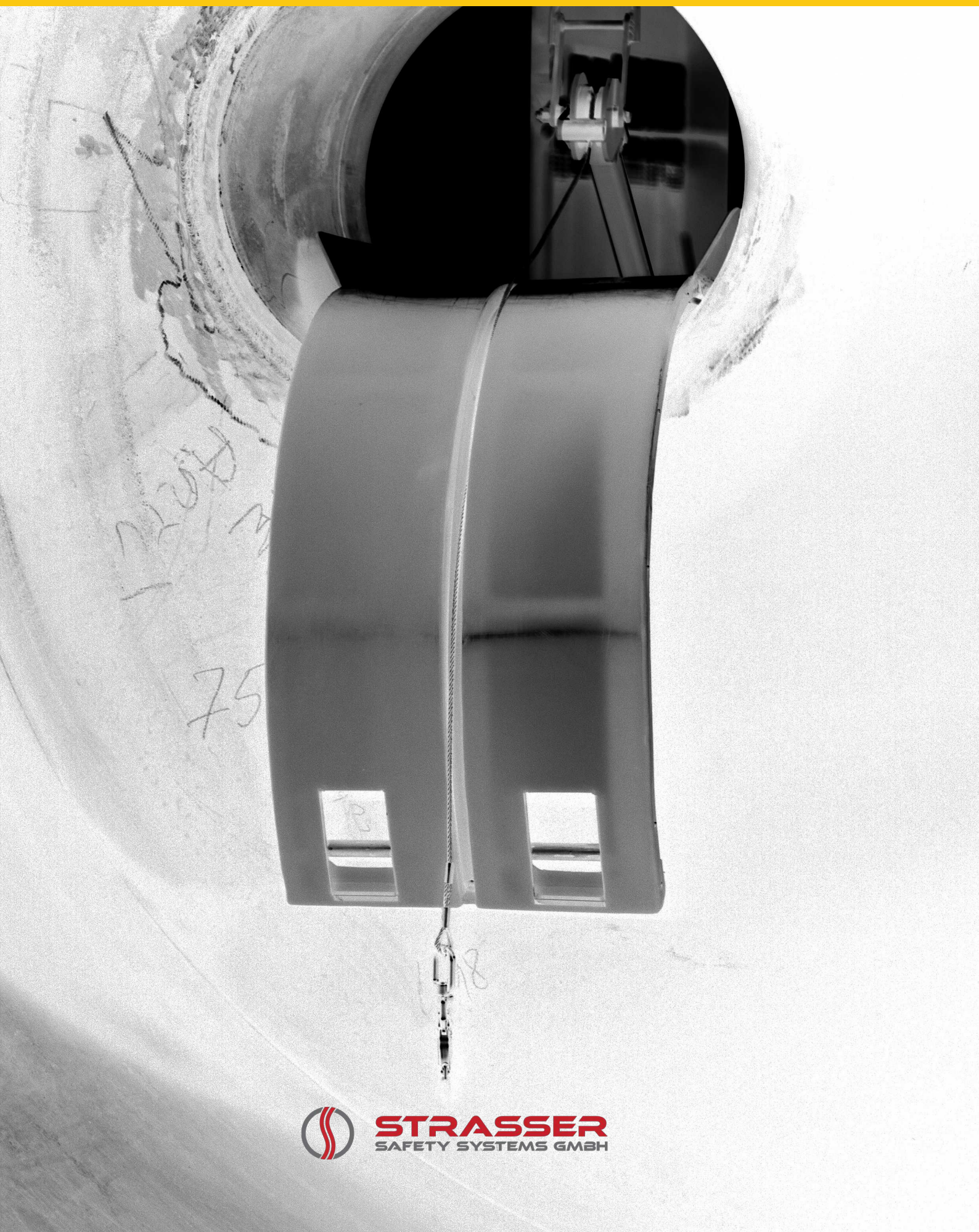


**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



# Accessi orizzontali

## Horizontal entries



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH

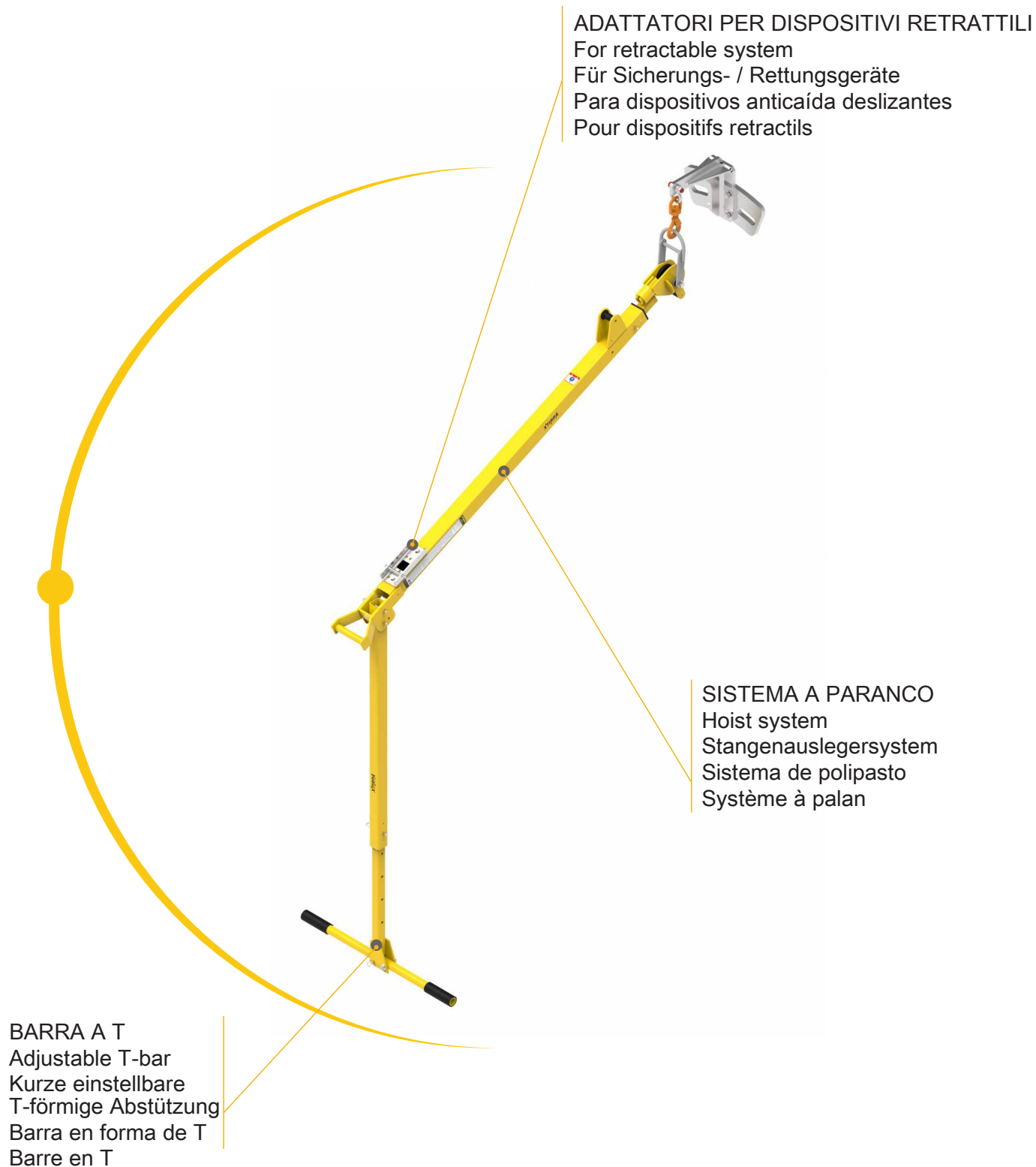




**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH

# Sistema a paranco

## Pole hoist system



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH





### Art. IN-2337

#### Braccio a paranco



Dotato di testa girevole per accessi orizzontali o verticali.  
Da utilizzarsi con punto d'ancoraggio certificato.  
Lunghezza regolabile da 1391 a 1835 mm.  
Materiale: alluminio verniciato  
Dimensioni: L 1588-2032 x P 152 x H 285 mm  
Peso: 10 kg

#### Hoist system



Equipped with swivel head for vertical or horizontal access.  
To be used with certified anchor points.  
Adjustable length from 1391 to 1835 mm.  
Material: aluminium  
Dimensions: L 1588-2032 x W 152 x H 285 mm  
Weight: 10 kg

#### Stangenausleger



Ausgestattet mit Schwenkkopf zum waagerechten und senkrechten Einstieg. Zur Verwendung mit zertifiziertem Anschlagpunkt. Verlängerbar von 1391 bis 1835 mm.  
Werkstoff: angestrichenes aluminium  
Abmessungen: L 1588-2032 x W 152 x H 285 mm  
Gewicht: 10 kg

#### Brazo de polipasto



Doté de tête pivotante pour accès horizontaux ou verticaux.  
A utiliser avec point d'ancrage certifié.  
Longueur réglable de 1391 à 1835 mm.  
Matériaux: aluminium peint  
Dimensions: L 1588-2032 x P 152 x H 285 mm  
Poids: 10 kg

#### Potence à palan



Dotée de tête pivotante pour accès horizontaux ou verticaux.  
À utiliser avec point d'ancrage certifié.  
Longueur réglable de 1391 à 1835 mm.  
Material: aluminium peint  
Dimensions: L 1588-2032 x P 152 x H 285 mm  
Peso: 10 kg



### Art. IN-2338

#### Braccio a paranco

Dotato di testa girevole per accessi orizzontali o verticali.  
Da utilizzarsi con punto d'ancoraggio certificato.  
Lunghezza regolabile da 1672 to 2586 mm.  
Materiale: alluminio verniciato  
Dimensioni: L 1869-2656 x P 152 x H 312 mm  
Peso: 10 kg

#### Hoist system

Equipped with swivel head for vertical or horizontal access.  
To be used with certified anchor points.  
Adjustable length from 1672 to 2586 mm.  
Material: aluminium  
Dimensions: L 1869-2656 x W 152 x H 312 mm  
Weight: 10 kg

#### Stangenausleger

Ausgestattet mit Schwenkkopf zum waagerechten und senkrechten Einstieg. Zur Verwendung mit zertifiziertem Anschlagpunkt. Verlängerbar von 1672 bis 2586 mm.  
Werkstoff: angestrichenes aluminium  
Abmessungen: L 1869-2656 x W 152 x H 312 mm  
Gewicht: 10 kg

#### Brazo de polipasto

Equipado con cabeza giratoria para accesos horizontales o verticales.  
Debe utilizarse con punto de anclaje certificado.  
Longitud regulable de 1672 a 2586 mm.  
Material: aluminio pintado  
Dimensiones: L 1869-2656 x P 152 x H 312 mm  
Peso: 10 kg

#### Potence à palan

Doté de tête pivotante pour accès horizontaux ou verticaux.  
À utiliser avec point d'ancrage certifié.  
Longueur réglable de 1672 à 2586 mm.  
Matériaux: aluminium peint  
Dimensions: L 1869-2656 x P 152 x H 312 mm  
Poids: 10 kg



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH

# Sistema a paranco

## Pole hoist system



Art. IN-2127 - IN-2256

### Barra a T regolabile

Si utilizza per stabilizzare il braccio a paranco art. IN-2337 o art. IN-2338.

Materiale: alluminio

| Art.    | H. regolabile (mm) | L (mm) | Peso (kg) |
|---------|--------------------|--------|-----------|
| IN-2127 | 913-1218           | 762    | 4         |
| IN-2256 | 1189-1900          | 759    | 4         |

### Adjustable hoist system

Used to stabilize pole hoist system art. IN-2337 or art. IN-2338.

Material: aluminium

| Art.    | H. regolabile (mm) | L (mm) | Peso (kg) |
|---------|--------------------|--------|-----------|
| IN-2127 | 913-1218           | 762    | 4         |
| IN-2256 | 1189-1900          | 759    | 4         |

### Einstellbare T-Abstützung

Wird zur Stabilisierung der Stangenausleger art. IN-2337 oder art. IN-2338 verwendet.

Werkstoff: aluminium

| Art.    | Höhe regulierbar (mm) | L (mm) | Gewicht (kg) |
|---------|-----------------------|--------|--------------|
| IN-2127 | 913-1218              | 762    | 4            |
| IN-2256 | 1189-1900             | 759    | 4            |

### Barra en T regulable

Se utiliza para estabilizar el brazo de polipasto art. IN-2337 o art. IN-2338.

Materiale: aluminio

| Art.    | H. regulable (mm) | L (mm) | Peso (kg) |
|---------|-------------------|--------|-----------|
| IN-2127 | 913-1218          | 762    | 4         |
| IN-2256 | 1189-1900         | 759    | 4         |

### Barre en T réglable

Utilisée pour stabiliser le bras à palan art. IN-2337 ou art. IN-2338..

Matériaux: aluminium

| Art.    | H. réglable (mm) | L (mm) | Poids (kg) |
|---------|------------------|--------|------------|
| IN-2127 | 913-1218         | 762    | 4          |
| IN-2256 | 1189-1900        | 759    | 4          |



Art. IN-2274

### Barra a T corta regolabile

Si utilizza per stabilizzare il braccio a paranco art. IN-2337 o art. IN-2338 in caso di altezze ridotte.

Materiale: alluminio

Dimensioni: L 752 x P 51 x H 332-378 mm  
Peso: 2 kg

### Short adjustable T-bar

Used to stabilize pole hoist system art. IN-2337 or art. IN-2338 in case of limited clearance..

Material: aluminium

Dimensions: L 752 x W 51 x H 332-378 mm  
Weight: 2 kg

### Kurze einstellbare T-förmige Abstützung

Wird zur Stabilisierung der Stangenausleger Art. IN-2337 oder Art. IN-2338. Einsatz bei begrenzten Höhen.

Werkstoff: aluminium

Abmessungen: L 752 x W 51 x H 332-378 mm  
Gewicht: 2 kg

### Barra en T corta regulable

Se utiliza para estabilizar el brazo de polipasto art. IN-2337 o art. IN-2338 en caso de alturas limitadas.

Materiale: aluminio

Dimensiones: L 752 x P 51 x H 332-378 mm  
Peso: 2 kg

### Barre en T courte réglable

A utiliser pour stabiliser le système à palan art. IN-2337 ou art. IN-2338 en cas de hauteurs limitées..

Matériaux: aluminium

Dimensions: L 752 x P 51 x H 332-378 mm  
Poids: 2 kg



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



Art. IN-2242



#### Punto d'ancoraggio per sistema a paranco

Si utilizza per gli accessi orizzontali con un sistema a paranco. Può essere installato su una flangia d'ingresso tonda o quadrata con una tenuta di almeno 22kN. Connettore incluso.

Materiale: acciaio galvanizzato  
Dimensioni: L 393,6 x P 286 x H 287 mm  
Peso: 15 kg



#### Flange adapter

Used for the horizontal accesses with a pole hoist system. It can be installed on a round or square shape flange with capacity of 22kN. Connector included.

Material: galvanized steel  
Dimensions: L 393,6 x W 286 x H 287 mm  
Weight: 15 kg



#### Anschlagpunkt für Stangenauslegersystem

Verwendbar zum waagerechten und senkrechten Einstieg mit Stangenauslegersystem. Kann an runden oder quadratischen Einstiegsflanschen mit mindestens 22 kN Tragkraft montiert werden. Das Verbindungselement ist enthalten.

Werkstoff: stahl verzinkt  
Abmessungen: L 393,6 x W 286 x H 287 mm  
Gewicht: 15 kg



#### Punto de anclaje para sistema de polipasto

Se utiliza para los accesos horizontales con un sistema de polipasto. Puede ser instalado en una brida de entrada redonda o cuadrada con una finca de al menos 22 kN. Mosquetón incluido.

Material: acero galvanizado  
Dimensiones: L 393,6 x P 286 x H 287 mm  
Peso: 15 kg



#### Point d'ancrage pour système à palan

A utiliser pour les accès horizontaux avec un système à palan. Il peut être installé sur une bride d'entrée ronde ou carrée avec une capacité d'au moins 22 kN. Connecteur inclus.

Matériaux: acier galvanisée  
Dimensions: L 393,6 x P 286 x H 287 mm  
Poids: 15 kg



Art. IN-2241

#### Supporto temporaneo per accesso orizzontale

Si posiziona all'ingresso di uno spazio confinato che necessita di un accesso orizzontale. Tipicamente utilizzato per serbatoi con pareti troppo sottili per l'installazione di un punto d'ancoraggio.

Materiale: alluminio  
Dimensioni: L 992 x P 830 x H 2260-2775 mm  
Peso: 48 kg

#### Temporary jib adapter for lateral entry

Positioned at the entry of a confined space requiring horizontal access. Typically used in tanks where walls are too thin for the installation of an anchor point.

Material: aluminium  
Dimensions: L 992 x W 830 x H 2260-2775 mm  
Weight: 48 kg

#### Mobiler Stützrahmen mit Anschlagpunkt für waagerechten Einstieg

Wird am Zustieg eines engen Raums mit waagerechtem Einstieg aufgestellt. In der Regel wird der mobile Stützrahmen für Tanks verwendet, deren Wände zu dünn sind, um daran einen Anschlagpunkt zu montieren.

Werkstoff: aluminium  
Abmessungen: L 992 x W 830 x H 2260-2775 mm  
Gewicht: 48 kg

#### Soporte temporal para acceso horizontal

Se coloca en la entrada de un espacio confinado que requiere un acceso horizontal. Normalmente se utiliza con tanques cuyas paredes son demasiado delgadas para la instalación de un punto de anclaje.

Material: aluminio  
Dimensiones: L 992 x P 830 x H 2260-2775 mm  
Peso: 48 kg

#### Support temporaire pour accès horizontal

A positionner à l'entrée d'un espace confiné qui nécessite un accès horizontal. Généralement utilisé avec des réservoirs dont les parois sont trop minces pour l'installation d'un point d'ancrage.

Matériaux: aluminium  
Dimensions: L 992 x P 830 x H 2260-2775 mm  
Poids: 48 kg

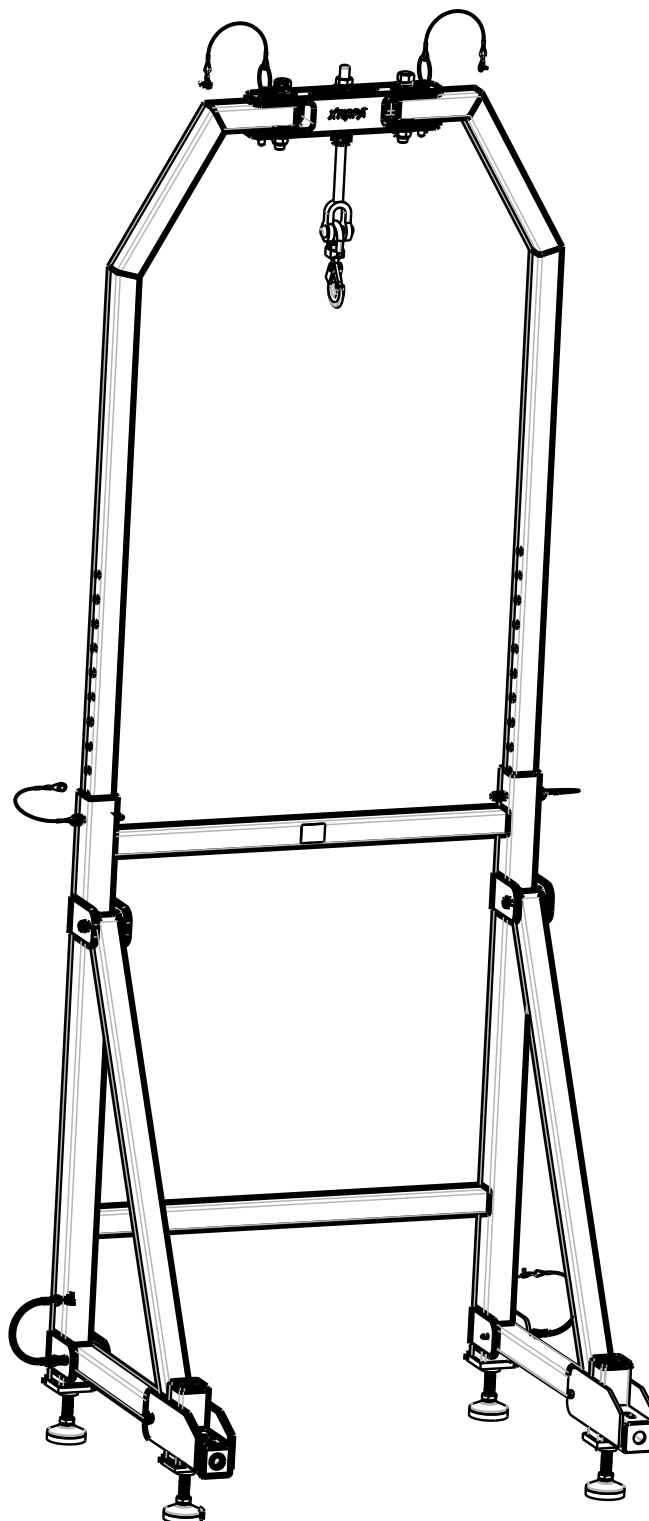


**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



# Sistema a paranco

Pole hoist system



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH

### Soluzioni per il recupero in sicurezza degli operatori in spazi confinati con accesso orizzontale

Il recupero degli operatori impegnati in lavorazioni all'interno di spazi confinati o ambienti a sospetto di inquinamento porta in sè un elevato grado di criticità e, in caso di malessere o infortunio della persona, un ulteriore critico fattore di rischio.

Genesi by Somain Italia ha sviluppato una gamma completa di sistemi utili a risolvere problematiche e rischi legati alle operazioni di accesso e recupero degli operatori da spazi confinati o ambienti a sospetto di inquinamento. I sistemi sono studiati per garantire la massima ergonomia, semplicità di utilizzo e versatilità nelle applicazioni d'uso.

#### Vantaggi dei sistemi

- Garanzia di recupero in sicurezza dell'operatore, anche in caso di infortunio o malore;
- Eliminazione dei rischi di infortunio al passaggio della colonna vertebrale sul bordo di flangia nelle fasi di ingresso e uscita;
- Eliminazione del rischio di danneggiamento del cavo del sistema retrattile;
- Rapidità e sicurezza totale nelle fasi di accesso e recupero;
- Facilità di trasporto, grazie ai materiali robusti e leggeri;
- Semplicità e rapidità di installazione, il sistema si assembla in pochi minuti;
- Materiali ad elevate prestazioni;
- Addestramento all'utilizzo;
- Ingombro ridotto;
- Disponibile anche nella versione in plastica antistatica.

### Solution for the Safe Rescue of Operators in Confined Spaces with Horizontal Entry

Rescuing operators who work inside confined spaces or potentially polluted environments is undoubtedly a critical event in itself and, if an operator feels unwell or is injured, the risk factor is increased.

Genesi by Somain Italia has developed a full range of systems able to sort out the problems and risks associated with the operations required to reach and rescue operators from confined spaces or potentially polluted environments. The systems are designed to ensure maximum ergonomics, ease of use and versatility in applications.

#### Advantages of our Systems

- Ensuring the safe rescue of the operator, even if injured or unwell;
- No risks of injury to the spine caused by the flanged edge during the entry or exit stages;
- Deleting the risk of damages to the retractable system cable;
- Fast and completely safe entry and rescue operations;
- Ease of transport ensured by sturdy yet light materials;
- Easy and quick installation; the system is assembled in a few minutes;
- High performance materials;
- Provision of training courses;
- Space saving design;
- Also available in the antistatic plastic version.





Art. RS01



#### Scivolo di recupero

Si utilizza per facilitare il recupero in caso di infortunio all'interno di spazi confinati con accesso orizzontale. Non utilizzabile per prevenire le cadute. Dotato di attacco per il fissaggio di una scala.

Materiale: alluminio e polietilene.  
Dimensioni: L 551 x P 931 x H 883 mm  
Peso: 15 kg



#### Rescue slider

Used to ease recovery in case of injury inside confined spaces with horizontal access. Cannot be used to prevent falls. Equipped with two attachments for a ladder.

Material: aluminium and polyethylene  
Dimensions: L 551 x W 931 x H 883 mm  
Weight: 15 kg



#### Rettungsrutsche

Zustiegs- und Rettungssystem, ermöglicht eine einfache Rettung beim horizontalen Zugang. Optional lieferbar mit einem Leiterelement, welches dem Benutzer einen leichten Einstieg ermöglicht. Ausgestattet mit einer Öse zur Befestigung von einer Leiter.

Werkstoff: aluminium und Polyethylen  
Abmessungen: L 551 x W 931 x H 883 mm  
Gewicht: 15 kg



#### Rampa de recuperación

Se utiliza para facilitar la recuperación en caso de accidente dentro de los espacios confinados con acceso horizontal. No puede utilizarse para prevenir caídas. Equipado de ataque para la fijación de una escalera

Material: aluminio y polietileno  
Dimensiones: L 551 x P 931 x H 883 mm  
Peso: 15 kg



#### Toboggan de sauvetage

A utiliser pour faciliter le sauvetage d'un blessé à l'intérieur d'un espace confiné avec d'accès horizontal. Non utilisable pour prévenir les chutes. Equipé d'un attache pour la fixation d'une échelle

Matériaux: aluminium et polyéthylène.  
Dimensions: L 551 x P 931 x H 883 mm  
Poids: 15 kg



Art. RS01C

#### Scivolo di recupero scalabile

Si utilizza per facilitare il recupero in caso di infortunio all'interno di spazi confinati con accesso orizzontale. Non utilizzabile per prevenire le cadute. Dotato di attacco per il fissaggio di una scala e fori per agevolare l'accesso dell'operatore.

Materiale: alluminio e polietilene  
Dimensioni: L 551 x P 931 x H 883 mm  
Peso: 15 kg

#### Climbable rescue slider

Used to ease recovery in case of injury inside confined spaces with horizontal access. Cannot be used to prevent falls. Equipped with two attachments for a ladder and holes to facilitate the access of the operator.

Material: aluminium and polyethylene  
Dimensions: L 551 x W 931 x H 883 mm  
Weight: 15 kg

#### Skalierbare Rettungsrutsche

Zustiegs- und Rettungssystem, ermöglicht eine einfache Rettung beim horizontalen Zugang. Optional lieferbar mit einem Leiterelement, welches dem Benutzer einen leichten Einstieg ermöglicht. Ausgestattet mit einer Öse zur Befestigung von einer Leiter und die Öffnungen für die zugang des Bedieners zu erleichtern.

Werkstoff: aluminium und Polyethylen  
Abmessungen: L 551 x W 931 x H 883 mm  
Gewicht: 15 kg

#### Rampa de recuperación escalable

Se utiliza para facilitar la recuperación en caso de accidente dentro de los espacios confinados con el acceso horizontal. No puede utilizarse para prevenir caídas. Equipado de ataque para la fijación de una escalera y aberturas para facilitar el acceso del operador.

Material: aluminio y polietileno  
Dimensiones: L 551 x P 931 x H 883 mm  
Peso: 15 kg

#### Toboggan de sauvetage avec marches de montée

A utiliser pour faciliter le sauvetage d'un blessé à l'intérieur d'un espace confiné doté d'accès horizontal. Non utilisable pour prévenir les chutes. Equipé d'un attache pour la fixation d'une échelle et des ouvertures pour faciliter l'accès de l'opérateur.

Matériaux: aluminium et polyéthylène.  
Dimensions: L 551 x P 931 x H 883 mm  
Poids: 15 kg

# Scivoli di recupero

## Rescue slider



### Art. RS03

#### Scivolo di recupero per accessi da 400 mm

Si utilizza per facilitare il recupero in caso di infortunio all'interno di spazi confinati con accesso orizzontale di ridotte dimensioni (minori o uguali a 450mm). Non utilizzabile per prevenire le cadute. Dotato di attacco per il fissaggio di una scala.

Materiale: alluminio e polietilene

Dimensioni piastra di attacco: L 440 x H 300 mm

Dimensioni scivolo: L 384 x P 915 x H 905 mm

Peso: 13 kg

#### Cylinder reduction from 101 to 76 mm

Used to ease rescue operations in the event of an injured person in confined spaces with smaller horizontal entry (450mm or less).

Cannot be used to prevent falls.

Equipped with a connector plate to fix a ladder..

Material: aluminium and polyethylene

Connector plate dimensions: L 440 x H 300 mm

Slider dimensions: L 384 x P 915 x H 905 mm

Weight: 13 kg

#### Rettungsrutsche für Einstiege von 400 mm

Erleichtert die Bergung bei Unfällen in engen Räumen mit kleinem, horizontalem Einstieg (450 mm oder weniger). Kann nicht zur Sturzvermeidung verwendet werden. Mit Anschluss für Leiterbefestigung.

Werkstoff: aluminium und Polyethylen

Abmessungen Anschlussplatte: L 440 x H 300 mm

Abmessungen Rutsche: L 384 x P 915 x H 905 mm

Gewicht: 13 kg

#### Rampa de recuperación para accesos de 400 mm

Se utiliza para facilitar la recuperación en caso de accidente dentro de espacios confinados con acceso horizontal de tamaño reducido (menores o iguales a 450mm). No puede utilizarse para prevenir las caídas. Equipado con enganche para la fijación de una escalera.

Material: aluminio y polietileno

Tamaño de la placa de enganche: L 440 x H 300 mm

Tamaño de la rampa: L 384 x P 915 x H 905 mm

Peso: 13 kg

#### Toboggan de sauvetage pour accès de 400 mm

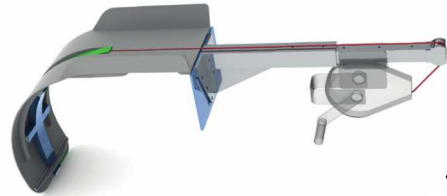
Utiliser pour faciliter le sauvetage de blessés à l'intérieur d'espaces confinés avec accès horizontal de dimensions réduites (inférieures ou égales à 450 mm). Non utilisable pour prévenir les chutes. Doté d'une fixation pour échelle.

Matériaux: aluminium et polyéthylène.

Dimensions plaque de fixation: L 440 x H 300 mm

Dimensions toboggan : L 384 x P 915 x H 905 mm

Poids: 13 kg



### Art. RS02- RS02C

#### Scivolo anticaduta con funzione di recupero

Alla praticità durante le fasi di accesso, questo modello di scivolo, unisce la facilità del recupero. Il sistema è certificato come punto di ancoraggio ed è dotato di supporto per il dispositivo retrattile con funzione di recupero.

Materiale: alluminio, polietilene.

Dimensioni: Scivolo L 551 x P 931 x H 883 mm

Adattatore L301 x P267 x H 700 - 1000 mm

Peso: Scivolo 15 kg + Adattatore 11,2 Kg

#### Hinge mount rescue system

This model combines all the standard features of the slider with an easy operator recovery. The system is certified as an anchor point and is equipped with a bracket for the retractable device with recovery function.

Material: aluminium, polyethylene

Dimensions: slider L 551 x P 931 x H 883 mm

adapter L301 x P267 x H 700 - 1000 mm

Weight: Slider 15 kg + Adapter 11,2 Kg

#### Adapter mit 1-Punkt Befestigung für T-Standfuß

Dieses Modell verbindet die üblichen Eigenschaften der Rettungsrutsche mit einer einfachen Rettung des Nutzers. Das System ist als Anschlagseinrichtung zertifiziert und ist mit einer Halterung für Höhensicherungsgeräte mit Rettungshubfunktion ausgestattet.

Werkstoff: aluminium, Polyethylen

Abmessungen Rutsche: L 551 x W 931 x H 883 mm

Abmessungen adapterarm: L301 x P267 x H 700 - 1000 mm

Gewicht: Rettungsrutsche 15 kg + Adapter 11,2 kg

#### Anclaje portátil

Este modelo combina todas las características estándar de la rampa con una recuperación del operador fácil. El sistema está certificado como punto de anclaje y está equipado con un soporte para el dispositivo retráctil con función de recuperación.

Material: aluminio, polietileno

Dimensiones: rampa L 551 x P 931 x H 883 mm

adaptador L301 x P267 x H 700 - 1000 mm

Peso: Rampa 15 kg + Adaptador 11,2 Kg

#### Toboggan antichute à fonction de sauvetage

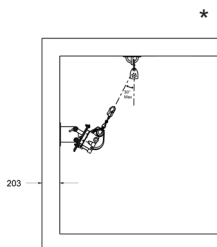
Ce modèle combine toutes les fonctionnalités du toboggan de sauvetage et la possibilité de récupérer l'opérateur. Le système est certifié comme un point d'ancrage et est équipé d'un support pour le dispositif rétractable avec fonction de récupération.

Matériaux: aluminium et polyéthylène.

Dimensions: toboggan L 551 x P 931 x H 883 mm

adaptateur L301 x P267 x H 700 - 1000 mm

Poids: Toboggan 15 kg + Adaptateur 11,2 Kg



## Art. IN-2314



### Piastra orientabile per retrattile o argano

Si utilizza per il montaggio di retrattile o argano e con un sistema a puleggia. Articolo da utilizzare su pareti in cemento.

\*Grafico corretto utilizzo

Materiale: acciaio inox AISI 304  
Dimensioni: L 229 x P 238 x H 330 mm  
Angolo max: 30°  
Peso: 21 kg



### Swivelling wall plate for SRL or winch

Used to install SRL or winche and with a pulley system. Item to be used on concrete walls. \*Picture of correct use

Material: AISI 304 stainless steel  
Dimensions: L 229 x W 238 x H 330 mm  
Max angle: 30°  
Weight: 21 kg



### Wandhalterung für Sicherungs Rettungsgerät oder. Winde

Dient der Montage von Einzeihvorrichtungen oder Winden und bei Flaschenzugsystemen. Diese Vorrichtung ist für Betonwände geeignet.

\*Die Abbildung zeigt eine korrekte Anwendung

Werkstoff: AISI 304 Edelstahl  
Abmessungen: L 229 x W 238 x H 330 mm  
Maximalwinkel: 30°  
Gewicht: 21 kg



### Placa orientable para retráctil o cabrestante

Se utiliza para el montaje de dispositivos retráctil o cabrestante y con un sistema de polea. Artículo para utilizar en paredes de cemento.

\*Gráfico de uso correcto

Material: acero inoxidable AISI 304  
Dimensiones: L 229 x W 238 x H 330 mm  
Ángulo máx: 30°  
Peso: 21 kg



### Plaque orientable pour rétractable ou treuil

Utilisée pour le montage de rétractable ou treuil et avec système de poulie. Article à utiliser sur mur en ciment.

\* Graphique de bonne utilisation

Matériau: acier inox AISI 304  
Dimensions: L 229 x W 238 x H 330 mm  
Angle max.: 30°  
Poids: 21 kg



## Art. IN-2104

### Punto di ancoraggio trasportabile

Certificato per tre persone. Dotato di ancoraggi girevoli per consentire il lavoro a 360° e regolabile in altezza.

Materiale: alluminio  
Dimensioni: H da 1107 a 1580 mm. Installazione su superfici in calcestruzzo o acciaio con base di supporto art. A2102-03 e barre filettate (non incluse)  
Peso: 24 kg

### Portable fall arrest post

Certified for three people. Equipped with swivel anchors, which allow people to work at 360°, and height adjustable.

Material: aluminium  
Dimensions: H da 1107 a 1580 mm. Installation on concrete or steel structures with adapter base art. A2102-03 and threaded bolts (not included).  
Weight: 24 kg

### Tragbarer Anschlagpunkt

Für drei Personen zertifiziert. Höheneinstellbar und mit drehbaren Anschlagpunkten, die einen Arbeitsbereich von 360° ermöglichen.

Werkstoff: aluminium  
Abmessungen: H von 1107 bis 1580 mm. Installation auf Beton und Stahl: mit Bodenplatte Art. A2102-03 und Gewindestangen (nicht inbegriffen).  
Gewicht: 24 kg

### Punto de anclaje transportable

Certificado para tres personas. Equipado con anclajes giratorios para permitir el trabajo a 360° y con altura regulable.

Material: Aluminio  
Dimensiones: H de 1107 a 1580 mm. Instalación en superficies de hormigón o acero con base art. A2102-03 y barras roscadas (no incluidas).  
Peso: 24 kg

### Point d'ancrage transportable

Certifié pour trois personnes. Doté d'ancrages pivotants pour permettre le travail à 360° et à hauteur réglable.

Matériau: aluminium.  
Dimensions: H de 1107 à 1580 mm. Installation sur surfaces en béton ou acier avec support art. A2102-03 et barres filetées (non fournies).  
Poids: 24 kg

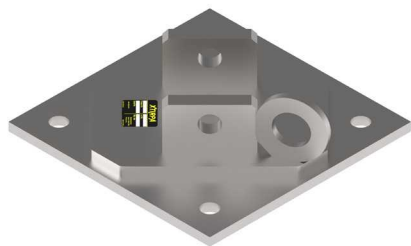


**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



# Ancoraggi

## Anchors



### Art. A2102-03

Base di supporto per punto di ancoraggio trasportabile

Da utilizzare per il punto di ancoraggio IN-2104.

Da fissare con barre filettate M20x200 o a mezzo saldatura.

Materiale: acciaio zincato

Dimensioni: L 305 x P 305 x H 107 mm

Peso: 16 kg

Anchor base for portable fall arrest post

To be used for anchor point IN-2104.

To be installed by M20x200 threaded bars or by welding.

Material: zinc plated

Dimensions: L 305 x P 305 x H 107 mm

Weight: 16 kg

Stützkonsole für Anschlagpunkt

Wird zusammen mit dem Anschlagpunkt IN-2104 verwendet. Die Befestigung erfolgt mit Gewindestangen M20X200 oder durch Anschweißen.

Werkstoff: stahl verzinkt

Abmessungen: L 305 x P 305 x H 107 mm

Gewicht: 16 kg

Pedestal de soporte para punto de anclaje transportable

Utilizar para el punto de anclaje IN-2104i

Debe fijarse con barras roscadas M20x200 o mediante soldadura.

Material: acero galvanizado

Dimensiones: L 305 x P 305 x H 107 mm

Peso: 16 kg

Base de soutien pour point d'ancrage transportable

Système conçu pour faciliter l'ouverture de bouches d'égout et de trappes.

À utiliser pour le point d'ancrage art. IN-2104.

À fixer avec barres filetées M20x200 ou par soudure.

Matériaux: acier galvanisé

Dimensions: L 305 x P 305 x H 107 mm

Poids: 16 kg



### Art. IN-2332

Adattatore per accessi laterali

Permette il recupero da un accesso laterale con l'utilizzo del supporto a palo art. IN-2003. Fornito di piastra per attacco adattatore retrattile.

Materiale: acciaio zincato

Dimensioni: L 114 x P 203 x H 157 mm

Peso: 3 kg

Adapter for side entries

Allows recovery from a side entry by using mast art. IN-2003.

Provided with an adapter to connect a retractable fall arrester.

Material: zinc plated

Dimensions: L 114 x P 203 x H 157 mm

Weight: 3 kg

Adapter für seitliche Öffnungen

Ermöglicht die Rückholung bei einem seitlichen Einstieg unter Verwendung des Stützmasts Art. IN-2003. Ausgestattet mit Platte für die Befestigung eines Adapters für Einziehvorrichtungen.

Werkstoff: stahl verzinkt

Abmessungen: L 114 x P 203 x H 157 mm

Gewicht: 3 kg

Adaptador para accesos laterales

Permite la recuperación de un acceso lateral con el uso del montante art. IN-2003. Incluye una placa para el enganche de soporte para el sistema retráctil.

Material: acero galvanizado

Dimensiones: L 114 x P 203 x H 157 mm

Peso: 3 kg

Adaptateur pour accès latéraux

Permet le sauvetage depuis un accès latéral avec l'utilisation du mât de soutien art. IN-2003. Doté de plaque de fixation pour l'adaptateur du système rétractable.

Matériaux: acier galvanisé

Dimensions: L 114 x P 203 x H 157 mm

Poids: 3 kg



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH



## Art. IN-2271

Adattatore per funi e dispositivi anticaduta.

Utile al fissaggio di fune direttamente al braccio gru.

Materiale: acciaio zincato

Dimensioni: L 89 x P 186 x H 132 mm

Peso: 2 kg

Adapter for ropes and fall arrest systems

Can be used to fix the rope directly to the davit arm.

Material: zinc plated steel

Dimensions: L 89 x P 186 x H 132 mm

Weight: 2 kg

Adapter für Absturzsicherungsseile und -geräte

Ermöglicht die Befestigung eines Seils direkt am Davitarm.

Werkstoff: stahl verzinkt

Abmessungen: L 89 x P 186 x H 132 mm

Gewicht: 2 kg

Adaptador para cables y dispositivos anti-caída

Útil para la fijación del cable directamente en el brazo pescante

Material: acero galvanizado

Dimensiones: L 89 x P 186 x H 132 mm

Peso: 2 kg

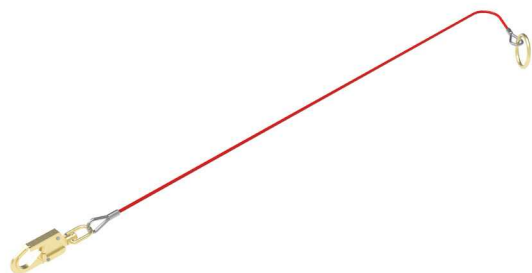
Adaptateur pour câbles et dispositif anti-chute

Utile pour la fixation de câbles directement à la potence.

Matériau: acier galvanisé

Dimensions: L 89 x P 186 x H 132 mm

Poids: 2 kg



## Art. IN-2400

Cavetto di collegamento

Da utilizzare con l'adattatore art. IN-2271 utile al collegamento di un dispositivo anticaduta (di tipo retrattile, su fune, etc.).

Fornito di connettore con indicatore di caduta e anello forgiato.

Materiale: acciaio galvanizzato

Lunghezza totale, da connettore ad anello: 1890 mm

Peso: 1 kg

Connecting cable

Connecting cable

To be used with adapter art. IN-2271 to connect it to a fall arrest system (retractable, on a rope etc.).

Supplied with a connector with fall indicator and forged ring.

Material: galvanized steel

Lunghezza totale, da connettore ad anello: 1890 mm

Weight: 1 kg

Verbindungsseil

Wird mit dem Adapter Art. IN-2271 verwendet und dient der Anbringung einer Absturzsicherung (Einziehvorrichtung, am Seil usw.). Lieferung einschließlich Verbinder mit Fallindikator und Karabinerring.

Werkstoff: galvanisierter stahl

Gesamtlänge von Verbinder bis Ring: 1890 mm

Gewicht: 1 kg

Cable de conexión

Utilizar con el adaptador art. IN-2271 útil para la conexión de un dispositivo anti-caída (de tipo retráctil, en cable, etc.).

Se suministra con indicador de caída y anillo forjado.

Material: acero galvanizado

Longitud total, del conector al anillo: 1890 mm

Peso: 1 kg

Câble de raccordement

À utiliser avec l'adaptateur art. IN-2271 et utile pour le raccordement d'un dispositif anti-chutes (de type rétractable, sur câble, etc.).

Doté de connecteur avec indicateur de chute et anneau forgé.

Matériau : acier galvanisé

Longueur totale du connecteur à l'anneau : 1890 mm

Poids: 1 kg



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH

# Accessori

## Accessories



Art. P2108-025

Sacca di trasporto

Sacca per il trasporto della base autoportante art. IN-2108.

Materiale: tessuto

Dimensioni: L 1140 x P 1050 x H 220 mm

Transport bag

Manhole guard transport bag for art. IN-2108.

Material: tissue

Dimensions: L 1140 x W 1050 x H 220 mm

Transporttasche

Transporttasche für Stützmast mit Geländer Art. IN-2108.

Werkstoff: textil

Abmessungen: L 1140 x W 1050 x H 220 mm

Saco de transporte

Saco para el transporte de la base autoportante art. IN-2108.

Material: tejido

Dimensiones: L 1140 x P 1050 x H 220 mm

Housse de transport

Housse de transport de la base autoportante art. IN-2108.

Matériau: tissu

Dimensions: L 1140 x P 1050 x H 220 mm



Art. P2002-046

Sacca di trasporto

Sacca per il trasporto del braccio gru art. IN-2210.

Materiale: tessuto

Dimensioni: L 1510 x P 140 x H 200 mm

Transport bag

Davit arm base transport bag for art. IN-2210.

Material: tissue

Dimensions: L 1510 x W 140 x H 200 mm

Transporttasche

Transporttasche für Davitarm Art. IN-2210.

Werkstoff: Textil

Abmessungen: L 1510 x W 140 x H 200 mm

Saco de transporte

Saco para el transporte del brazo grúa art. IN-2210.

Material: tejido

Dimensiones: L 1510 x P 140 x H 200 mm

Housse de transport

Housse de transport de la potence art. IN-2210.

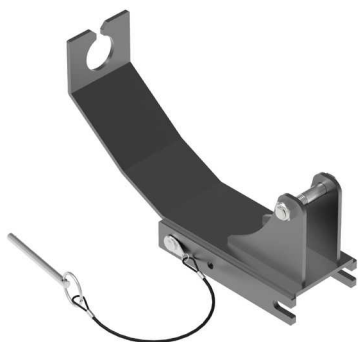
Matériau: tissu

Dimensions: L 1510 x P 140 x H 200 mm



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH





-  Adattatore per dispositivi retrattili Materiale: acciaio.
-  Bracket for SRM Material: steel.
-  Für Sicherungs- / Rettungsgeräte verschiedener Hersteller Werkstoff: edelstahl.
-  Adaptador para dispositivos anticaída deslizantese de diferentes marcas Material: acero.
-  Adaptateur pour dispositifs retractils de differents marques Matériel: acier.

| Art.            | Marchio<br>Brand<br>Hersteller<br>Marca<br>Marque | Peso (Kg)<br>Weight<br>Gewicht<br>Peso<br>Poids |
|-----------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| IN-2374         | Ikar HRA 12<br>SOIT 204-12                        | 3 kg                                            |
| IN-2375         | Ikar HRA 18<br>SOIT 204-18                        | 4 kg                                            |
| IN-2376         | Ikar HRA 24<br>SOIT 204-24                        | 4 kg                                            |
| IN-2377         | Ikar HRA 33<br>SOIT 204-33                        | 4 kg                                            |
| IN-2378         | Ikar HRA 42<br>SOIT 204-42                        | 5 kg                                            |
| IN-2151         | MSA LYNX 15mt.                                    | 3 kg                                            |
| IN-2152         | Protekt AD515CG                                   | 3 kg                                            |
| IN-2153/IN-2177 | Miller Might Evac 15 / 30 mt.                     | 2 - 3 kg                                        |
| IN-2215         | North FP3-733GR                                   | 3 kg                                            |
| IN-2401         | Neofeu NS15TS                                     | 4 kg                                            |
| IN-2402         | Neofeu NS20 / 30TS                                | 5 kg                                            |
| IN-2404         | MSA Workman Rescuer                               | 4 kg                                            |
| IN-2424         | Tractel Blocfor 20R                               | 4 kg                                            |
| IN-2425         | Tractel Blocfor 30R                               | 5 kg                                            |
| IN-2539         | Protekt CRW200<br>SOIT114                         | 4 kg                                            |
| IN-2538         | Protekt CRW300; SOIT083                           | 4 kg                                            |
| IN-2540         | Kratos Olympe FA2040120; SOIT805                  | 4 kg                                            |

# Adattatori

## Brackets



-  Adattatore per argano Materiale: acciaio.
-  Winch bracket Material: steel.
-  Winch adapters Werkstoff: edelstahl.
-  Adaptador para cabrestante Material: acero.
-  Adaptateur pour treuil Matériel: acier.

| Art.    | Marchio<br>Brand<br>Hersteller<br>Marca<br>Marque                                     | Peso (Kg)<br>Weight<br>Gewicht<br>Peso<br>Poids |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| IN-2157 | PLW / SOIT 219<br>ALKO 901 / SOIT davedè                                              | 2 kg                                            |
| IN-2211 | Protekt RUP 502 / RUP 503 / SOIT006 - SOIT006M /<br>IKAR PLW SOIT 219<br>ISC RW020 A1 | 1 kg                                            |
| IN-2404 | MSA Workman Winch                                                                     | 4 kg                                            |
| IN-2464 | Harken LokHead Winch                                                                  | 4 kg                                            |
| IN-2191 | Miller Manhandler                                                                     | 2 kg                                            |



**STRASSER**  
SAFETY SYSTEMS GMBH

Somain Italia S.r.l.

Via Donizetti, 109/111  
24030 Brembate di Sopra  
Bergamo - Italy

T. +39 035 620380  
F. +39 035 6220438

[info@somainitalia.it](mailto:info@somainitalia.it)  
[www.somainitalia.it](http://www.somainitalia.it)



Strasser Safety Systems GmbH

Gassl 1, A-4600 Wels  
Tel: +43 7242 351522  
Fax: +43 7242 351522-20

[strasser@safety.at](mailto:strasser@safety.at)  
[www.safety.at](http://www.safety.at)

Genesi, le origini della sicurezza.